



Canadian Economic Observer

June 2005



L'observateur économique canadien

Juin 2005



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

June 2005

Juin 2005

For more information on the CEO contact:
Current Analysis Group,
18-J Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:
Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oecc@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

June 2005
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 18, no. 6
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 18, no. 6
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Juin 2005
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 18, n° 6
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 18, n° 6
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CAN\$19.00 per issue and CAN\$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$CAN l'exemplaire et de 182 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

First-quarter growth was driven by consumer spending and business investment. Rising import demand sent the trade surplus to a 2-year low. Jobs picked up in April and May, fuelled by resources and transportation on the West Coast in response to growing trade with China.

Conditions économiques actuelles

1.1

La croissance au premier trimestre était entraînée par les dépenses de consommation et l'investissement des entreprises. La hausse de la demande d'importations a fait tomber l'excédent commercial à sa valeur la plus faible en deux ans. L'emploi a repris en avril et en mai, alimenté par l'impact du commerce sino-canadien sur les ressources et les transports.

Economic Events

France rejects EU constitution; the Fed raises interest rates.

Événements économiques

2.1

La France rejette la constitution européenne; hausse des taux d'intérêts aux États-Unis.

Feature Article

"Canada's Trade and Investment with China"

Trade with China continued to grow rapidly last year, with exports outstripping imports thanks to our natural resources. Some new patterns emerged, notably imports of auto parts and the first significant export of energy products. Despite soaring trade flows, direct investment remains low in both directions.

Étude spéciale

3.1

« Échanges commerciaux du Canada avec la Chine »

Le commerce de biens du Canada avec la Chine a continué de s'accroître rapidement l'an dernier, alors que les ressources naturelles ont permis à nos exportations de progresser plus rapidement que nos importations. De nouvelles tendances se sont révélées comme la présence d'importations de pièces automobiles et la première forte progression de nos exportations d'énergie. Malgré la croissance marquée du commerce de biens, les flux d'investissement entre les deux pays sont demeurés faibles.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on June 10, 2005.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 10 juin 2005.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406	
2003	2.3	7.6	3.7	220	2.8	2.2	2.8	-3.4	-4.0	
2004	1.8	7.2	7.5	232	1.9	3.1	3.8	7.2	6.0	
2003	M	-0.1	7.8	0.0	196	-0.2	0.1	1.3	-2.6	-1.6
	J	0.3	7.6	0.2	208	0.2	0.2	0.0	-1.1	-2.2
	J	0.0	7.7	0.3	225	0.1	0.5	1.1	2.4	1.6
	A	0.0	7.9	0.6	228	0.4	-1.0	0.6	-3.2	-5.6
	S	0.2	7.9	0.9	231	0.2	1.3	-0.9	5.5	4.0
	O	0.4	7.6	0.8	243	-0.2	0.4	0.3	-2.4	-0.9
	N	0.2	7.5	0.9	215	0.2	0.2	-0.4	-0.3	2.2
	D	0.3	7.3	0.5	219	0.3	0.5	-0.5	3.1	0.5
2004	J	0.0	7.3	0.6	200	0.2	-0.2	0.6	-3.4	-4.2
	F	0.1	7.3	0.6	221	0.0	-0.3	1.4	5.5	6.3
	M	0.0	7.3	0.7	250	0.1	1.2	1.6	1.3	1.4
	A	0.4	7.2	0.7	233	0.3	0.1	-0.9	4.4	1.4
	M	0.2	7.1	0.9	232	0.6	0.2	-0.5	1.6	7.2
	J	0.1	7.2	1.0	232	0.2	0.6	0.7	3.5	-4.0
	J	0.1	7.1	0.7	224	0.0	0.4	0.6	-1.0	4.5
	A	-0.1	7.1	0.5	247	-0.1	0.4	0.5	-1.2	-2.8
	S	0.2	7.0	0.4	236	0.2	0.0	0.8	-4.0	0.4
	O	0.3	7.1	0.4	230	0.4	0.1	0.8	0.5	-0.8
	N	0.0	7.2	0.0	244	0.2	0.3	-0.2	-2.8	-3.1
	D	0.1	7.0	0.2	236	0.1	0.2	-1.3	2.2	4.3
2005	J	0.0	7.0	0.3	204	-0.1	0.2	2.3	0.5	1.4
	F	0.2	7.0	0.2	218	0.2	0.2	1.4	-0.9	-1.0
	M	0.0	6.9	0.2	218	0.4	-0.1	-0.2	2.1	0.4
	A	0.2	6.8	0.4	230	0.3	..	..	0.3	-0.5
	M	0.2	6.8	..	219	..	..	..	..	..

Overview*

First-quarter growth was steady at 0.6%, driven by consumer spending and business investment. These gains were partly offset by a drop in housing and a slowdown in inventories, while the growth of imports continued to outstrip exports. Prospects for the second quarter brightened. Housing rebounded in April, helping the leading indicator hit a 6-month high, while job growth strengthened in April and May.

* Based on data available on June 10; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

Au premier trimestre, le taux de croissance a été stable à 0,6 %. L'économie a eu pour moteur les dépenses de consommation et les investissements des entreprises avec pour contreponds partiel une contraction de l'habitation et un ralentissement de l'indicateur des stocks. Les importations ont continué à devancer les exportations. Les perspectives se sont améliorées au deuxième trimestre. Le marché de l'habitation s'est redressé en avril, aidant l'indicateur avancé à atteindre un sommet de six mois. Par ailleurs, la croissance de l'emploi s'est affermie en avril et en mai.

* Basée sur les données disponibles le 10 juin toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Business investment rose 3% in volume, boosting year-over-year growth to 8%. This marks its best year of growth since early 2000 (excluding a blip late in mid-2003). All components of spending picked up. The resource boom continued to fuel gains in engineering, while a surge in permits suggests building has pulled out of a prolonged slump. Higher outlays for machinery and equipment were driven by computers, industrial machinery and aircraft.

En volume, les investissements des entreprises ont augmenté de 3 % ce qui, d'une année à l'autre, devait porter leur taux de progression à 8 %. C'est leur meilleure année depuis les premiers mois de l'an 2000 (si on fait abstraction d'une pointe soudaine de croissance tard au milieu de 2003). Le tableau des dépenses en immobilisations s'est amélioré sous tous ses aspects. L'essor des ressources naturelles a encore apporté des gains aux investissements en travaux de

génie. Un bond des permis de construire semble indiquer que le bâtiment a secoué une longue léthargie. Si les dépenses ont augmenté en machines et matériel, c'est surtout à cause des ordinateurs, de la machinerie industrielle et des avions.

Les tendances sectorielles n'ont guère changé dans la statistique des prêts nets. L'excédent des sociétés est resté près de son sommet historique de 80 milliards de dollars. Des hausses de bénéfices et des baisses de dépenses en stocks, en intérêts et en dividendes ont contrebalancé la montée des

The sectoral pattern of net lending was little changed. The corporate surplus remained near its all-time high of \$80 billion, as higher profits and lower outlays for inventories and interest and dividends offset more investment. Household borrowing continued to grow thanks to rapid spending at a time of slower income growth. Governments racked up a slightly smaller surplus, partly because of large relief aid to Asian countries affected by the tsunami.

The current account surplus shrank for the fourth consecutive quarter, to a 2-year low of \$4 billion. This was less than half its peak a year-ago. Surging import volume (up 12% year-over-year, the most since early 2000) trimmed the surplus in trade in goods. Meanwhile, export growth has been halved over the past year due to slower demand and the higher dollar.

Labour Markets

Employment posted a second straight solid gain of 0.2% in May, after a sluggish start to the year. The bulk of jobs were full-time positions for adult men. A sharp increase in the labour force kept the unemployment rate stable at 6.8%.

Private sector payrolls accounted for all of the increase. Resources led the growth in goods; while construction lost some of the ground gained in April, since December employment in resources and construction has risen at a double-digit rate (totalling over 100,000 jobs). Over 80% of jobs in these two industries are held by men, which helps explain why

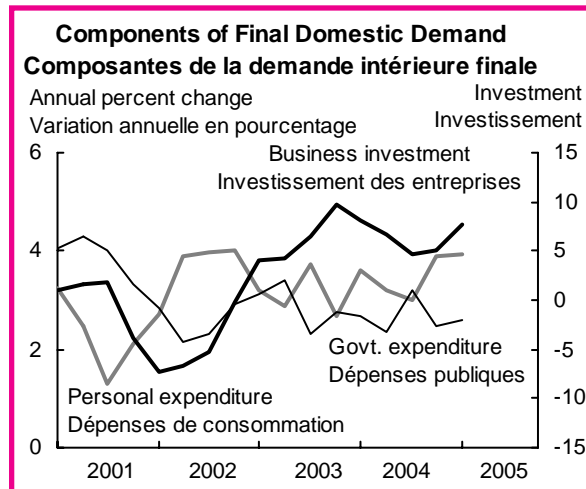
investissements. L'endettement des ménages s'est encore alourdi, les dépenses se multipliant au moment même où l'élévation des revenus se faisait plus lente. Pour les administrations publiques, l'excédent relevé est un peu moindre, en partie à cause de l'aide généreuse consentie aux pays asiatiques victimes du tsunami.

L'excédent a rétréci au compte courant un quatrième trimestre de suite pour tomber à un minimum de 4 milliards de dollars en deux ans. C'est moins de la moitié de son maximum d'il y a un an. La flambée des importations en volume (hausse de 12 % d'une année à l'autre, la plus importante depuis les premiers mois de 2000) a réduit l'excédent du commerce de marchandises. Enfin, le rythme d'accroissement des exportations a diminué de moitié depuis un an en raison du ralentissement de la demande et d'une valorisation de notre dollar.

Marché du travail

En mai, l'emploi a présenté un deuxième gain solide de suite (0,2 %) après un début d'année paresseux. Il s'est surtout créé des emplois à plein temps pour les hommes d'âge adulte. Grâce à une forte augmentation de la population active, le taux de chômage est resté fixé à 6,8 %.

On doit toute cette progression de l'emploi au secteur privé. Les ressources naturelles ont mené le mouvement dans les industries de biens. Quant à l'industrie de la construction, elle a en partie perdu le terrain qu'elle avait gagné en avril. Depuis décembre, l'emploi connaît une croissance à deux chiffres (plus de 100 000 emplois au total) dans les secteurs des ressources et de la construction, ce qui aide à comprendre



two-thirds of job growth so far this year has gone to adult men.

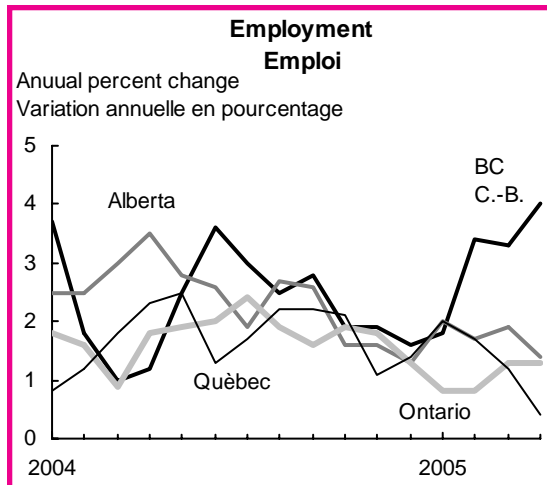
Trade and transport also had a good month, partly because they are needed to ship our resources overseas. Business services posted solid gains. The government sector cut back, while manufacturing continued to shed jobs.

BC remained far ahead in job growth, up 4.1% from last May thanks to natural resources and construction and, since December, transportation. Alberta was next at 1.8% due to resources and transportation as well as business services (several mega-projects are in their planning and development phase). All of the increase in jobs was outside of Edmonton and Calgary. Fuelled by the tar sands, the Athabasca region had 10% more jobs than last May; together with neighbouring Cold Lake, it had the lowest unemployment rate in the country at 3.1%. Only Northern BC and Kootenay had faster job growth. Ontario remained slightly above-average, as growth in construction and trade offset losses in manufacturing. Jobs fell in Quebec due to losses in manufacturing and the public sector.

Leading indicators

The leading indicator rose 0.4% in April, its largest advance since last fall when the Canadian dollar began to retreat from its 12-year high. Demand for labour pulled out of its lethargic start to the year, while domestic spending continued to improve. Six of the ten components rose, one more than in March, while three were unchanged. The housing index was the only component to decline, continuing to back off slowly from its 25-year high set last July.

Firms were increasingly willing to hire as well as invest more, partly due to ballooning income in the resource sector. Employment rose in business services, especially architectural and engineering services just as firms announced the launch of a spate of new capital projects. The average workweek grew in most manufacturing industries, especially those



pourquoi les deux tiers des emplois qui ont été créés depuis le début de l'année sont allés à la population masculine d'âge adulte.

Le mois a aussi été intéressant pour le commerce et les transports. Un des facteurs qui jouent est que ces secteurs sont nécessairement présents lorsque nos ressources sont expédiées à l'étranger. On relève également de solides gains pour les services aux entreprises. Les administrations publiques ont éliminé des emplois et le secteur de la fabrication a continué à en retrancher.

La Colombie-Britannique a encore dominé au tableau de la croissance de l'emploi avec un taux de progression de 4,1 % depuis mai dernier grâce aux ressources naturelles et à la construction et, depuis décembre, aux transports. L'Alberta suivait avec un taux de 1,8 % qu'elle devait également aux ressources et aux transports, mais aussi aux services aux entreprises, puisque plusieurs mégaprojets en sont aux stades de la planification et de l'aménagement. Tous les gains ont été observés à l'extérieur d'Edmonton et de Calgary. La région de l'Athabasca avec ses sables pétrolifères a aujourd'hui 10 % de plus d'emplois qu'en mai 2004. Avec la région voisine de Cold Lake, elle présente à 3,1 % le taux de chômage le plus bas du pays. Il n'y a que dans le nord de la Colombie-Britannique et à Kootenay que l'emploi ait crû à une cadence supérieure. Au classement des provinces, l'Ontario demeure un peu au-dessus de la moyenne; les hausses pour la construction et le commerce ont eu en contrepartie des pertes pour la fabrication. Au Québec, l'emploi a régressé avec des pertes dans les industries de fabrication et les administrations publiques.

Indicateurs avancés

L'indicateur avancé a progressé de 0,4 % en avril, sa croissance la plus forte depuis l'automne dernier, période durant laquelle notre dollar a commencé à descendre du plus haut sommet auquel il était parvenu en 12 ans. La demande de travail a repris après sa léthargie des premiers mois de l'année, tandis que les dépenses intérieures ont continué de se raffermir. Des dix composantes, six ont progressé, une de plus qu'en mars. Trois composantes sont demeurées inchangées. L'indice du logement, la seule composante en baisse, a continué de reculer très légèrement de son sommet de vingt-cinq ans atteint en juillet 2004.

Les entreprises étaient plus disposées à accroître l'embauche, en partie à cause du gonflement des revenus dans le secteur des ressources. L'emploi a augmenté dans les services aux entreprises, en particulier les services d'architecture et de génie, au moment où les entreprises faisaient l'annonce de nouveaux projets d'investissement. La durée hebdomadaire moyenne de travail s'élève dans la

related to construction, machinery and metals. However, sharp declines in beverages and tobacco kept the overall workweek stable. The April survey of business conditions confirmed a growing optimism among manufacturers about employment, with 84% saying they will keep or add to their workforce in the spring.

New orders continued to improve, adding to the previous month's 12-month high growth rate. This upturn in demand put an end to a 2-month drop in the ratio of shipments to stocks. Growth again was driven by construction, machinery and metals. Manufacturing in central Canada was hampered by a downturn in transportation equipment, reflecting losses for autos in Ontario and aerospace in Quebec.

Sales of durable goods rebounded quickly from a one-month slump in car sales. Furniture and appliances continued to expand, boosted by the ongoing strength in house sales.

Existing home sales continued to grow, as did new listings. Montreal and Edmonton posted their best April ever among the 25 largest urban centres, while Calgary continued to set all-time highs. Conversely, housing starts shifted from western to eastern Canada, with recent declines in BC pulling down the national total.

The US leading indicator was unchanged for a fourth straight month. The gap between short and long-term interest rates levelled off, after being the principal source of weakness over the past year. Within domestic demand, building permits slumped as the weather worsened. In March, our exports to the US held on to their February gain, which recouped all of their losses since September.

Output

Following four straight solid advances, real output dipped 0.1% in March, its first retreat in over a year. Most of the weakness was concentrated in construction and mining, sectors which led growth much of last year and where prices remain strong. Manufacturing also slumped, although reversing this trend may be more difficult. Business services buttressed overall GDP as investment gathered steam.

Construction fell for a second straight month due to lower home-building. Housing starts already rebounded in the spring. More importantly, non-

plupart des industries de fabrication, en particulier celles reliées à la construction, aux machines et aux métaux. Dans l'ensemble, elle est demeurée stable cependant, toujours contenue par une autre baisse marquée dans l'industrie des boissons et du tabac. L'enquête d'avril sur les perspectives du monde des affaires confirmait l'optimisme accru des fabricants quant à l'emploi ce printemps. Quelque 84 % d'entre eux ont déclaré en effet qu'ils allaient maintenir ou accroître leurs effectifs.

Les nouvelles commandes ont continué de progresser sur les talons de la croissance la plus forte en un an qui avait été enregistrée le mois précédent. Cette fermeté de la demande a mis fin à deux mois de baisse du ratio des livraisons aux stocks. Là encore, la construction, les machines et les métaux dominant. Les transports ont fait reculer l'activité au centre du pays, soit l'automobile en Ontario et l'avionnerie au Québec.

Les ventes de biens durables se sont rapidement remises d'une baisse d'un mois des ventes de voitures. Les achats de meubles et d'appareils ménagers poursuivent leur essor, encouragés par la force continue des ventes de maisons.

Les ventes de maisons existantes ont poursuivi leur ascension à la suite de la hausse des inscriptions. Parmi les vingt-cinq plus gros centres urbains du pays, Montréal et Edmonton ont enregistré un mois d'avril record. Calgary, quant à elle, continue de fracasser des records de tous les temps. En revanche, la hausse des mises en chantier s'est déplacée de l'Ouest vers l'Est du pays. Elles ont perdu leur force des dernier mois en Colombie-Britannique, ce qui fait que, dans l'ensemble, l'indice du logement a donc encore très légèrement baissé.

L'indicateur avancé américain est resté stable pour le quatrième mois d'affilée. L'écart entre les taux d'intérêts à court et à long terme se raffermi après avoir été la principale source d'affaiblissement depuis un an. Parmi les composantes de la demande intérieure, la force des permis de bâtir en particulier s'est estompée avec le retour d'une température moins favorable. En mars, nos exportations vers les États-Unis ont essentiellement conservé leur gain de février qui avait permis de récupérer tout le terrain perdu depuis septembre.

Production

Après quatre solides hausses consécutives, la production a fléchi de 0,1 % en valeur réelle en mars. C'est son premier recul en plus d'un an. La faiblesse était largement concentrée dans la construction et les mines, secteurs qui avaient prédominé pendant le plus clair de la dernière année pour la croissance de la production et où les prix demeurent élevés. Dans le secteur de la fabrication, la production a aussi chuté, mais il pourrait être plus difficile de renverser le mouvement dans ce cas. Les services aux entreprises ont soutenu le PIB dans l'ensemble, car les investissements se sont accélérés.

La construction a fait un pas en arrière un deuxième mois de suite à cause d'une production moindre en construction résidentielle. Les mises en chantier d'habitations étaient déjà

residential building rose for a fourth straight month, its best such string since 2002 after a prolonged slump. Engineering also improved steadily as resource projects geared up. Drilling for oil and gas was an exception, hampered by poor weather in Northern Alberta. Production problems in the tar sands also hindered crude oil output. Coal continued to trend up, boosted by Chinese demand.

Manufacturers cut output nearly 1% after a small dip in February. Autos led the retreat, with assemblies down 5% as firms struggled to lower inventories. Lumber also fell sharply. Metals remained a pillar of strength, with sustained growth for iron and steel and aluminium. Capital goods industries gave back some of their gains over the previous two months, despite ongoing strength in computers and construction and mining machinery.

Services were buoyed by strong gains in the ICT sector. Finance and real estate demand remained brisk. Transport was hampered by the drop in exports of autos and resources. Most consumer-related services also saw demand slow after a brisk start to the year. Government was restrained by strikes in Quebec's education sector.

Household Demand

Housing sprang back to life in April, after posting its first quarterly decline since 2000. House starts rose 6% in April to 230,400 units at annual rates, equalling their 2004 average. Ground-breaking on single-family homes hit their highest level so far this year, while multiples rose for a third straight month. Existing home sales also bounced back strongly in April, driven by the booming market in Calgary.

Retail sales volume edged down 0.3% in March, after rising almost 4% in the first two months of the year. Autos led the retreat, notably trucks after a strong start to the year. Vehicle sales remained flat in April despite heftier price discounts.

Demand for non-auto retail sales stalled in March. A temporary lull in house sales hindered furniture and appliances outside of consumer electronics. Price hikes cut into clothing demand. Non-durables were an exception, as consumption of food and gasoline was undeterred by price hikes.

en relance au printemps. Ce qui est plus important, c'est que la construction non résidentielle a progressé un quatrième mois de suite, affichant sa meilleure série de gains depuis 2002 après avoir vécu une longue léthargie. Les travaux de génie ont aussi constamment augmenté au gré de l'avancement des projets d'exploitation de ressources. Les forages pétroliers et gaziers ont fait exception, gênés par les intempéries dans le nord de l'Alberta. Des problèmes de production dans le secteur des sables bitumineux ont nui à la production de pétrole brut. La production de charbon a continué à évoluer en hausse, poussée en avant par la demande chinoise.

Les fabricants ont réduit leur production de près de 1 %, après un léger fléchissement de leur production en février. L'industrie de l'automobile a mené le mouvement avec une production en baisse de 5 %, les entreprises s'efforçant de réduire leurs stocks. Notons aussi une forte diminution de la production de bois d'œuvre. La production métallique est restée un atout. On observe une progression soutenue de la production de fer, d'acier et d'aluminium. Les industries de biens d'équipement ont cédé en partie leurs gains des deux derniers mois malgré une solide production d'ordinateurs et de machinerie des chantiers de construction et des mines.

L'industrie tertiaire a pu compter sur de forts gains dans le secteur de la TIC. La demande qui s'attache aux services financiers et immobiliers est demeurée vive. Les transports ont été victimes d'une baisse des exportations d'automobiles et de ressources. Dans la plupart des services liés à la consommation, la demande a ralenti après avoir entrepris l'année en force. Dans les administrations publiques, la production a ressenti l'effet des grèves dans le secteur de l'éducation au Québec.

Demande des ménages

En avril, le marché de l'habitation a repris vie après avoir accusé sa première perte en valeur trimestrielle depuis l'an 2000. Ce mois-là, les mises en chantier d'habitations ont monté de 6 % au niveau annuel de 230 400 logements. C'est autant que la moyenne de 2004. Les mises en chantier de logements unifamiliaux ont atteint leur plus haut niveau depuis le début de l'année. Dans le secteur des logements multifamiliaux, elles ont augmenté un troisième mois de suite. Sur le marché de la revente, les ventes ont aussi largement repris en avril surtout à cause du marché florissant de Calgary.

En volume, les ventes au détail ont un peu baissé (0,3 %) en mars après avoir gagné presque 4 % les deux premiers mois de l'année. Les ventes d'automobiles et notamment de camions en sont principalement responsables. Elles avaient pourtant connu un bon début d'année. Elles sont restées inertes en avril malgré des remises de prix plus généreuses.

La demande au détail hors industrie de l'automobile a piétiné en mars. Un arrêt provisoire des ventes sur le marché de l'habitation a nui aux ventes de meubles et d'appareils électroménagers si on exclut l'électronique de consommation. Des hausses de prix ont réduit la demande de vêtements. Les biens non durables ont fait bande à part, la consommation d'aliments et d'essence n'ayant pas souffert des majorations de prix.

Merchandise trade

Both exports and imports were little changed in March. For exports, this marks a continuation of the slowdown that lingered throughout the first quarter, especially shipments to the US. The slack in imports follows solid gains at the turn of the year.

The dip in exports south of the border was concentrated in autos, down 8% in the month after stalling in January and February. Weak sales of several large vehicles produced in Canada led to these cutbacks. A return to colder weather in the US sharply boosted energy demand. Exports of most other resource products fell slightly after back-to-back gains. Exports of machinery and equipment rose for a third straight month, led by aircraft and computers.

Imports also were hampered by losses in the auto sector, especially parts used in domestic assemblies. The strength of business investment was reflected in a fourth straight increase for imported machinery and equipment. Demand was strongest for machinery used in the oilpatch. Clothing and textile imports were little changed, completing a relatively uneventful first quarter (up less than 1%) compared with the surge into the US and the EU after quotas on Chinese shipments expired.

The dwindling trade surplus in the first quarter accompanied a slowdown in Canadian direct investment abroad, despite the rising loonie (which lowers the cost of foreign acquisitions). There was a slight increase in the purchase of foreign bonds by Canadians: interestingly, much of this is from foreign borrowers coming to Canada's rich capital markets and issuing foreign bonds denominated in Canadian dollars (shifting all the risk of future exchange rate movements to foreigners). Foreigners also continued to snap up Canadian equities, buying nearly \$5 billion in the first quarter when prices soared for our resource stocks.

Commerce de marchandises

En mars, on ne note guère de variation tant des exportations que des importations. Pour les exportations, c'est le ralentissement ayant marqué tout le premier trimestre qui perdure, plus particulièrement dans le cas des livraisons aux États-Unis. Pour les importations, c'est un relâchement qui succède à de solides gains au début de l'année.

Dans les exportations destinées à notre voisin du sud, la baisse a été concentrée dans l'industrie de l'automobile qui a reculé de 8 % en mars après avoir marqué le pas en janvier et février. Le peu de fermeté des ventes de plusieurs catégories de gros véhicules fabriqués au Canada explique ce recul en grande partie. Le retour à un temps plus frais aux États-Unis a fait largement monter la demande d'énergie. La plupart

des autres produits primaires ont perdu un peu de terrain à l'exportation après avoir présenté des hausses coup sur coup. Les exportations de machines et de matériel se sont accrues un troisième mois de suite, ce qu'elles doivent avant tout aux aéronefs et aux ordinateurs.

Les importations ont aussi été freinées par les pertes dans l'industrie de l'automobile, notamment dans le cas des pièces destinées aux chaînes de montage canadiennes. La fermeté des investissements des entreprises s'est manifestée par une quatrième hausse consécutive des importations de machines et de matériel. C'est pour la machinerie utilisée par le secteur pétrolier que la demande a été la plus forte. Les importations de vêtements et de textiles n'ont guère évolué, mettant fin à un premier trimestre relativement terne (avec un taux de progression de moins de 1 %), alors que, aux États-Unis et dans l'Union européenne, elles faisaient un bond à la suite du décontingement des exportations de la Chine.

Au premier trimestre, le rétrécissement de notre excédent commercial s'est accompagné d'un ralentissement des investissements directs du Canada à l'étranger malgré la valorisation de notre dollar (qui se trouve à abaisser le coût des acquisitions que fait le Canada dans d'autres pays). Les Canadiens ont acheté un peu plus d'obligations de l'étranger. Fait intéressant, cette hausse s'explique en grande partie par les émissions obligataires libellées en dollars canadiens par les emprunteurs étrangers sur le riche marché canadien des capitaux (ce qui reportait sur l'étranger tous les risques liés aux variations futures du taux de change). L'étranger a également continué à s'emparer d'actions canadiennes en achetant pour près de 5 milliards de dollars au premier trimestre au moment de la montée en flèche des actions liées aux ressources naturelles.



Prices

Overall, prices for Canadian made products rose 2.9% from a year-ago, down from their peak of 3.5% last summer. The annual rate has been below 2% the last two quarters, due to falling export prices after last year's rebound. The recent drop in import prices levelled off in the first quarter. With housing prices rising, this pushed up costs for spenders in Canada.

Consumer prices continued their upward trend, with a 0.3% increase between March and April nudging the annual rate of inflation up to 2.4%. Energy prices remained the main source of upward pressure, with higher gasoline prices reinforced by a hike in Ontario's electricity rates. Poor growing conditions in the US also raised the cost of food.

Most other prices were restrained or fell in the month. Heavy discounting of winter clothing sent semi-durables tumbling. Durables also fell due to cuts for furniture and electronics (both of which are more than 3% below last year's prices) as well as autos. Services were checked by shelter (especially rents) and air transport.

Commodity prices in May saw their first significant drop of the year, with losses across the board. Energy posted the largest decline, as crude oil's retreat from a record high offset gains in uranium and coal. Industrial goods dipped for a second straight month, led by lumber. Food gave back some of the ground gained in April.

Prices for manufactured goods strengthened for a fifth straight month, rising 0.5% in April. All of the increase originated in a lower Canadian dollar, which offset lower prices for commodities such as lumber and metals.

Financial markets

The Toronto stock market returned to its winning ways, rising 3% in May after small setbacks in the previous two months. Energy and consumer products led the rally. Despite the upward trend over the last two years, which lifted prices by nearly 50%, the market remains nearly 20% below its all-time peak set in 2000.

The Canadian dollar was steady at about US80 cents. The trade-weighted exchange rate rose, largely because of a 3% gain against the euro which plunged to a 7-month low after voters in France rejected a new EU constitution.

Prix

Dans l'ensemble, les prix de la production canadienne sont en hausse de 2,9 % depuis un an et en baisse par rapport à leur sommet de 3,5 % de l'été dernier. Le taux annuel est de moins de 2 % ces deux derniers trimestres du fait d'une décroissance du prix des exportations après leur redressement de l'an dernier. Les prix à l'importation, qui étaient récemment descendus, se sont stabilisés au premier trimestre. Dans une situation de montée des prix de l'habitation, les coûts se sont élevés pour les acheteurs canadiens.

Les prix à la consommation étaient toujours en hausse. De mars à avril, ils ont augmenté de 0,3 %, ce qui devait porter le taux annuel d'inflation à 2,4 %. Les cours énergétiques sont demeurés la grande source de pressions à la hausse dans un contexte de majoration du prix de l'essence et des tarifs d'électricité en Ontario. De piètres conditions de croissance aux États-Unis ont aussi causé un renchérissement des aliments.

La plupart des autres prix n'ont pas varié ou ont diminué dans le mois. Les fortes remises consenties sur les prix des vêtements d'hiver ont fait chuter les prix des biens semi-durables. Les prix des biens durables ont également fléchi, surtout dans le cas des meubles et des produits électroniques (dans ces deux catégories, les prix ont baissé de plus de 3 % depuis l'an dernier), sans oublier les automobiles. Les prix des logements (plus particulièrement les loyers) et les tarifs de transport aérien ont joué comme facteurs négatifs dans l'évolution des prix des services.

En mai, les cours des produits de base ont essuyé leurs premières pertes importantes de l'année. On constate des baisses partout. Ce sont les cours énergétiques qui ont le plus régressé : le prix du pétrole brut a glissé d'un sommet, effaçant des gains pour l'uranium et le charbon. Les prix des biens industriels se sont contractés un deuxième mois de suite à cause surtout du bois d'œuvre. Quant aux aliments, ils ont quitté une partie du terrain conquis en avril.

Les prix des produits fabriqués se sont affermis un cinquième mois de suite avec un gain de 0,5 % en avril. Toute l'augmentation est attribuable à un dollar canadien plus faible qui l'a emporté sur des prix plus bas pour des produits comme le bois d'œuvre et les métaux.

Marchés financiers

La bourse de Toronto a repris le bon chemin, avançant de 3 % en mai après de petits pas en arrière les deux mois précédents. Les actions liées à l'énergie et aux biens de consommation sont principalement à l'origine de ce ralliement. Malgré son mouvement haussier des deux dernières années qui a fait monter les cours de près de moitié, cette bourse reste à court de près de 20 % de son record de tous les temps établi en l'an 2000.

Le dollar canadien a été stable à 80 cents américains environ. En pondération des échanges, le taux de change s'est élevé en grande partie grâce à un gain de 3 % vis-à-vis de l'euro qui est tombé à son plus bas niveau en sept mois après le rejet du projet de constitution européenne par l'électorat français.

Short-term interest rates remained steady, while continued declining bond rates helped push down mortgage rates. The drop was greater in the US, where 10-year Treasuries yielded less than 4%. Despite lower bond rates, firms continued to substitute equity and short-term paper for bonds in the first four months of the year.

Regional economies

Western Canada continued to experience the country's best economic conditions. Their resources accounted for almost the entire year-over-year increase in exports in the first quarter. Owing to this resource boom, non-residential industrial permits doubled in Alberta to a 7-year high. Employment in British Columbia, where business services in the West are concentrated, benefited the most from higher investment.

Investment goods contributed to a third consecutive strong increase in shipments in the West. Strength in transportation equipment and computers was reinforced by growth in wood and metals on the Prairies. Machinery reached a record high level in British Columbia.

Since December, the Prairies have contributed more than either Ontario or Quebec to the national growth of labour income and retail sales, a rare occurrence. Labour income and retail sales also rose sharply in British Columbia.

Ontario trailed growth in the rest of Canada in March. Weak labour income resulted in flat retail sales. Shipments declined 4%, while exports registered their first year-over-year decrease in more than a year. The auto sector was the weakest, after US firms announced production cuts in the first quarter. However, some pockets of strength remained, especially in the investment sector.

Manufacturing shipments were also weaker in Quebec, but the 2.4% decline was not as steep as in Ontario, reflecting Quebec's more diversified manufacturing sector. A sharp decline in aerospace, a volatile sector on a monthly basis, was offset by growth in forestry products, metals as well as plastics and chemical products. The slump in textiles and clothing following the closure of several small plants early in the year eased in the spring.

Les taux d'intérêt à court terme sont demeurés fermes; avec des taux obligataires toujours en baisse, les taux hypothécaires ont glissé vers le bas. Le recul a été plus marqué aux États-Unis où les obligations du Trésor à 10 ans ont eu un rendement de moins de 4 %. Malgré les taux obligataires en décroissance, les entreprises ont continué à remplacer leurs actions et valeurs à court terme par des obligations dans les quatre premiers mois de l'année.

Économie régionale

L'Ouest canadien continue de connaître les meilleures conditions économiques au pays. Les ressources expliquent pratiquement toute la progression nationale des exportations totales d'une année à l'autre au premier trimestre. Grâce à cet essor, les permis industriels doublent en Alberta pour atteindre leur plus haut niveau en sept ans. C'est en Colombie-Britannique cependant, qui concentre les services aux entreprises dans l'Ouest, où se fait le plus sentir l'impact de l'investissement sur l'emploi.

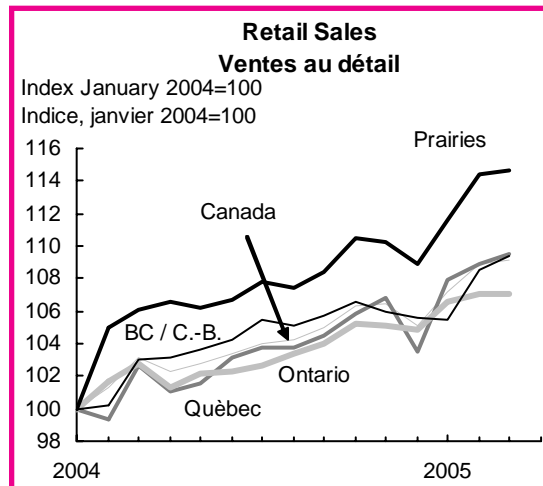
Les biens d'investissement contribuent à leur tour à une troisième forte progression d'affilée des livraisons dans l'Ouest. En effet, la force dans l'équipement de transport et les produits informatiques est appuyée de la croissance du bois et des métaux dans les Prairies. Les machines atteignent un niveau record en Colombie-Britannique

La contribution des Prairies à la croissance nationale du revenu du travail et des ventes au détail depuis décembre dépasse pour

une rare fois chacune de celle de l'Ontario et du Québec. Le revenu du travail et les ventes au détail enregistrent également une progression vigoureuse en Colombie-Britannique.

L'Ontario se situe au dernier rang de la croissance au pays en mars. La faiblesse relative du revenu du travail fait plafonner les ventes au détail. Les livraisons reculent de 4 %, alors que les exportations enregistrent leur première baisse d'une année à l'autre en plus d'un an. L'automobile est le secteur le plus faible. Des réductions de production avaient été annoncées chez des constructeurs américains au premier trimestre. Certaines poches de fermeté persistent cependant, en particulier dans le secteur de l'investissement.

Les livraisons manufacturières s'affaiblissent également au Québec mais la baisse, à 2,4 %, n'est pas aussi marquée qu'en Ontario car la production manufacturière est plus diversifiée que dans cette province. Le recul marqué dans l'aéronautique, secteur volatil sur une base mensuelle, est neutralisé par la hausse des produits forestiers, de plusieurs métaux ainsi que des plastiques et des produits chimiques. De plus, la faiblesse dans le textile et les vêtements enregistrée plus tôt dans l'année à la suite de la fermeture d'un certain nombre de petites usines s'estompe.



International economies

Household demand in the **United States** rose sharply in April. Retail sales jumped 1.4%, led by autos and clothing. So far this year, auto sales are matching last year's 16.7 million unit pace. But the composition of sales has shifted from trucks to cars (especially high mileage hybrids), sending the share captured by imports to a record high of 42.7%. These factors suggest that the drop in the trade deficit in March, much of it driven by lower consumer imports, may be only temporary.

Existing home sales also set new records, jumping 5% to 7.18 million units (annualized). Median prices were 15% ahead of last year. Housing starts recovered about two-thirds of the sharp drop in March (when cold weather accompanied an early Easter): 40% of new homes are sold before construction begins, a share that has risen about 10 points in each of last two decades.

Factory output was flat in April, torn between a pick-up in capital goods and a downturn for consumer goods. The rebound in capital goods follows a first-quarter slowdown after the expiry of accelerated depreciation for tax purposes. The slump in auto assemblies may be short-lived, to judge by an upturn in sales and orders in April.

Job growth slowed in May after April's solid advance. Consumer and business services joined manufacturers in shedding jobs. Housing supported the largest gains.

The **eurozone** expanded by 0.5% in the first quarter of 2005, driven by export and household demand. Business investment contracted along with imports. Industrial production fell 0.2% in March, with declines in consumer and intermediate goods more than offsetting gains in energy and capital goods. New orders also retrenched, led by a steep fall for textiles and machinery and equipment. Textiles were hit by a surge of imports from China following the removal of quotas. Consumer spending remained upbeat in March and both the unemployment and inflation rate were stable in April. The external trade surplus widened in March as gains for machinery, autos and chemicals offset the growing energy deficit. Exports to China were flat while imports rose 17%. Trade with Canada for the same period fell in both directions.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, la demande des ménages a beaucoup augmenté en avril. Les ventes au détail ont fait un bond de 1,4 % surtout à cause des automobiles et des vêtements. Depuis le début de l'année, les ventes d'automobiles s'en tiennent à la cadence annuelle de 16,7 millions d'unités de 2004, mais précisons que, dans leur composition, elles ont délaissé les camions pour les voitures (notamment les voitures hybrides à faible consommation au kilomètre), portant à un sommet de 42,7 % la part du marché prise par les importations. Ces facteurs semblent indiquer que la baisse du déficit commercial américain en mars, qui s'explique en majeure partie par une contraction des importations de biens de consommation, pourrait n'être qu'un phénomène temporaire.

Sur le marché de la revente, les ventes de maisons ont aussi battu des records avec un bond de 5 % qui les a portées au niveau de 7,18 millions de logements (aux taux annuels). Le prix médian était supérieur de 15 % à celui de l'an dernier. Les mises en chantier d'habitations ont recouvré aux deux tiers environ leurs pertes cuisantes de mars (mois où le temps froid et un congé de Pâques hâtif ont joué comme facteurs). Notons que 40 % des habitations sont vendues avant même d'être mises en chantier et que la proportion s'est accrue d'environ 10 points dans chacune des deux dernières décennies.

En avril, la production manufacturière a été inerte avec des biens d'équipement en hausse et des biens de consommation en baisse. Dans le cas des biens d'équipement, un redressement a suivi un ralentissement au premier trimestre à la suite de l'expiration des mesures fiscales d'amortissement accéléré. Quant au marasme de la production automobile, il pourrait être de courte durée, à en juger par le mouvement de reprise des ventes et des commandes en avril.

En mai, l'emploi a crû plus lentement après avoir marqué une solide avance en avril. Les services de consommation et les services aux entreprises ont imité le secteur de la fabrication et éliminé eux aussi des emplois. C'est dans le secteur de l'habitation qu'il s'est créé le plus d'emplois.

Dans la **zone de l'euro**, l'économie a crû de 0,5 % au premier trimestre surtout grâce aux exportations et à la demande des ménages. Les investissements des entreprises se sont contractés, tout comme les importations. En mars, la production industrielle a fléchi de 0,2 %. Des pertes pour les biens de consommation et les produits semi-finis ont plus que contrebalancé des gains pour l'énergie et les biens d'équipement. Les nouvelles commandes tant de textiles que de machines et de matériel ont périclité. Les textiles ont été heurtés par un afflux d'importations chinoises par suite du décontingement. Les dépenses de consommation ont encore battu leur plein en mars. Et le taux de chômage et le taux d'inflation ont été stables en avril. L'excédent du commerce extérieur s'est accru en mars avec des hausses pour les machines, les automobiles et les produits chimiques et, en contrepartie, un déficit croissant au compte de l'énergie. Les exportations vers la Chine ont été stationnaires et les importations ont monté de 17 %. Les échanges entre le Canada et la zone de l'euro ont rétréci dans les deux sens au cours de la même période.

Italy's economy contracted 0.1% in the first quarter, after a similar drop in the previous quarter. Industrial production continued its downward trend in March after being flat in February. New orders followed suit, declining 5% in the month due to stagnant domestic demand.

Growth in **France** decelerated to 0.2% in the first quarter from 0.7% in the fourth. High oil prices and the strong euro slowed output. Industrial production fell for the second straight month in March, while new orders recovered slightly after a sharp decline to start the year. Retail sales were upbeat as domestic demand continued to buoy growth, driven by strong housing and government stimulus. The unemployment rate was unchanged at 9.8% in April.

The **German** economy rebounded in the first quarter, with real GDP posting 1% growth after being essentially flat for most of 2004. Industrial production eased in both February and March after a sharp increase to start the year. New orders picked up, however, and retail sales rebounded from several declines. The external trade surplus remained the largest in the eurozone, although exports levelled off in March. The unemployment rate was steady at 9.8% in April, while the 1.4% annual rate of inflation was among the lowest in the region.

Real GDP in **Japan** expanded by 1.3% in the first quarter. In nominal terms, however, GDP was up only 0.6% as prices fell 1.2% year-over-year. Exports, previously the economy's driving force, continued to slide in the quarter. Consumer spending was upbeat after the effects of typhoons and an earthquake dampened demand at year-end. Falling unemployment and rising incomes also gave a boost to consumer confidence. The unemployment rate fell to six-year low in April of 4.4% with a surge in full-time workers.

En **Italie**, l'économie a régressé de 0,1 % au premier trimestre, autant qu'au trimestre précédent. En mars, la production industrielle a encore reculé après avoir piétiné en février. Les nouvelles commandes n'ont pas connu un meilleur sort, baissant de 5 % dans le mois en raison du marasme de la demande intérieure.

En **France**, le taux de croissance économique est tombé de 0,7 % au quatrième trimestre de 2004 à 0,2 % au premier trimestre de 2005. La cherté du pétrole et la fermeté de l'euro ont eu pour effet de ralentir la production. En mars, la production industrielle a fléchi un deuxième mois de suite et les nouvelles commandes ont un peu remonté après leur forte descente du début de l'année. Les ventes au détail ont été vigoureuses, car la demande intérieure était toujours là pour soutenir leur croissance grâce à la fermeté du marché de l'habitation et aux stimulants prodigués par le gouvernement. Le taux de chômage n'a pas bougé à 9,8 % en avril.

En **Allemagne**, l'économie s'est redressée au premier trimestre. Le PIB réel a augmenté de 1 %; il avait été léthargique dans l'ensemble pendant le plus clair de 2004. La production industrielle s'est contractée tant en février qu'en mars après s'être largement dilatée en début d'année. Les nouvelles commandes étaient cependant en relance et les ventes au détail se sont remises de plusieurs pertes. L'excédent du commerce extérieur est demeuré le plus imposant de la zone de l'euro, bien que les exportations aient plafonné en mars. Le taux de chômage a été stable à 9,8 % en avril. À 1,4 %, le taux annuel d'inflation comptait parmi les plus bas de la région.

Au **Japon**, le PIB réel s'est élevé de 1,3 % au premier trimestre. En valeur nominale, la hausse n'est que de 0,6 %, puisque les prix ont décliné de 1,2 % d'une année à l'autre. Les exportations ont continué à dérapier au cours du trimestre; elles étaient auparavant le moteur de l'économie japonaise. Les dépenses de consommation ont été vives, bien qu'ayant été amorties en fin d'année par les répercussions des typhons et d'un tremblement de terre. Le recul du chômage et l'élévation des revenus ont donné plus de confiance aux consommateurs. En avril, le taux de chômage est tombé à son plus bas niveau (4,4 %) en six ans, la main-d'œuvre à plein temps ayant fait un bond en avant.

Economic Events in May

Canada

Nova Scotia released its 2005-06 budget with a forecast \$63 million surplus, increased spending for health and education and cuts to business taxes.

World

China's state oil company bought a 40% stake in Synenco Energy's Northern Lights project that will allow it to ship crude oil directly to China.

The Federal Reserve raised its key interest rate by a quarter point to 3%, the eighth increase in 10 months.

France voted decisively to reject the proposed EU constitution.

IBM announced a restructuring of its European operations, cutting 13,000 jobs and taking a charge of \$1.7 billion (US).

Événements économiques en mai

Canada

La Nouvelle-Écosse a présenté son budget de 2005-2006 qui prévoit un excédent de 63 millions de dollars, l'augmentation des dépenses pour la santé et l'éducation et la réduction de l'impôt des entreprises.

Le monde

L'entreprise pétrolière d'État de la Chine a acheté une participation de 40 % dans le projet Northern Lights de Synenco Energy qui lui permettra d'expédier du pétrole brut directement en Chine.

La Réserve fédérale a haussé son taux directeur d'un quart de point pour l'établir à 3 %, la huitième hausse en 10 mois.

La France a rejeté de façon décisive la constitution proposée pour l'UE.

IBM a annoncé la restructuration de ses opérations en Europe : elle a supprimé 13 000 emplois et passé en charges 1,7 milliard de dollars (US).

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Canada's Trade and Investment with China

by Francine Roy

An article in the June 2004 Canadian Economic Observer described the sharp increase in trade between Canada and China over the last 15 years. China's opening to trade with the world economy and its entry into the World Trade Organisation was followed by a quintupling of its exports, making it the third largest exporter in the world in 2004, pushing Japan into fourth place. China accounted for 6.5% of global exports, not far behind Germany at 10% and the US at 9%.

China's growth in trade is particularly important to Canada. Since 1998, both exports to and imports from China have at least tripled¹, while trade flows with the rest of the world slowed in both directions after 2000 (Figure 1). This paper examines in more detail trade with China, and why Canada was one of the few countries whose export growth to China last year surpassed import growth. Still, Canada's trade deficit with China grew last year to \$17.5 billion.

This paper also looks at direct investment flows between China and Canada. While our trade with China is representative of its dealings with many nations, investment flows are not. Direct investment in either direction remains minimal, with Canadian enterprises more active in China than Chinese companies in Canada. The investment Canadian firms make in China was led by our traditional areas of expertise in

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine

par Francine Roy*

Le numéro de juin 2004 de *L'Observateur économique canadien* présentait un article qui décrivait l'augmentation marquée du commerce entre le Canada et la Chine au cours des quinze dernières années. L'ouverture du commerce de la Chine à l'économie mondiale et son admission à l'Organisation mondiale du commerce en 2001 ont fait quintupler la taille de ses exportations pour faire de ce marché le troisième en importance dans le monde en 2004, repoussant le Japon en quatrième place. En 2004, les exportations de la Chine représentaient en effet 6,5 % des exportations mondiales, plus très loin derrière les États-Unis à 9 % et l'Allemagne à 10 %.

La croissance commerciale de la Chine est particulièrement importante pour le Canada. Depuis 1998, tant les exportations vers la Chine que les importations en provenance de la Chine ont plus que triplé¹, alors que le flux des échanges avec le reste du monde a diminué dans les deux directions après l'an 2000 (Figure 1). Dans le présent article, nous examinerons plus en profondeur la croissance des échanges avec la Chine et pourquoi le Canada a été l'un des rares pays dont les exportations vers la Chine ont surpassé la croissance des importations l'an dernier. Le déficit de notre balance commerciale avec la Chine s'est quand même accru pour atteindre 17,5 milliards de dollars.

Nous examinerons par ailleurs le flux des investissements directs entre la Chine et le Canada. Tandis que nos échanges de biens avec la Chine sont représentatifs des rapports que ce pays entretient avec de nombreuses nations, le flux de l'investissement ne l'est pas. L'investissement direct, dans un sens comme dans l'autre demeure minimal bien que les entreprises canadiennes soient plus actives en Chine que les entreprises chinoises

Figure 1



* (613) 951-3627 or ceo@statcan.ca.

* (613) 951-3627 ou oec@statcan.ca.

resources and finance. This is in marked contrast with US and Asian companies, which are often moving manufacturing plants to China.

Imports

While China continued to account for a larger part of global trade in 2004, it was even more dominant in Canada's imports. Canada's imports from China rose nearly twice as fast than in 2003 and slightly more than their average yearly increase from China since the early 1990s. Canada's imports from China in 2004 rose more than most other top trading countries (Table 1). China trailed only the US as a source of our imports, bumping Japan and Mexico to third and fourth places. Rapid growth was sustained into the first quarter of 2005.

Table 1
China's Exports by Country, 2004

Rank	Country (Region)	Increase from 2003	Share	Change in share from 2003
Rang	Pays (région)	Accroissement depuis 2003	Part	Changement depuis 2003
		%	%	%
	Total	35.4	100.0	0.0
1	US - États-Unis	35.1	21.1	0.0
2	EU - UE	36.9	18.1	0.2
3	Hong Kong	32.3	17.0	-0.4
4	Japan - Japon	23.7	12.4	-1.2
5	ASEAN - ANSEA	38.7	7.2	0.1
6	Korea - Corée	38.4	4.7	0.1
7	Taiwan - Taiwan	50.4	2.3	0.2
8	Russia - Russie	51.0	1.5	0.1
9	Australia - Australie	41.1	1.5	0.1
10	Canada	44.9	1.4	0.1

Source: Ministry of Commerce of the People's Republic of China.
Source : le Ministère de Commerce de la République populaire de Chine.

The composition of our imports from China also has changed markedly. Machinery and equipment surpassed consumer goods for the first time early in 2004, and were 20% larger by the first quarter of 2005. Over half of last year's increase was for computers and telecommunications equipment. The remainder was mostly industrial machinery and measuring and control instruments. Lower prices for investment goods made them more affordable for Canadian firms looking to boost their productivity.

ne le sont au Canada. Nos domaines de spécialisation, soit les ressources naturelles et les finances, jouent un grand rôle dans l'investissement des entreprises canadiennes en Chine. Il s'agit d'un grand contraste face aux entreprises américaines et asiatiques qui déménagent souvent des usines dans ce pays.

Importations

Alors que la Chine continuait de prendre une plus grande part du commerce mondial en 2004, elle a dominé la croissance des importations totales du Canada. Les importations du Canada en provenance de la Chine ont enregistré une progression qui est près du double de celle enregistrée en 2003 et légèrement supérieure à celles enregistrées en moyenne, chaque année, depuis le début des années 1990. Les exportations de la Chine vers le Canada en 2004 ont augmenté plus que celles de la plupart des pays ayant le plus d'échanges commerciaux (tableau 1). La Chine a repoussé en troisième et quatrième place le Japon et le Mexique comme fournisseur d'importations du Canada, pour se retrouver derrière seulement les États-Unis. La croissance rapide s'est poursuivie en 2005.

Tableau 1
Exportations de la Chine par pays, 2004

Nos importations en provenance de Chine ont également changé de façon marquée. Les machines et le matériel ont dépassé les biens de consommation pour la première fois au début de 2004 et, au premier trimestre de 2005, l'écart s'était agrandi à 20 %. Plus de la moitié de la croissance en 2004 est redevable aux ordinateurs et au matériel de télécommunication. Le reste comprend différents types de machinerie industrielle et d'instruments de contrôle et de mesure. Les prix abordables des biens d'investissement ont permis aux entreprises canadiennes d'investir dans des biens quand elles cherchaient à améliorer leur productivité.

Industrial good imports also rose sharply last year. The \$1 billion rise was led by petrochemicals (hydrocarbons and nucleic acids), plastics as well as iron and steel and aluminum. Canada imported \$300 million more steel products. About half of the increase in pipes and tubes was used in the oil and gas industry.

Autos (mostly parts)² constitute the fourth largest and fastest growing group of imports last year. These imports have risen sharply from nearly nothing 10 years ago, especially motors and parts. Our imports of motors alone jumped from \$2 million to \$300 million between 2003 and 2004, and are on track early in 2005 to rise by another quarter. In the first contract of its kind between Canada and China, the Canadian firm CAMI (a GM affiliate) and Shanghai GM Co agreed in November 2003 that China would manufacture American-designed motors for a new Chevrolet line built in Ontario in 2004. Shanghai GM is to supply 180,000 V6 motors and 75,000 L4 motors a year.

In the auto sector, China's production rose sharply after it abolished a 50% limit on foreign participation in local business ventures, thereby conforming with WTO regulations on foreign investment. While auto production in China was slightly below Canada's in 2001, it jumped by 1 million units in 2002 alone to surpass Canada's total by 50%. By 2003, its 4.4 million assemblies were twice Canada's. China ranked sixth in the world in auto output, after the US, Japan, Germany, France and South Korea. Most of these gains were at the expense of Japan. Almost all of China's auto output is for the domestic market, but it is already planning to enter the global market soon³.

Imports of consumer goods have played a shrinking role in Canadian-Sino trade since the early 1990s. Consumer goods recorded the smallest increase last year of all the other groups of imports. Clothing's share of all imports from China fell from a third in 1993 to less than 15% in 2004, despite the abolition of quotas in four stages over this period. China's share of our toy imports levelled off at just over a half. Conversely, photographic equipment has risen in importance, while furniture imports from China jumped nearly one-third last year alone.

The breakdown of our imports from China closely resembles China's exports to the rest of the world. Machinery and equipment (including transportation equipment) contributed close to half of China's export growth between 1990 and 2000, followed by even stronger gains so far this decade.

Nos importations de biens industriels ont également augmenté de façon marquée l'an dernier. La progression de 1 milliard de dollars était en grande partie attribuable aux produits pétrochimiques (hydrocarbures et acides nucléiques) ainsi qu'aux plastiques, au fer, à l'acier et à l'aluminium. Le Canada a importé plus d'acier qu'en 2003 pour une valeur de 300 millions de dollars. Environ la moitié de la progression des importations de tuyaux et tubes était destinée à l'industrie du pétrole et du gaz.

L'automobile (des pièces en grande partie)² constituait le quatrième groupe d'importation le plus important et celui qui s'est le plus accru. Nos importations automobiles, en particulier de moteurs et de pièces, ont fortement augmenté alors qu'elles étaient pratiquement nulles il y a dix ans seulement. Nos importations de moteurs sont passées de 2 à 300 millions de dollars entre 2003 et 2004; si la tendance du premier trimestre se maintient, la progression sera du quart en 2005. En novembre 2003, une entente, la première de ce genre, était conclue entre l'entreprise automobile canadienne CAMI, une filiale de GM, et Shanghai GM Co., et prévoyait la fabrication en Chine de moteurs de conception américaine pour un nouveau modèle de Chevrolet mis en vente en 2004 et construit en Ontario. Shanghai GM pourrait produire jusqu'à 180 000 unités de moteurs V6 et 75 000 moteurs L4 par an.

Du côté de l'automobile, la production s'est fortement accrue en Chine après que ce pays ait aboli la limite de 50 % sur la participation étrangère dans les entreprises chinoises en conformité aux règles de l'OMC. Alors que la production de véhicules automobiles était encore légèrement inférieure à celle du Canada en 2001, elle a augmenté de 1 million d'unités en 2002 seulement pour dépasser de 50 % la production canadienne. Elle en constitue plus du double en 2003 (4,4 millions d'unités). La Chine était sixième au monde en terme de production automobile, après les États-Unis, le Japon, l'Allemagne, la France et la Corée du Sud. La plus grande partie de ses gains était faite au détriment du Japon. Presque toute la production chinoise est destinée au marché intérieur, mais l'industrie prévoit entrer sur le marché international bientôt³.

Les importations de biens de consommation dominent moins le commerce sino-canadien depuis le début des années 1990. Parmi les grands groupes d'importations, ce sont les biens de consommation qui progressent le moins en 2004. La part des vêtements est passée du tiers des importations totales du Canada en 1993 à moins de 15 % en 2004, malgré l'abolition des quotas en quatre étapes au cours de cette période. La part dans nos importations de jouets de la Chine a plafonné à 50 %. À l'inverse, l'équipement photographique a pris de l'importance, tandis que nos importations de meubles ont bondi presque d'un tiers l'an dernier seulement.

La répartition de nos importations reflète assez fidèlement la composition des exportations chinoises vers le reste du monde. Les machines et le matériel (y compris le matériel de transport) contribuaient à près de la moitié de la croissance des exportations chinoises entre 1990 et 2000. La croissance est devenue encore plus grande au cours de la présente décennie.

The evolution of China's exports by commodity group also reflects the trend in foreign direct investment in China. In the 1980s, most foreign direct investment within manufacturing was concentrated in labour-intensive industries such as clothing and textiles, which at that time dominated their exports. In the 1990s foreign investment shifted to investment goods such as machinery, transportation equipment, electronics and communication.

Since the second half of the 1990s, the information technology sector a focal point of foreign direct investment in China. China's Trade Ministry reports that in 2002 electronic and communications equipment garnered one-quarter of foreign investment in manufacturing. These goods also took the lead in export growth, with foreign firms generating about 80% of these shipments. Firms investing in this sector come mostly from Hong Kong, Japan, the Virgin Islands, the US and South Korea. Only 1% of foreign direct investment comes from Canada.

Exports

While our imports rose rapidly in 2004, our exports to China grew even faster. Canada and Australia were the only major OECD nations to post above-average growth, reflecting their large resource content. Other leading exporters to China were Asian nations shipping parts to China for assembly, then re-exported to the world. The 40% hike in Canada's exports to China last year was one of five occasions since 1990 that export growth surpassed imports. Since 1990, our exports to China have risen by an annual average of 12.5%, while imports averaged 22.8%. Early in 2005, year-over-year export growth remained high at 20%.

The recent trend in the composition of exports continues the trend that began early in the 1990s. At that time, wheat was our major export to China. Now shipments are more diversified, especially for industrial goods, some natural resources and machinery and equipment.

Canada's exports to China rose over \$1 billion between the first quarters of 2004 and 2005, driven by industrial goods as a result of both the volume of shipments directly to China and the indirect effect of rising commodity prices produced by China's industrialisation. Industrial goods rose 66% last year, their largest increase in the past decade (before which shipments were negligible). They were up again 57% in the first quarter from a year ago.

L'évolution de la répartition des exportations chinoises par groupes de marchandises modèle les tendances de l'investissement direct étranger en Chine. Au cours des années 1980, l'investissement direct étranger dans la fabrication se concentrait dans les industries à forte utilisation de main-d'œuvre comme le vêtement et les textiles, secteur qui prenait aussi la tête des exportations. Puis, au cours des années 1990, l'investissement étranger s'est déplacé vers les secteurs de biens d'investissement comme les machines, le matériel de transport, les biens électroniques et de communication.

Depuis la deuxième moitié des années 1990, le secteur de la technologie de l'information est devenu un point focal de l'investissement direct étranger en Chine. Le ministère du commerce de la Chine rapporte qu'en 2002, le secteur des biens électroniques et de communication accapare le quart de l'investissement étranger dans la fabrication. Ces biens ont également pris la tête des exportations alors que les entreprises étrangères dans le secteur de l'électronique et de l'équipement de télécommunication génèrent environ 80 % des expéditions de ce secteur. Ces entreprises proviennent surtout de Hong-Kong, du Japon, des Îles vierges, des États-Unis et de la Corée du Sud. Seulement 1 % de l'investissement étranger en Chine provient du Canada.

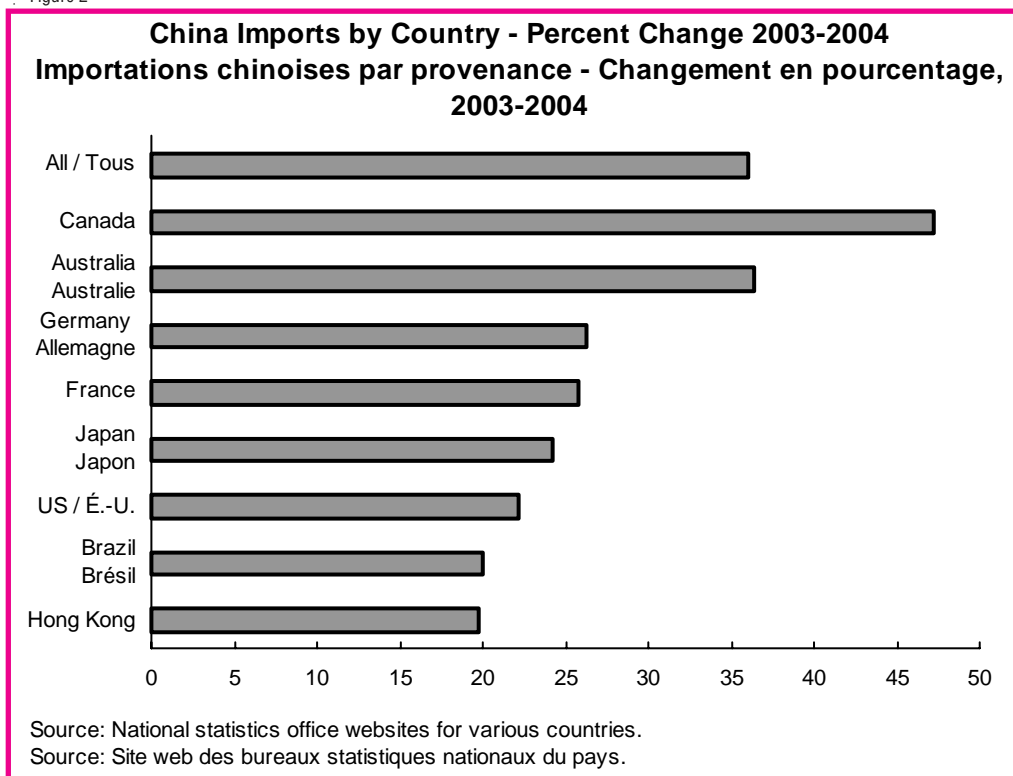
Exportations

Si nos importations ont augmenté très rapidement en 2004, c'était encore plus le cas de nos exportations. Le Canada et l'Australie étaient les seuls pays importants de l'OCDE à enregistrer une progression supérieure à la moyenne, ce qui traduisait leur orientation vers les ressources. À près de 40 %, la croissance des exportations du Canada vers la Chine était même supérieure à celle des importations pour une des rares cinq occasions depuis 1990. La croissance annuelle de nos exportations vers la Chine depuis 1990 a été de 12,5 % alors que celle des importations a été, en moyenne, de 22,8 %. Au début de 2005, la croissance des exportations est demeurée élevée d'une année à l'autre, à 20 %.

La tendance récente de la composition de nos exportations était également bien représentative du mouvement de diversification des exportations amorcé au début des années 1990. À cette époque, en effet, le blé constituait notre principale exportation vers la Chine. Nous exportons maintenant, en plus du blé, une large variété de marchandises comme des biens industriels, diverses ressources naturelles ainsi que des machines et du matériel.

Une grande partie de la croissance de plus de 1 milliard de dollars des exportations entre les premiers trimestres de 2004 et de 2005 est attribuable aux biens industriels. Le Canada a tiré profit à la fois de l'effet direct de la hausse de volumes et de l'influence indirecte des pressions à la hausse de l'industrialisation de la Chine sur le prix des marchandises. En 2004, les biens industriels enregistrent leur plus forte croissance (66 %) de la décennie écoulée qui les amène à un niveau inégalé. Auparavant, la valeur de ces exportations était négligeable. Elles augmentent encore de 57 % au premier trimestre par rapport à il y a un an.

Figure 2



Organic chemicals and metals and minerals led industrial goods, contributing nearly a third of all Canadian goods exported to China in 2004. Organic chemicals, almost all ethylene glycol, saw remarkable growth in shipments to China. Ethylene glycol rose four-fold, by over \$0.5 billion, and is on track to reach \$1.4 billion in 2005. China uses ethylene glycol (produced almost entirely in Alberta) primarily to produce polyester for textiles and clothing. The implication is that Canada has made much more money supplying a basic input to China burgeoning textile and clothing exports (mostly to the US and EU) than it lost in domestic clothing and textile output to these imports.

The rapid growth of China's economy has also led to a sharp increase in demand for the handling and transport of goods as well as energy. These sectors account for more than one-quarter of investment spending in China. This is partly why our exports of machinery and equipment to China have rebounded by nearly 40% to \$1 billion in the first quarter of 2005 (at annual rates). The largest increases were for industrial machinery (notably construction and mining) and transportation equipment (mostly aircraft).

Les produits chimiques organiques et les métaux et minéraux sont en première place des exportations de biens industriels et comptent pour le tiers de nos exportations totales vers la Chine en 2004. Les produits chimiques organiques, en particulier l'éthylène glycol, a connu une croissance phénoménale. Nos exportations d'éthylène glycol ont quadruplé, augmentant d'un demi milliard de dollars. Elles pourraient atteindre 1,4 milliards de dollars en 2005 si la tendance se maintient. L'éthylène glycol, principalement produit en Alberta, sert à fabriquer les tissus en polyester. Ce développement signifie que le Canada a davantage accru ses revenus tirés de ses exportations d'un produit nécessaire à l'industrie chinoise de vêtements et de textiles (destinés aux marchés américain et européen) qu'il n'en a perdu par les réductions de la production au pays au profit des importations.

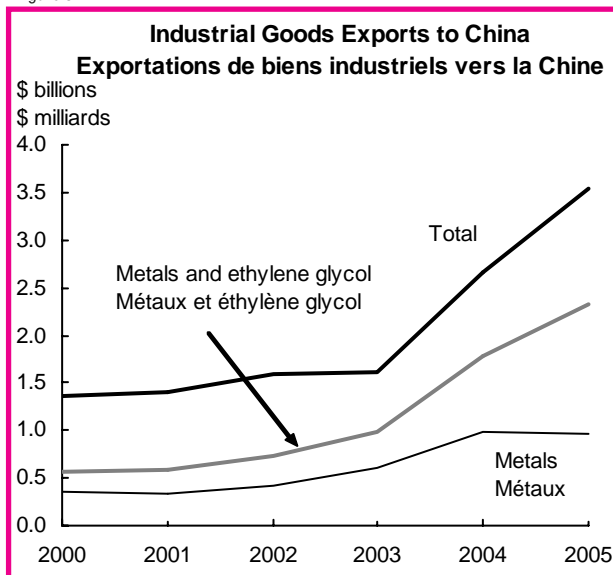
L'accroissement rapide de l'économie de la Chine a engendré de grands besoins dans le secteur de la manutention et du transport des biens et de la production d'énergie. Ces secteurs accaparaient plus du quart des dépenses totales en immobilisations en Chine. C'est en partie pourquoi nos exportations de machines et de matériel vers ce pays ont rebondi de près de 40 % au premier trimestre de 2005 pour atteindre presque 1 milliard de dollars au taux annuel. Les progressions les plus fortes étaient enregistrées pour la machinerie industrielle (dont une forte progression d'équipement de construction et minier) et l'équipement de transport (surtout aérien).

China's economy uses coal as its primary energy source (67.1% of all its energy consumption in 2003). With coal consumption rising a further 12% in 2004,⁴ coal explained the doubling of our energy exports to China in 2004. This growth should continue at a torrid pace in 2005, as coal remains in short supply pending a number of new projects coming on line over the next few years.

While energy currently represents only 1% of our shipments to China, this sector led our direct investment in China. Alberta-based firms played a leading role in building several projects, notably in the province of Heilongjiang⁵ and offshore. Heilongjiang is the hub of exploration and development of oil and gas in China. Canada is also transferring technology designed to reduce CO₂ emissions from burning coal. Overall, Canada's direct investment in China totaled less than \$1 billion last year.

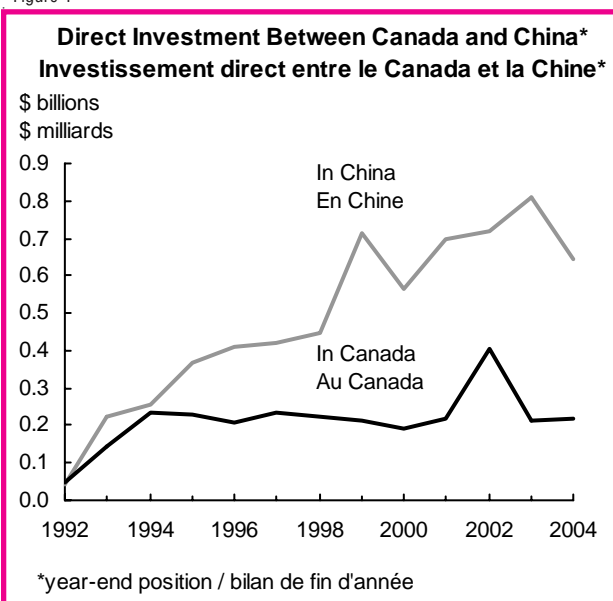
Canada's food exports to China early in 2005 gave back a little of the ground gained in 2004. The Canadian Wheat Board expects demand to recover later in 2005, as prices and markets are liberated and stocks are rebuilt. Our wheat exports to China fell sharply in the second half of the 1990s when demand slumped as the Chinese varied their diet, refrigeration spread and China favoured domestic production. Feed consumption also plummeted due to the outbreak of avian flu at the end of 2003, which decimated poultry stocks.

Figure 3



Chine, ce secteur joue cependant un grand rôle dans l'investissement canadien dans ce pays. Des entreprises de l'Alberta ont joué un rôle de premier plan dans plusieurs des projets qui y ont été réalisés, particulièrement dans la province d'Heilongjiang⁵ et au large des côtes. La province d'Heilongjiang est la région la plus active pour ce qui est de l'exploitation et de la mise en valeur pétrolière et gazière. Le Canada transfère également sa technologie afin de réduire les émissions de CO₂ produites par la combustion du charbon. Globalement, l'investissement direct canadien en Chine n'atteint pas 1 milliard de dollars en 2004.

Figure 4



avait chuté devant la flambée de l'influenza aviaire à la fin de 2003 qui a décimé les troupeaux de volailles.

En même temps, puisque l'économie chinoise utilise le charbon comme principale source d'énergie (67,1 % de la consommation totale d'énergie en 2003) et que la consommation a augmenté de 12 % en 2004⁴, le charbon domine le doublement de nos exportations d'énergie à destination de la Chine en 2004. Cette croissance devrait se poursuivre à un taux rapide en 2005 alors que l'offre restera encore sous pression d'ici à ce qu'un certain nombre de nouvelles mines commencent à être exploitées au cours des prochaines années.

Alors que l'énergie ne représente qu'environ 1 % de nos exportations totales vers la

Au début de 2005, les exportations de produits alimentaires ont perdu une partie du terrain gagné en 2004. La Commission canadienne du blé prévoit cependant que la demande se rétablira plus tard en 2005, à la suite de la libéralisation des prix et du réapprovisionnement des stocks. Nos exportations de blé vers la Chine avaient fortement baissé durant la deuxième moitié des années 1990 devant le délaissement de la consommation chinoise au profit d'un régime alimentaire plus varié, l'expansion de la réfrigération et des politiques gouvernementales qui favorisaient l'accroissement de la production intérieure. En outre, l'utilisation fourragère

Consumer goods and forestry exports to China have slowed recently, contrary to other commodity groups. This is partly due to China's growing capacity to produce these goods. Consumer goods (mainly autos) fell 50% in 2004 and so far in 2005 were only 30% of last year's first-quarter level. Meanwhile, forestry products reversed the 20% increase recorded in 2004. China's government helped finance the modernisation of several state-run paper mills between 1998 and 2002. The government also supported a sharp expansion of pulp capacity in 2005.

Les exportations de produits de consommation et de produits forestiers ont renversé la vapeur, contrairement à d'autres groupes de marchandises. En effet, la capacité de production de ces biens en Chine s'est accrue considérablement. Les biens de consommation (surtout les automobiles) ont faibli de 50 % en 2004 et, au début de 2005, ils ne représentaient que 30 % des niveaux du premier trimestre l'an dernier. Par ailleurs, les produits forestiers ont inversé l'augmentation de 20 % enregistrée l'an dernier. En effet, le gouvernement a procuré de l'aide au niveau du financement de projets visant à moderniser des usines de papier dans les entreprises d'État entre 1998 et 2002. Le gouvernement a également ciblé un accroissement marqué de la capacité de pâte de papier en 2005.

Table 2
Canada Trade with China

Tableau 2
Commerce du Canada avec la Chine

	1995	2000	2002	2003	2004	2005*
	\$000'					
Exports - Exportations						
Agricultural products - Produits agricoles	1,363,458	674,638	434,866	544,524	1,307,759	254,615
Energy products - Produits énergétiques	3,067	454	3,023	67,939	119,289	35,269
Forest products - Produits forestiers	354,460	643,715	758,739	925,556	1,121,050	239,817
Industrial goods - Biens industriels	813,865	1,361,062	1,587,585	1,603,352	2,656,926	883,308
Machinery and equipment - Machines et équipements	731,620	571,912	845,931	863,321	888,679	233,432
Auto products - Produits automobiles	182,777	428,831	476,735	732,431	489,932	48,966
Consumer goods - Biens de consommation	14,194	4,262	10,846	12,666	9,356	2,730
Total	3,464,411	3,697,622	4,132,309	4,765,529	6,614,321	1,702,374
Imports - Importations						
Agricultural products - Produits agricoles	198,183	320,591	431,346	499,652	597,045	150,101
Energy products - Produits énergétiques	8,337	26,632	41,633	44,236	131,783	6,798
Forest products - Produits forestiers	6,823	29,237	67,763	115,771	254,783	65,229
Industrial goods - Biens industriels	560,626	1,125,392	1,502,364	1,732,858	2,699,226	696,132
Machinery and equipment - Machines et équipements	1,111,855	3,789,002	5,874,948	7,475,096	10,312,085	2,759,434
Auto products - Produits automobiles	26,926	228,783	167,307	229,726	656,161	190,996
Consumer goods - Biens de consommation	2,710,321	5,763,225	7,902,156	8,456,231	9,413,570	2,281,494
Total	4,638,947	11,293,811	16,003,268	18,571,633	24,084,415	6,152,396

* First three months.

* Les premiers trois mois.

Conclusion

China's integration into the world economy is one of the most important developments of the last decade. For most countries, this has meant increasing imports of lower priced goods, often made by Asian or US firms investing in China.

Canada's relationship with China is unique. Imports have risen rapidly, with machinery and equipment and more recently auto parts displacing consumer goods as the source of this growth. But Canada was one of the few countries in a position to

Conclusion

L'intégration de la Chine à l'économie mondiale est l'un des événements les plus importants de la dernière décennie. Pour la plupart des pays, il s'est ensuivi une augmentation des importations de biens à prix réduits, souvent fabriqués par des entreprises asiatiques ou américaines qui avaient investi en Chine.

La relation du Canada avec la Chine est particulière. Les importations se sont accrues rapidement, les machines et le matériel ainsi que, plus récemment, les pièces automobiles, lesquelles ont déplacé les biens de consommation comme source de croissance. Pourtant, le Canada a été l'un des

take advantage of export opportunities arising from China's development, because of our resources as well as our expertise in transportation and communication infrastructure. So far, few Canadian firms have invested in China outside of these sectors.

Our trading relationship with China is still in its early stages, and is changing rapidly. Just last year, our imports of auto parts from China rose significantly, a precursor to China's entry into the global market for vehicle sales. Meanwhile, our energy exports doubled in one year, even before China made several moves to access our oil.

Bibliography

Agriculture and Agri-Food Canada. Bi-weekly Bulletin, n° 2081/E vol.17 n° 16, October 29, 2004.

Francis, Michael, François Painchaud and Sylvie Morin. « Understanding China's Long-Run Growth Process and Its Implications for Canada », *Bank of Canada Review*, spring 2005.

International Energy Agency. « Coal in the Energy Supply of China », *Report of the CIAB Asia Committee*, OECD publication, 1999.

Ministry of commerce of People's Republic of China. « 2003 Report of Foreign Investment in China », <http://english.mofcom.gov.cn/topic/report.html>, May 2005.

Ministry of commerce of People's Republic of China. « China Invest », <http://english.mofcom.gov.cn/topic/chinainvest1.html>, May 2005.

National bureau of statistics of China, « Statistical Communiqué of the People's Republic of China on the 2004 National and Social development », February 28, 2005, Beijing, China.

National bureau of statistics of China, *China Statistical Yearbook*, Beijing, China, various issues.

Pei, Changhong. « Improving China's Competitiveness in the International Labor Division System », *China & World Economy*, vol. 12, n° 2, March-April 2004, p. 79-85.

Pingyao, Lai. « Foreign Direct Investment in China: Recent Trends and Patterns », *China & World Economy*, vol. 10, n° 2, March-April 2002, p. 25-32.

rares pays en position de tirer profit des occasions d'exportations découlant du développement en Chine, en raison de ses ressources ainsi que de ses compétences en matière d'infrastructure de transport et de communication. À l'heure actuelle peu d'entreprises canadiennes ont investi en Chine dans d'autres secteurs.

Notre relation avec la Chine en est encore à ses premiers balbutiements et évolue rapidement. L'an dernier, nos importations de pièces automobiles ont bondi, un indice de l'entrée prochaine de ce pays dans le marché mondial de l'automobile. Pendant ce temps, nos exportations d'énergie ont doublé en une année seulement, avant même que la Chine ne tente différents moyens d'accéder à nos sources de pétrole.

Bibliographie

Agriculture et Agroalimentaire Canada. Bulletin bi-mensuel, n° 2081/F vol.17 n° 16, 29 octobre, 2004.

Francis, Michael, François Painchaud et Sylvie Morin. « Le processus de croissance à long terme de la Chine et ses retombées sur le Canada », *Revue de la Banque du Canada*, printemps 2005.

International Energy Agency. « Coal in the Energy Supply of China », *Report of the CIAB Asia Committee*, OECD publication, 1999.

Ministry of commerce of People's Republic of China. « 2003 Report of Foreign Investment in China », <http://english.mofcom.gov.cn/topic/report.html>, May 2005.

Ministry of commerce of People's Republic of China. « China Invest », <http://english.mofcom.gov.cn/topic/chinainvest1.html>, May 2005.

National bureau of statistics of China, « Statistical Communiqué of the People's Republic of China on the 2004 National and Social development », February 28, 2005, Beijing, China.

National bureau of statistics of China, *China Statistical Yearbook*, Beijing, China, various issues.

Pei, Changhong. « Improving China's Competitiveness in the International Labor Division System », *China & World Economy*, vol. 12, n° 2, March-April 2004, p. 79-85.

Pingyao, Lai. « Foreign Direct Investment in China: Recent Trends and Patterns », *China & World Economy*, vol. 10, n° 2, March-April 2002, p. 25-32.

World Trade Organization, « Developing Countries' Goods Trade Share Surges to 50-Year Peak », *World Trade 2004, Prospects for 2005*, 14 April 2005.

Zhang, Kevin Honglin. « Why Does China Receive So Much Foreign Direct Investment », *China & World Economy*, vol. 10, n° 3, May-June 2002, p. 49-58.

Notes

1. All data for Canada – China trade is on a customs basis, from International Trade Division. A word of caution is in order here. Customs based merchandise trade statistics are more accurate at measuring imports than exports. Customs based data for exports to non-US destinations often understate the actual value of trade for various reasons, including misallocation and undercoverage. For a brief discussion of the problem, see 'Canadian Merchandise Trade – Customs Basis: Data Quality Statement', Statistical Data Documentation System Reference Number 2201, available free of charge at Statistics Canada web site (www.statcan.ca).
2. Of the 2,434 auto firms in China in 2002, 1,533 made parts.
3. Chery announced a plan to sell 1 million vehicles in the US within five years of its entry in this market in 2007. Its QQmini sells for only \$3,500. See Financial Times, June 1, 2005.
4. According to the China Coal Industry Association in the *People's Daily Online* at <http://english.people.com.cn/other/archive.html> on May 26, 2005.
5. From Natural Resources Canada.

World Trade Organization, « Developing Countries' Goods Trade Share Surges to 50-Year Peak », *World Trade 2004, Prospects for 2005*, 14 April 2005.

Zhang, Kevin Honglin. « Why Does China Receive So Much Foreign Direct Investment », *China & World Economy*, vol. 10, n° 3, May-June 2002, p. 49-58.

Notes

1. Toutes les données sur le commerce entre le Canada et la Chine sont présentées sur base douanière et peuvent être obtenues de la division du commerce international de Statistique Canada. Une note de prudence est de mise cependant. Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer les exportations destinées hors des États-Unis, par exemple lorsque les marchandises passent par ce pays avant de parvenir à leur destination finale. Pour une brève discussion de ce problème, consulter « Commerce international de marchandises du Canada (base douanière) - Évaluation de la qualité » dans le Système de documentation des données statistiques, Numéro de référence 2201, disponible gratuitement sur le site de Statistique Canada.
2. Des 2 434 entreprises du secteur de l'automobile en Chine en 2002, 1 533 fabriquent des pièces.
3. L'entreprise chinoise Chery a annoncé ses intentions de vendre 1 million de véhicules automobiles aux États-Unis cinq ans après son entrée dans ce marché en 2007. Son modèle QQmini se détaille à 3 500\$ seulement. Voir le Financial Times du 1^{er} juin 2005.
4. Selon la China Coal Industry Association dans *People's Daily Online* à <http://english.people.com.cn/other/archive.html> le 26 mai 2005.
5. Ressources naturelles Canada.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal Personal Income Tax: Slicing the Pie.

April 2005

Canada's economic growth in review.

March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

February 2005

The soaring loonie and international travel.

January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

December 2004

National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?

November 2004

Social Assistance by Province, 1993-2003.

October 2004

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's Trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récentes tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

June 2005

Juin 2005



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

Statistical

Summary

Aperçu

statistique



ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution
F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



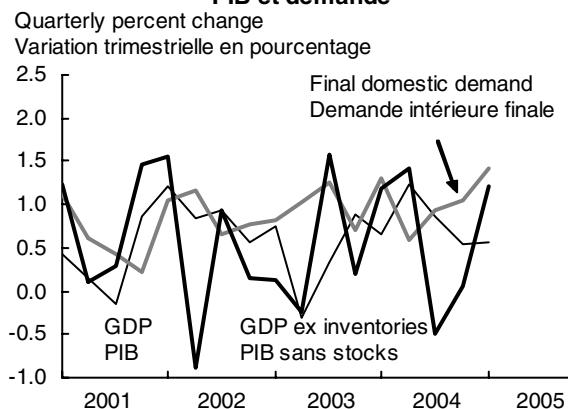
I. National Accounts

	Page
1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

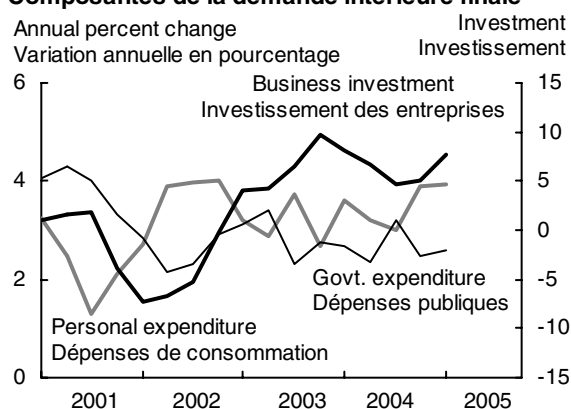
I. Comptes nationaux

	Page
1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

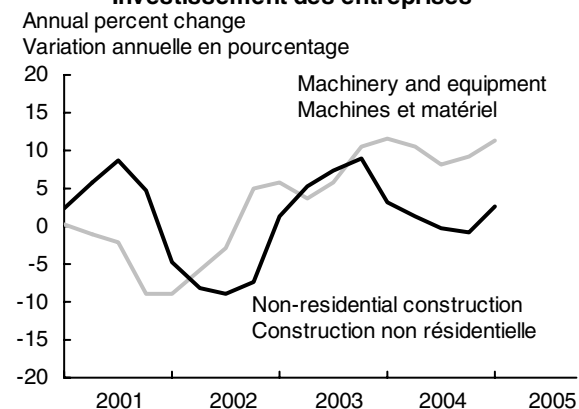
GDP and Demand
PIB et demande



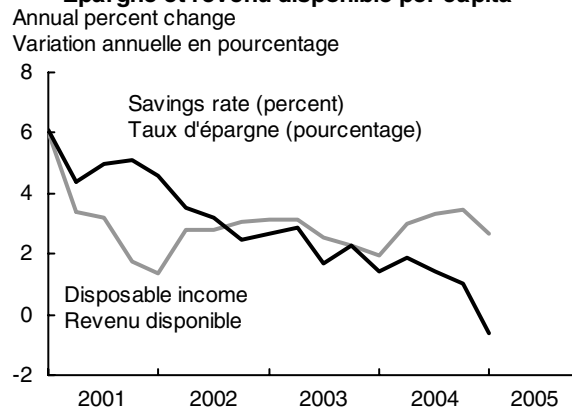
Components of Final Domestic Demand
Composantes de la demande intérieure finale



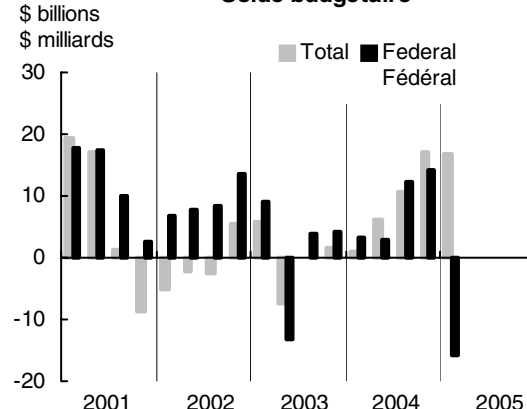
Business Investment
Investissement des entreprises



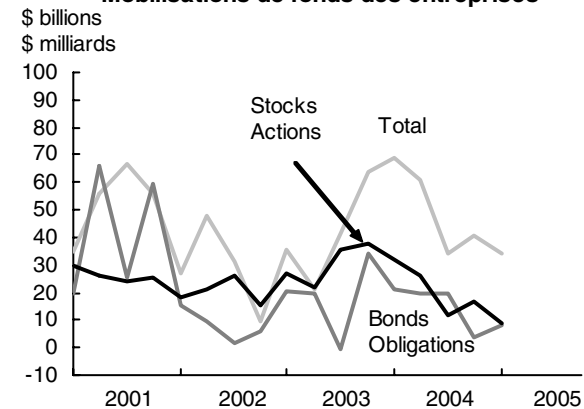
Savings and Per Capita Disposable Income
Épargne et revenu disponible per capita



Budget Balance
Solde budgétaire



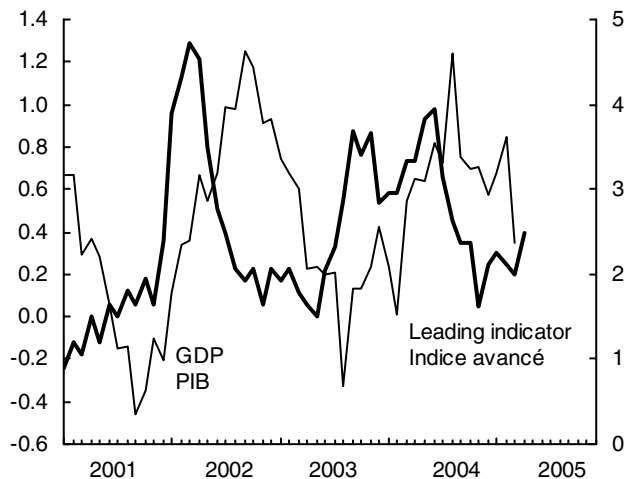
Funds Raised by Firms
Mobilisations de fonds des entreprises



**Leading Indicator
Indicateur avancé**

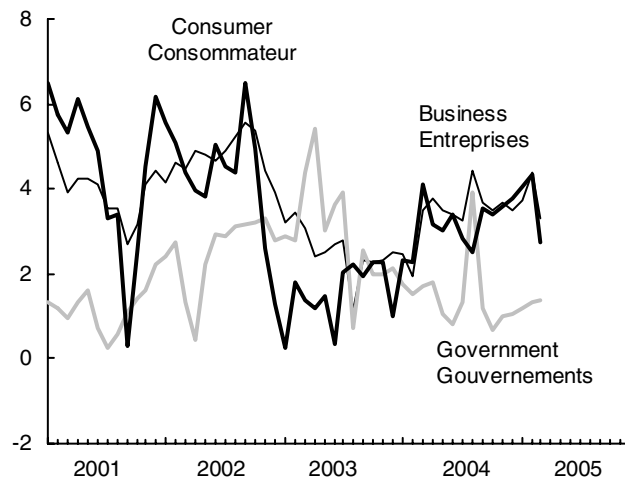
Leading indicator - monthly percent change
Indice avancé - variation mensuelle en pourcentage

GDP - annual percent change
PIB - variation annuelle en pourcentage



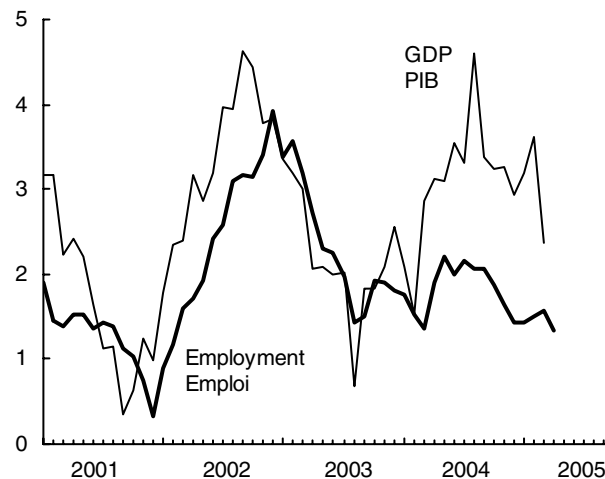
**GDP - Services
PIB, Services**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



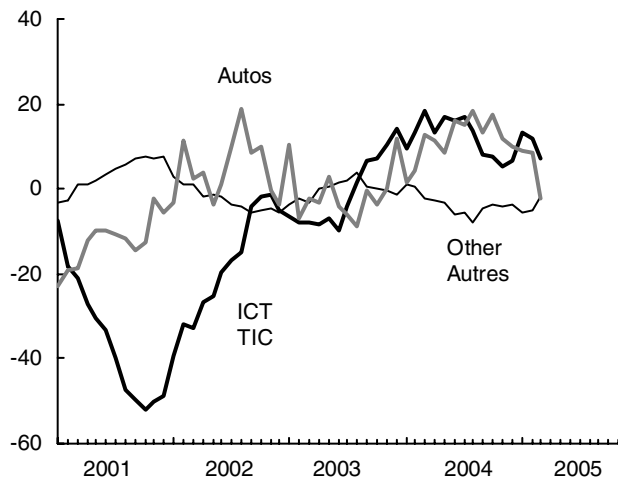
**Output and Jobs
PIB et emploi**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



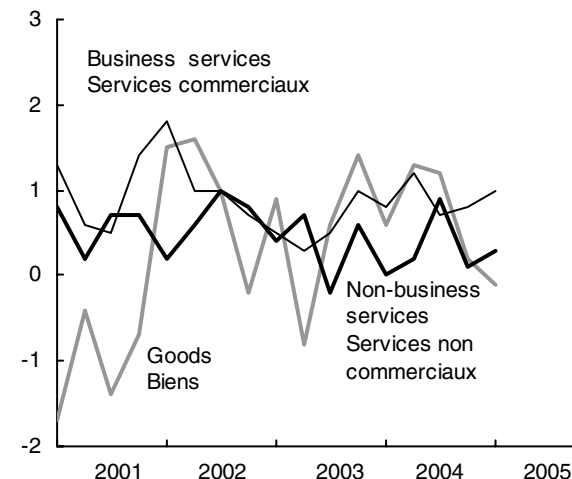
**GDP - Manufacturing
PIB, Fabrication**

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



**GDP
PIB**

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



**GDP - Primary Industries
PIB, industries primaires**

Index January 1997=100
Indice, janvier 1997=100

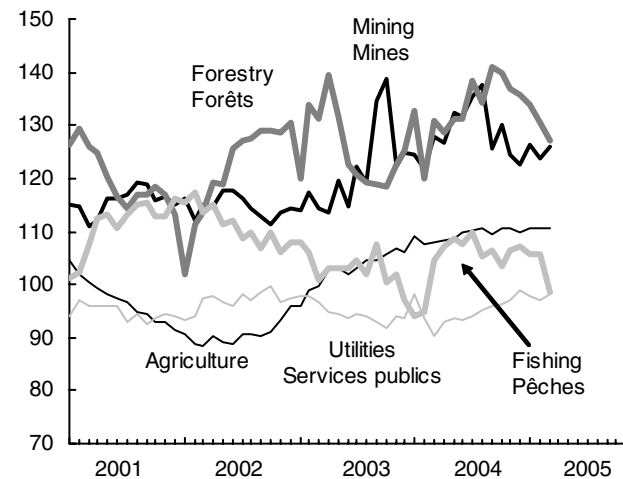


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	617,753	643,964	611,452	613,652	619,256	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	660,360	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	147,592	175,148	155,820	138,616	145,400	150,532	163,128	177,176	178,804	181,484	188,188	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,630	11,842	13,840	10,608	10,524	11,548	11,836	11,324	12,084	12,124	12,700	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	50,223	55,408	49,120	49,732	51,860	50,180	51,828	55,380	57,112	57,312	58,124	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	1,280	2,866	1,484	816	888	1,932	2,220	2,828	3,364	3,052	2,172	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	77,158	81,027	76,520	76,800	77,220	78,092	79,276	80,884	81,704	82,244	83,472	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	5,075	-1,669	4,504	11,748	3,048	1,000	-4,444	-5,856	796	2,828	156	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	56,376	58,479	55,240	56,292	56,836	57,136	57,576	58,508	58,672	59,160	59,160	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	967,087	1,027,065	967,980	958,264	965,032	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,064,332	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	85,048	90,203	84,152	82,172	86,220	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	91,904	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	163,602	172,362	160,728	162,604	164,712	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,228	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	454	555	-52	-420	992	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-2,164	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,216,191	1,290,185	1,212,808	1,202,620	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,331,300	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	687,791	721,235	679,568	683,840	693,708	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	748,496	Particuliers
Current	498092	236,631	248,534	231,760	235,588	237,580	241,596	244,564	248,040	249,356	252,176	256,600	Gouvernements
Investment													Courantes
Fixed capital	498093	30,953	33,091	30,712	30,744	30,932	31,424	32,596	33,116	33,272	33,380	33,728	Investissements
Inventories	498094	15	21	8	16	0	36	-76	260	156	-256	36	Capital fixe
Business													Stocks
Fixed investment	498095	207,120	225,867	202,184	201,936	210,204	214,156	218,556	224,716	228,744	231,452	236,808	Entreprises
Residential	498096	72,971	83,557	69,664	70,464	74,560	77,196	79,820	83,016	84,876	86,516	87,020	Investissements
Non-residential	498097	134,149	142,310	132,520	131,472	135,644	136,960	138,736	141,700	143,868	144,936	149,788	Résidentiels
Structures	498098	53,883	57,139	52,280	53,200	54,544	55,508	55,576	56,652	57,828	58,500	59,736	Non résidentiels
Machinery & equipment	498099	80,266	85,171	80,240	78,272	81,100	81,452	83,160	85,048	86,040	86,436	90,052	Bâtiments
Inventory change	498100	7,239	7,758	13,272	12,536	-2,612	5,760	-764	-1,276	13,636	19,436	12,780	Machines & matériel
Non-farm	498101	6,018	6,262	12,752	11,620	-4,240	3,940	-1,968	-2,708	12,088	17,636	11,760	Variation des stocks
Farm	498102	1,221	1,496	520	916	1,628	1,820	1,204	1,432	1,548	1,800	1,020	Non agricoles
Exports	498103	461,266	492,580	488,084	448,464	451,588	456,928	466,872	507,364	505,948	490,136	495,900	Exportations
Imports	498106	414,370	438,346	432,832	410,920	403,456	410,272	415,708	444,116	450,100	443,460	455,208	Importations
Statistical discrepancy	498109	-454	-555	52	416	-988	-1,296	-1,860	-1,220	-508	1,368	2,160	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,216,191	1,290,185	1,212,808	1,202,620	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,331,300	PIB aux prix du marché
Annual % change		5.4	6.1	8.4	4.7	4.5	4.0	3.3	6.8	7.3	7.0	6.3	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTE: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	619,401	640,630	611,657	617,489	624,012	624,446	633,820	637,204	642,702	648,794	658,810	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	204,593	210,049	202,616	204,843	204,202	206,711	208,019	209,664	210,713	211,801	213,453	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,237	31,722	29,650	30,205	30,252	30,842	31,743	31,635	31,614	31,894	32,284	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	14	19	8	16	0	32	-68	224	136	-216	32	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	195,047	208,500	188,737	190,852	198,318	202,282	204,552	205,996	209,654	213,796	217,519	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	61,436	66,562	59,712	59,880	62,456	63,697	65,048	66,017	67,165	68,019	67,736	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	132,868	140,943	128,271	130,283	135,105	137,815	138,584	138,935	141,432	144,821	149,214	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	47,534	47,936	46,313	47,218	48,105	48,499	47,785	47,815	48,018	48,124	49,007	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	85,414	93,754	81,939	83,015	87,125	89,579	91,328	91,675	94,175	97,838	101,599	Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,048,895	1,090,105	1,032,491	1,043,197	1,056,249	1,063,642	1,077,392	1,083,788	1,093,886	1,105,353	1,121,022	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	11,052	11,516	16,516	15,670	2,225	9,798	4,021	2,118	17,308	22,619	15,777	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	7,327	8,459	13,705	11,966	-2,137	5,773	834	-610	14,331	19,281	13,036	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	3,438	2,522	2,404	3,269	4,334	3,745	2,881	2,369	2,285	2,555	2,014	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	439,784	461,675	443,064	432,490	434,674	448,909	449,268	469,204	465,940	462,289	469,010	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	406,664	439,618	400,341	403,881	401,453	420,981	422,115	433,860	446,727	455,772	467,394	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-405	-492	47	376	-886	-1,157	-1,645	-1,065	-440	1,180	1,856	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,092,388	1,124,428	1,090,723	1,087,321	1,090,863	1,100,645	1,107,771	1,121,455	1,131,229	1,137,256	1,143,801	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		2.0	2.9	3.1	1.9	1.3	1.7	1.6	3.1	3.7	3.3	3.3	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,216,191	1,290,185	1,212,808	1,202,620	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,331,300	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	85,048	90,203	84,152	82,172	86,220	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	91,904	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	163,602	172,362	160,728	162,604	164,712	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,228	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	454	555	-52	-420	992	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-2,164	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	967,087	1,027,065	967,980	958,264	965,032	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,064,332	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending
Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2003	2004	2003	II	III	IV	2004	II	III	IV	2005		
			I				I				I		
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	617,753	643,964	611,452	613,652	619,256	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	660,360	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	78,438	83,893	78,004	77,616	78,108	80,024	81,496	83,712	85,068	85,296	85,644	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	105,051	108,250	104,848	104,108	106,196	105,052	106,216	108,576	108,452	109,756	110,736	Intérêts & placements
Government transfers	498172	125,153	130,158	123,528	125,148	125,596	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,520	Transferts
Total personal income	498165	930,093	970,198	921,620	924,088	932,984	941,680	952,876	966,364	975,424	986,128	992,432	Revenu personnel total
<i>Annual % change</i>		3.4	4.3	3.7	3.4	3.4	3.2	3.4	4.6	4.5	4.7	4.2	<i>Variation annuelle (%)</i>
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	687,791	721,235	679,568	683,840	693,708	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	748,496	En biens et services
To governments	498180	210,540	222,702	208,660	205,288	212,396	215,816	219,232	219,132	224,088	228,356	232,436	Aux gouvernements
Income taxes	498181	140,820	150,727	139,920	135,900	142,532	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	159,028	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	60,094	62,199	59,000	59,860	60,332	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,484	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,074	12,742	11,796	11,864	12,296	12,340	12,488	12,776	12,696	13,008	13,284	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,626	2,827	2,580	2,608	2,648	2,668	2,716	2,784	2,836	2,972	3,104	Aux non-résidents
Personal saving	498164	17,062	10,692	19,016	20,488	11,936	16,808	10,240	14,288	10,824	7,416	-4,888	Épargne personnelle
Disposable income	498186	719,553	747,496	712,960	718,800	720,588	725,864	733,644	747,232	751,336	757,772	759,996	Revenu disponible
<i>Annual % change</i>		3.7	3.9	4.2	4.1	3.5	3.2	2.9	4.0	4.3	4.4	3.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
Saving rate (%)	498187	2.4	1.4	2.7	2.9	1.7	2.3	1.4	1.9	1.4	1.0	-0.6	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	619,401	640,630	611,657	617,489	624,012	624,446	633,820	637,204	642,702	648,794	658,810	Total
<i>Annual % change</i>		3.1	3.4	3.2	2.9	3.7	2.7	3.6	3.2	3.0	3.9	3.9	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	76,572	77,915	76,463	76,489	76,484	76,852	77,446	77,790	78,026	78,399	79,649	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	30,315	31,776	30,035	30,379	30,563	30,282	31,372	31,522	32,195	32,015	33,075	Vêtements
Housing	1992077	140,825	145,126	139,494	140,188	141,482	142,136	143,658	144,080	145,552	147,216	148,553	Logements
Furniture	1992084	52,675	55,886	51,847	52,419	52,948	53,487	54,812	55,422	56,557	56,752	58,138	Meubles
Medical care	1992091	31,434	33,071	30,910	31,249	31,575	32,001	32,594	32,851	33,195	33,644	34,015	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,943	102,945	102,346	101,856	103,310	100,259	101,939	102,490	102,885	104,466	105,792	Transports
Recreation	1992103	71,682	74,891	70,735	71,699	72,057	72,239	73,912	74,310	75,608	75,734	77,187	Loisirs
Other	1992108	113,271	117,111	111,941	112,826	113,548	114,770	116,088	117,137	117,184	118,036	119,118	Autres
Net travel abroad	1992114	1,186	2,563	-1,551	941	2,550	2,802	2,567	2,191	2,267	3,227	4,107	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	95,189	98,119	94,283	95,188	97,695	93,590	96,473	97,320	98,552	100,130	102,848	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	56,474	59,583	56,007	56,445	56,800	56,642	58,512	59,140	60,337	60,344	61,905	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	140,349	143,583	140,033	140,077	140,293	140,994	142,733	142,697	143,747	145,154	147,405	Biens non durables
Services	1992119	328,208	340,384	322,096	326,637	330,348	333,751	336,948	339,036	341,202	344,352	348,096	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	<i>498316</i>	493,786	521,752	489,852	486,720	497,788	500,784	508,448	517,184	526,428	534,948	540,556	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	<i>498318</i>	140,820	150,727	139,920	135,900	142,532	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	159,028	Des particuliers
Enterprises	<i>498319</i>	40,963	46,424	42,476	38,952	41,296	41,128	43,188	46,684	47,416	48,408	50,112	Des entreprises
Non-residents	<i>498320</i>	4,137	4,643	4,108	4,240	4,012	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,928	Des non-résidents
Social insurance	<i>498321</i>	60,094	62,199	59,000	59,860	60,332	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,484	Assurance sociale
Taxes on product	<i>498322</i>	158,354	165,066	155,712	157,220	159,676	160,808	161,720	164,268	166,252	168,024	169,372	Impôts sur production
Other transfers	<i>498323</i>	9,626	9,776	9,740	9,528	9,532	9,704	9,808	9,732	9,780	9,784	9,924	Autres transferts
Investment income	<i>498324</i>	40,902	42,454	40,572	42,556	40,948	39,532	39,872	41,736	43,228	44,980	42,776	Revenus de placements
Sales	<i>498325</i>	38,890	40,463	38,324	38,464	39,460	39,312	40,036	40,528	40,756	40,532	40,932	Ventes
Expenditure	<i>498326</i>	485,971	502,119	478,944	486,788	487,348	490,804	497,104	500,188	502,596	508,588	514,400	Dépenses
Goods & services	<i>498327</i>	275,521	288,997	270,084	274,052	277,040	280,908	284,600	288,568	290,112	292,708	297,532	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	<i>498329</i>	125,153	130,158	123,528	125,148	125,596	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,520	Aux particuliers
Businesses	<i>498330</i>	16,930	16,384	16,320	18,756	16,620	16,024	17,048	15,700	15,976	16,812	18,308	Aux entreprises
Non-residents	<i>498331</i>	3,586	3,878	3,500	3,752	3,620	3,472	3,576	3,980	3,632	4,324	5,552	Aux non-résidents
Interest on public debt	<i>498332</i>	64,781	62,702	65,512	65,080	64,472	64,060	63,836	62,912	62,260	61,800	61,488	Service de la dette publique
Saving	<i>498315</i>	7,815	19,633	10,908	-68	10,440	9,980	11,344	16,996	23,832	26,360	26,156	Épargne
Net lending	<i>498333</i>	60	8,734	5,876	-7,276	52	1,588	1,004	6,180	10,728	17,024	16,664	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	<i>499659</i>	30,456	31,792	29,904	30,392	30,672	30,856	31,464	31,636	31,620	32,448	32,308	Recettes
Spending	<i>499662</i>	22,592	23,829	22,152	22,348	22,740	23,128	23,640	23,840	23,868	23,968	23,976	Dépenses
Saving	<i>499658</i>	7,864	7,963	7,752	8,044	7,932	7,728	7,824	7,796	7,752	8,480	8,332	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	<i>499667</i>	8,717	9,176	8,456	8,640	8,844	8,928	9,132	9,196	9,164	9,212	9,404	Recettes
Spending	<i>499670</i>	7,101	7,561	6,976	7,048	7,148	7,232	7,456	7,496	7,596	7,696	7,788	Dépenses
Saving	<i>499666</i>	1,616	1,615	1,480	1,592	1,696	1,696	1,676	1,700	1,568	1,516	1,616	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	196,231	207,299	197,764	192,116	197,568	197,476	201,468	205,848	208,976	212,904	217,716	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	88,503	94,389	89,160	85,692	89,104	90,056	92,484	92,556	94,772	97,744	99,724	Des particuliers
Business enterprises	498361	27,864	31,194	28,872	26,564	28,128	27,892	29,292	31,416	31,740	32,328	33,520	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,137	4,643	4,108	4,240	4,012	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,928	Des non-résidents
Social insurance	498363	17,833	17,348	18,072	17,852	17,644	17,764	17,424	17,348	17,320	17,300	17,496	Assurance sociale
Taxes on product	498364	44,999	46,814	44,312	44,684	45,636	45,364	45,380	46,644	47,204	48,028	48,744	Impôts sur production
Other transfers	498365	57	69	144	24	24	36	132	20	48	76	228	Autres transferts
Investment income	498369	7,009	6,740	7,236	7,436	6,828	6,536	6,344	6,884	6,992	6,740	6,716	Revenus de placements
Sales	498370	5,071	5,272	5,068	4,872	5,456	4,888	5,220	5,320	5,364	5,184	5,516	Ventes
Expenditure	498371	195,613	199,479	189,824	205,368	193,544	193,716	198,560	203,208	196,604	199,544	233,712	Dépenses
Goods & services	498372	48,347	51,566	47,144	48,340	48,600	49,304	50,648	51,436	51,708	52,472	54,836	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	62,355	64,985	61,228	62,508	62,512	63,172	63,784	64,556	65,644	65,956	66,652	Aux particuliers
Businesses	498375	4,868	5,359	4,284	4,688	5,180	5,320	5,496	5,156	5,348	5,436	5,452	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,401	3,582	3,316	3,568	3,436	3,284	3,284	3,684	3,336	4,024	5,240	Aux non-résidents
Provinces and local	498377	41,552	41,075	38,136	50,868	39,060	38,144	41,128	45,292	38,160	39,720	70,036	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	35,090	32,912	35,716	35,396	34,756	34,492	34,220	33,084	32,408	31,936	31,496	Service de la dette publique
Saving	498357	618	7,820	7,940	-13,252	4,024	3,760	2,908	2,640	12,372	13,360	-15,996	Épargne
Net lending	498381	1,000	8,083	8,976	-13,108	3,912	4,220	3,056	2,872	12,340	14,064	-15,896	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	247,767	261,007	240,708	254,612	247,084	248,664	254,392	262,352	261,164	266,120	297,012	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,317	56,338	50,760	50,208	53,428	54,872	55,160	55,024	57,256	57,912	59,304	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,099	15,230	13,604	12,388	13,168	13,236	13,896	15,268	15,676	16,080	16,592	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	7,073	7,576	6,784	7,096	7,148	7,264	7,548	7,476	7,572	7,708	7,808	Assurance sociale
Taxes on product	498399	76,495	80,117	75,320	75,980	76,772	77,908	78,660	79,592	80,772	81,444	81,884	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,741	8,902	8,784	8,672	8,672	8,836	8,856	8,908	8,932	8,912	8,900	Autres transferts
Investment income	498404	27,006	29,139	26,196	28,100	27,248	26,480	26,860	28,132	29,956	31,608	29,640	Revenus de placements
Federal government	498402	41,426	40,924	38,028	50,760	38,916	38,000	40,980	45,152	38,024	39,540	69,900	Adm. fédérale
Local governments	498403	95	96	100	88	104	88	96	92	104	92	96	Adm. locales
Sales	498405	21,515	22,685	21,132	21,320	21,628	21,980	22,336	22,708	22,872	22,824	22,888	Ventes
Expenditure	498406	251,089	259,605	247,204	251,988	252,428	252,736	256,072	258,532	259,672	264,144	264,804	Dépenses
Goods & services	498407	148,089	155,166	145,076	147,096	148,896	151,288	153,000	155,136	155,516	157,012	158,376	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	29,946	30,767	29,948	30,064	30,024	29,748	30,212	30,124	30,508	32,224	30,136	Aux particuliers
Businesses	498410	10,740	9,664	10,752	12,752	10,100	9,356	10,208	9,192	9,264	9,992	11,448	Aux entreprises
Government	498411	35,833	37,413	34,844	35,604	36,900	35,984	36,232	37,448	37,728	38,244	38,044	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	26,481	26,595	26,584	26,472	26,508	26,360	26,420	26,632	26,656	26,672	26,800	Service de la dette publique
Saving	498417	-3,322	1,402	-6,496	2,624	-5,344	-4,072	-1,680	3,820	1,492	1,976	32,208	Épargne
Net lending	498415	-6,719	-3,870	-7,900	-312	-10,800	-7,864	-6,400	-1,296	-5,548	-2,236	28,596	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	498426	88,095	91,062	86,100	87,520	89,684	89,076	89,448	90,984	91,496	92,320	92,292	Recettes
Taxes on incomes	498427	36,860	38,135	36,080	36,556	37,268	37,536	37,680	38,032	38,276	38,552	38,744	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	828	805	812	832	836	832	820	804	800	796	796	Autres transferts
Investment income	498432	2,902	2,882	2,924	2,900	2,896	2,888	2,880	2,884	2,884	2,880	2,888	Revenus de placements
Federal government	498430	126	151	108	108	144	144	148	140	136	180	136	Administration fédérale
Provincial governments	498431	35,075	36,583	34,052	34,852	36,164	35,232	35,440	36,624	36,880	37,388	37,200	Administration provinciale
Sales	498433	12,304	12,506	12,124	12,272	12,376	12,444	12,480	12,500	12,520	12,524	12,528	Ventes
Expenditure	498434	87,056	90,229	85,868	86,596	87,552	88,208	88,832	89,944	90,848	91,292	92,296	Dépenses
Goods & services	498435	78,590	81,800	77,444	78,132	79,052	79,732	80,448	81,520	82,408	82,824	83,800	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	3,839	3,777	3,828	3,848	3,848	3,832	3,748	3,784	3,776	3,800	3,800	Particuliers
Businesses	498438	1,322	1,361	1,284	1,316	1,340	1,348	1,344	1,352	1,364	1,384	1,408	Entreprises
Government	498439	95	96	100	88	104	88	96	92	104	92	96	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,210	3,195	3,212	3,212	3,208	3,208	3,196	3,196	3,196	3,192	3,192	Service de la dette publique
Saving	498425	1,039	833	232	924	2,132	868	616	1,040	648	1,028	-4	Épargne
Net lending	498443	-3,701	-5,057	-4,432	-3,492	-2,688	-4,192	-5,152	-4,892	-5,384	-4,800	-5,984	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2003	2004	2004 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J	F	M	
\$'000,000																	
TOTAL	14182657	1,013,899	1,045,100	1,037,342	1,039,388	1,040,269	1,046,036	1,048,946	1,052,552	1,052,844	1,053,466	1,056,742	1,059,060	1,061,238	1,063,100	1,061,948	ENSEMBLE
<i>Annual % change</i>		2.2	3.1	2.9	3.1	3.1	3.5	3.3	4.6	3.4	3.2	3.3	2.9	3.2	3.6	2.4	<i>Variation annuelle (%)</i>
Special aggregates																	Agrégations spéciales
Business sector	14182615	858,512	888,028	880,987	883,613	884,446	888,312	890,893	894,697	895,395	896,172	898,823	900,738	902,988	904,581	903,724	Secteur des entreprises
Goods	14182621	315,040	326,136	322,906	323,946	324,570	326,387	327,713	330,148	329,204	329,008	329,786	330,428	330,831	329,528	327,598	Biens
Services	14182622	544,954	563,405	559,635	561,218	561,401	563,423	564,649	565,942	567,688	568,704	570,599	571,879	573,761	576,823	578,034	Services
Non-business sector	14182623	155,550	157,287	156,571	155,994	156,043	157,930	158,262	158,077	157,678	157,526	158,150	158,554	158,488	158,755	158,462	Secteur non commercial
Goods	14182624	2,175	2,215	2,212	2,197	2,227	2,226	2,228	2,226	2,222	2,215	2,201	2,196	2,172	2,176	2,191	Biens
Services	14182625	153,373	155,071	154,358	153,796	153,818	155,704	156,033	155,849	155,454	155,309	155,944	156,353	156,309	156,574	156,267	Services
Industrial production	14182628	238,435	246,117	243,408	244,559	244,941	247,008	247,542	249,750	248,452	248,096	248,663	249,071	249,296	248,223	246,626	Production industrielle
ICT	14182618	57,076	60,986	59,644	59,533	60,297	60,471	61,465	62,583	62,130	62,017	62,693	62,179	62,838	62,825	64,099	TIC
Manufacturing	14182619	8,586	9,612	9,599	9,291	9,557	9,534	9,744	9,741	9,890	9,814	9,898	10,011	10,193	10,352	10,281	Manufacturières
Services	14182620	46,540	49,492	48,294	48,362	48,903	49,072	49,850	50,854	50,368	50,307	50,868	50,345	50,838	50,740	51,921	Services
Energy	21573796	59,448	60,403	59,131	60,234	60,571	60,091	60,079	60,300	60,484	60,532	60,862	61,113	60,470	59,902	59,674	Énergie
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	22,842	23,962	23,631	23,590	23,753	23,947	24,294	24,181	24,292	24,399	24,335	24,140	24,261	24,079	23,942	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	36,797	37,839	37,542	38,005	38,350	37,985	37,949	38,083	37,591	37,774	37,782	37,398	37,290	36,802	36,462	Mines
Utilities	14182835	25,818	25,892	24,674	25,293	25,512	25,431	25,674	26,000	26,178	26,275	26,443	26,994	26,682	26,483	26,818	Services publics
Manufacturing	14182897	174,820	181,505	180,327	180,177	179,806	182,751	183,132	184,986	184,157	183,368	183,795	184,260	185,019	184,840	183,267	Manufacturières
Construction	14182880	56,273	58,698	58,528	58,407	58,526	58,010	58,509	58,811	59,111	59,180	59,443	59,874	59,917	59,879	59,709	Construction
Transportation	14182795	47,954	50,096	49,473	49,804	50,239	50,456	50,373	50,323	50,539	50,788	50,673	50,868	51,103	51,111	51,056	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	61,941	65,902	65,344	65,579	64,972	65,920	66,430	66,874	66,633	66,800	67,897	68,558	68,321	69,329	69,897	De gros
Retail	14182794	57,126	59,399	59,484	58,965	58,647	59,075	59,448	59,735	60,204	60,685	60,542	59,747	61,099	61,854	61,727	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	203,060	210,069	208,327	209,421	209,595	209,835	210,104	210,648	211,479	211,799	212,565	213,296	213,940	214,704	215,159	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	21,531	21,994	21,862	21,970	21,965	22,008	22,018	22,021	22,061	22,082	22,176	22,234	22,207	22,285	22,404	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	45,391	46,302	46,153	46,300	46,340	46,369	46,343	46,416	46,414	46,550	46,535	46,534	46,581	46,676	46,805	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	9,508	9,552	9,617	9,628	9,558	9,489	9,626	9,821	9,575	9,273	9,363	9,503	9,361	9,506	9,407	Loisir
Info. and cultural	14182817	42,354	42,901	42,454	42,796	42,915	42,979	43,086	43,110	43,119	43,153	43,441	43,663	43,820	43,892	44,014	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	22,909	23,383	23,354	23,117	23,409	23,320	23,392	23,237	23,596	23,574	23,570	23,662	23,564	23,606	23,538	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	61,755	62,620	62,470	61,848	61,886	62,760	62,981	63,000	63,007	62,859	62,846	62,845	62,725	62,867	63,025	Santé et social
Educational	14182866	44,854	45,300	44,737	44,793	45,065	45,953	45,615	45,486	45,257	45,612	45,791	46,044	46,116	46,214	45,727	Enseignement
Public administration	14182887	56,438	57,274	57,108	57,181	56,964	57,256	57,662	57,573	57,470	57,084	57,450	57,614	57,653	57,702	57,886	Administration publique
Other services	14182883	24,184	24,556	24,426	24,494	24,497	24,566	24,513	24,479	24,694	24,684	24,728	24,749	24,698	24,818	24,859	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
CANSIM tables: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).
Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		2003					2004						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	181.8	182.8	184.4	185.8	187.4	188.4	189.5	190.6	192.0	193.4	195.2	Lissé
Unsmoothed	7687	184.2	185.7	188.3	188.4	190.5	189.4	191.0	193.5	195.5	197.7	198.4	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,895	1,919	1,940	1,951	1,960	1,969	1,977	1,991	2,009	2,028	2,041	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,750	7,779	7,793	7,764	7,720	7,578	7,447	7,458	7,463	7,496	7,560	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	114,032	115,996	117,554	117,793	118,068	117,985	117,951	118,475	119,791	121,413	123,226	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	6,806	7,039	7,206	7,389	7,564	7,757	7,959	8,232	8,395	8,472	8,511	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	20,020	19,771	20,226	20,447	20,637	20,968	21,684	21,811	22,307	22,727	22,918	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.67	1.67	1.68	1.70	1.72	1.74	1.77	1.78	1.81	1.84	1.86	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.0	38.9	38.8	38.8	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,626	2,619	2,620	2,626	2,627	2,633	2,633	2,632	2,627	2,622	2,614	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	131.4	134.3	138.5	143.0	143.1	140.7	137.1	135.1	136.5	139.0	141.8	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	110.7	111.3	111.9	112.3	112.8	113.1	113.5	113.8	114.2	114.5	114.9	Indice des É.-U.(1)
		2004					2005						
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	197.1	198.4	199.3	200.0	200.7	200.8	201.3	201.9	202.4	202.8	203.6	Lissé
Unsmoothed	7687	200.6	199.5	200.1	201.3	202.1	201.1	201.7	203.3	203.7	204.3	205.2	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	2,050	2,062	2,074	2,090	2,109	2,122	2,130	2,148	2,168	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,644	7,635	7,643	7,664	7,739	7,777	7,762	7,769	7,816	..	..	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	125,724	127,397	128,766	129,843	130,707	130,497	130,899	131,877	133,232	134,113	135,113	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,516	8,450	8,408	8,493	8,584	8,681	8,839	9,004	9,204	9,352	9,420	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	23,053	23,248	23,307	23,403	23,722	23,849	24,102	24,840	25,141	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.88	1.90	1.91	1.91	1.91	1.91	1.89	1.88	1.88	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.7	38.6	38.5	38.4	38.4	38.4	38.3	38.3	38.3	38.2	38.2	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,608	2,608	2,609	2,611	2,613	2,612	2,615	2,617	2,619	2,611	2,617	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	145.9	147.6	145.8	144.4	142.6	142.2	141.7	138.8	138.3	138.1	137.8	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	115.2	115.5	115.5	115.4	115.2	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2001	2002	2003	2004	2002	III	IV	2003	
						II			I	
	\$'000,000									
Total raised	33343	98,297	94,924	100,446	109,140	116,680	90,968	88,400	91,556	Demande totale
Persons	33310	41,569	48,389	55,170	56,863	48,392	48,440	52,092	52,304	Particuliers
Private corporations	33315	53,214	29,084	40,424	51,127	48,076	31,444	9,868	35,512	Sociétés privées
of which: equity	33321	26,248	19,948	30,471	21,839	20,900	25,876	15,160	26,956	dont : actions
Government	33322	-1,927	-1,082	-3,366	-1,407	-13,260	3,684	6,292	3,228	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-3,195	-1,246	-1,567	-18,647	9,808	-5,612	-6,364	4,972	Administration
government										fédérale
Other	33335	8,636	19,779	9,785	21,204	23,664	13,012	26,512	-4,460	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2003			2004				2005	
		II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Total raised	33343	92,492	95,184	122,552	123,416	136,008	86,572	90,564	136,620	Demande totale
Persons	33310	54,684	57,640	56,052	56,864	56,720	56,160	57,708	60,172	Particuliers
Private corporations	33315	21,208	41,312	63,664	69,196	60,580	34,088	40,644	34,128	Sociétés privées
of which: equity	33321	21,624	35,312	37,992	32,236	26,324	11,684	17,112	8,916	dont : actions
Government	33322	-1,480	-6,656	-8,556	-3,672	556	8	-2,520	-5,768	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	20	992	-12,252	-10,464	-13,516	-21,920	-28,688	39,124	Administration
government										fédérale
Other	33335	18,060	1,896	23,644	11,492	31,668	18,236	23,420	8,964	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044).
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2001	2002	2003	2004	2002 II	III	IV	2003 I	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	35,719	36,790	38,414	40,386	36,730	37,112	37,675	38,506	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,254	28,665	29,377	30,370	28,578	28,748	29,011	29,261	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	21,572	22,111	22,727	23,399	22,083	22,200	22,358	22,636	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,006	20,921	21,724	22,576	20,898	21,063	21,347	21,576	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	33,484	34,131	34,503	35,197	34,113	34,311	34,407	34,630	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,681	19,147	19,564	20,053	19,198	19,177	19,331	19,420	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,021	31,373	31,660	31,946	31,266	31,373	31,463	31,497	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2003 II	III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	38,096	38,438	38,818	39,397	40,313	40,865	41,155	41,501	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	29,273	29,468	29,661	29,975	30,334	30,533	30,778	30,937	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,770	22,760	22,864	23,079	23,455	23,519	23,651	23,692	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	21,662	21,911	21,861	22,278	22,519	22,694	22,920	23,333	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,444	34,455	34,669	34,848	35,202	35,410	35,495	35,656	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,561	19,710	19,669	19,939	20,002	20,118	20,249	20,537	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,568	31,660	31,748	31,789	31,857	31,946	32,040	32,079	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

Page

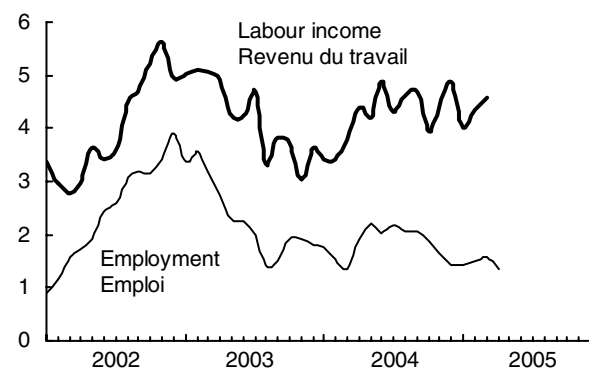
15
18
20

Page

15
18
20

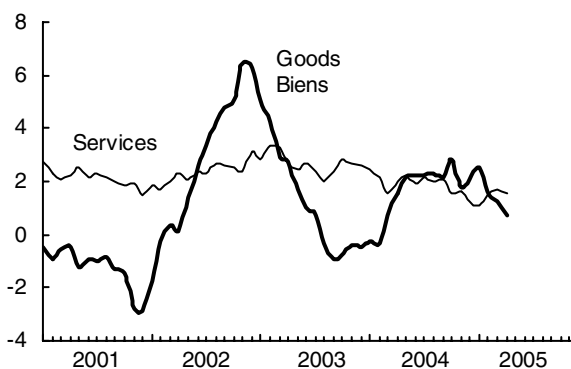
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



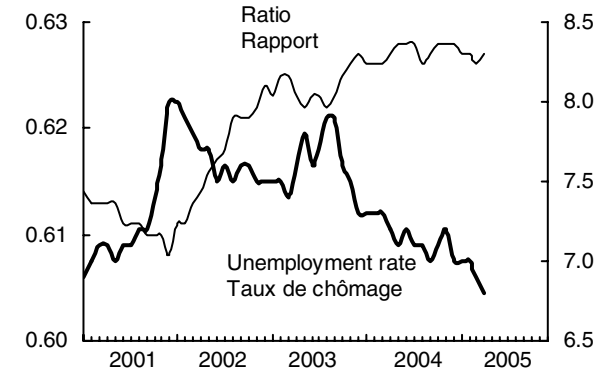
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

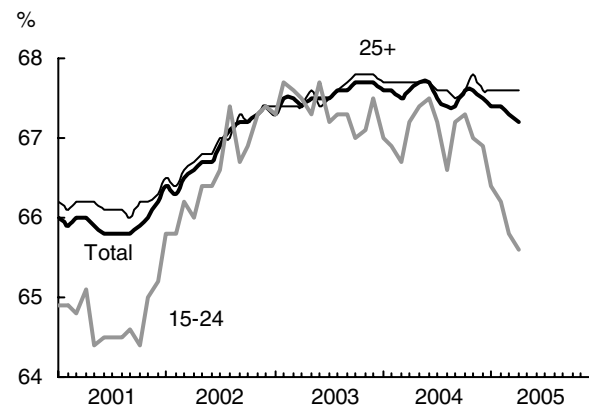


Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage

Ratio
Rapport

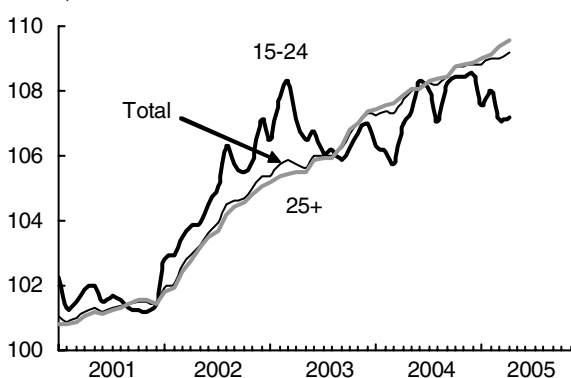


Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge

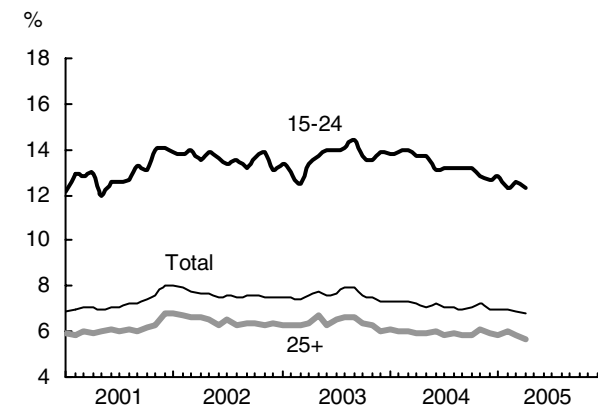


Employment by Age
Emploi par âge

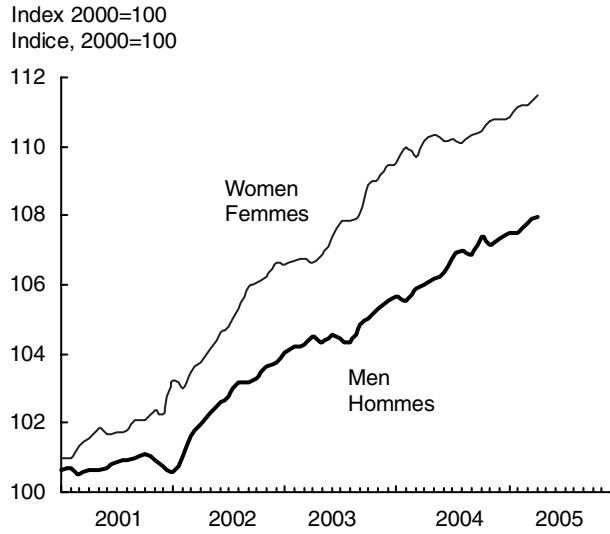
Index 2000=100
Indice, 2000=100



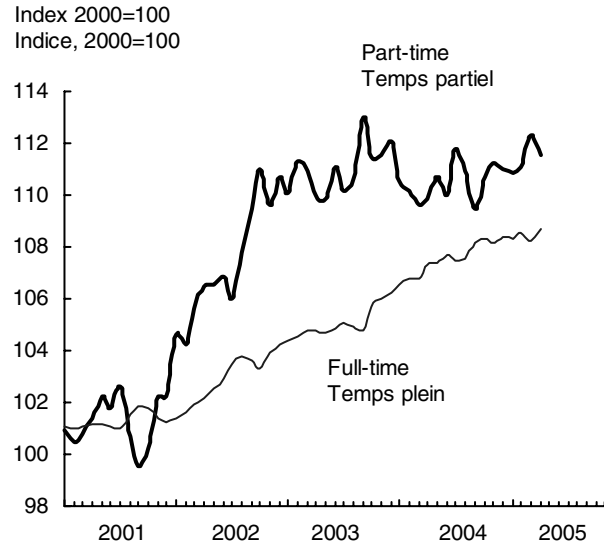
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



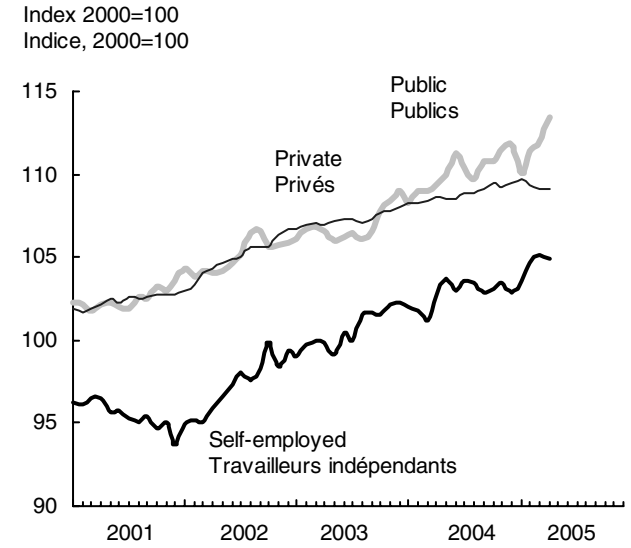
**Adult Employment
Emploi adulte**



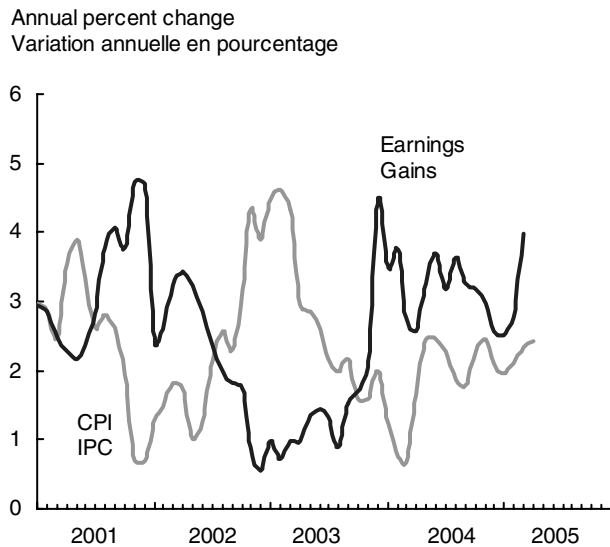
**Type of Employment
Emploi par classe**



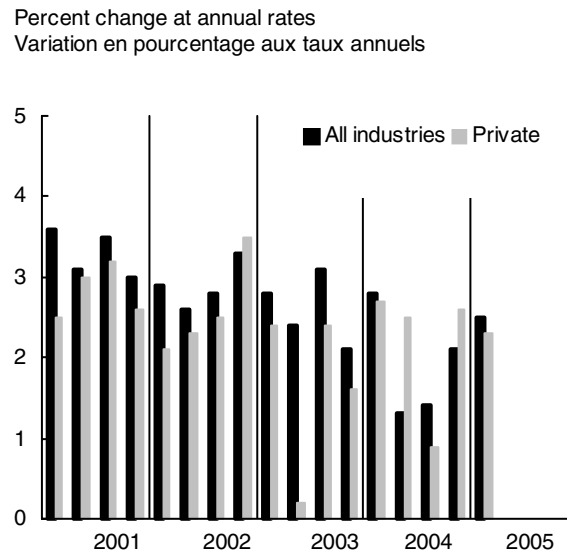
**Class of Worker
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements
Règlements salariaux**



**Work Stoppages
Arrêts de travail**

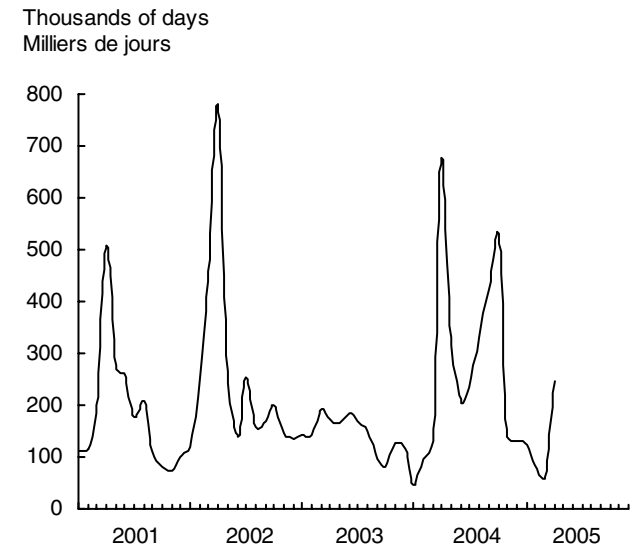


Table 8. Labour Force Statistics
Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2003	2004	2003			2004							
				O	N	D	J	F	M	A	M	J		
		'000												
Labour force	2062810	16,954	17,183	17,049	17,072	17,092	17,083	17,094	17,092	17,140	17,165	17,189	Population active	
Employed	2062811	15,665	15,950	15,750	15,789	15,837	15,830	15,844	15,839	15,904	15,938	15,957	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		2.3	1.8	1.9	1.9	1.8	1.8	1.5	1.4	1.9	2.2	2.0	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	12,701	13,000	12,774	12,810	12,843	12,878	12,903	12,911	12,970	12,982	13,019	À plein temps	
Part-time	2062813	2,964	2,950	2,976	2,978	2,993	2,952	2,941	2,928	2,934	2,956	2,938	À temps partiel	
Men	2062820	8,344	8,480	8,368	8,392	8,399	8,413	8,405	8,412	8,454	8,454	8,468	Hommes	
Women	2062829	7,321	7,470	7,381	7,397	7,438	7,417	7,439	7,428	7,449	7,484	7,489	Femmes	
15-24	2062838	2,446	2,460	2,434	2,444	2,452	2,435	2,430	2,422	2,450	2,460	2,482	15-24	
25+	2062919	13,219	13,490	13,316	13,345	13,385	13,394	13,414	13,417	13,453	13,478	13,475	25+	
Employees	2066968	13,265	13,498	13,328	13,353	13,398	13,397	13,416	13,427	13,457	13,464	13,502	Employés	
Men	2067023	6,775	6,867	6,773	6,797	6,806	6,823	6,812	6,823	6,851	6,827	6,858	Hommes	
Women	2067078	6,490	6,631	6,555	6,556	6,592	6,574	6,604	6,604	6,606	6,637	6,643	Femmes	
Public	2066969	2,964	3,054	2,987	3,005	3,022	3,001	3,021	3,021	3,030	3,049	3,086	Public	
Men	2067024	1,163	1,187	1,175	1,182	1,159	1,160	1,172	1,171	1,181	1,188	1,205	Hommes	
Women	2067079	1,802	1,867	1,812	1,823	1,863	1,841	1,849	1,850	1,850	1,860	1,881	Femmes	
Private	2066970	10,301	10,444	10,341	10,348	10,376	10,396	10,395	10,406	10,427	10,415	10,416	Privé	
Men	2067025	5,612	5,680	5,599	5,616	5,647	5,664	5,640	5,652	5,670	5,638	5,653	Hommes	
Women	2067080	4,689	4,764	4,742	4,733	4,729	4,732	4,755	4,754	4,757	4,777	4,763	Femmes	
Self-employed	2066971	2,400	2,452	2,422	2,436	2,439	2,433	2,428	2,412	2,447	2,474	2,455	Autonomes	
Men	2067026	1,570	1,613	1,595	1,594	1,592	1,590	1,594	1,588	1,604	1,628	1,610	Hommes	
Women	2067081	830	839	827	842	846	843	835	824	843	847	846	Femmes	
Actual hours worked	4391505	515,783	530,383	521,095	523,824	525,174	525,407	525,105	525,332	519,988	532,377	531,899	Heures travaillées	
		2004		S	O	N	D	2005						
		J	A					J	F	M	A	M		
Labour force	2062810	17,196	17,194	17,211	17,264	17,292	17,280	17,264	17,292	17,281	17,290	17,331	Population active	
Employed	2062811	15,980	15,967	16,003	16,047	16,048	16,063	16,057	16,084	16,088	16,118	16,153	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		2.2	2.1	2.1	1.9	1.6	1.4	1.4	1.5	1.6	1.3	1.3	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	12,995	13,004	13,079	13,089	13,078	13,099	13,097	13,118	13,088	13,138	13,161	À plein temps	
Part-time	2062813	2,984	2,963	2,924	2,958	2,970	2,964	2,961	2,966	3,000	2,980	2,992	À temps partiel	
Men	2062820	8,495	8,497	8,518	8,556	8,543	8,550	8,541	8,544	8,554	8,550	8,597	Hommes	
Women	2062829	7,484	7,470	7,486	7,491	7,505	7,513	7,517	7,540	7,535	7,568	7,556	Femmes	
15-24	2062838	2,474	2,452	2,480	2,484	2,483	2,485	2,464	2,474	2,454	2,455	2,468	15-24	
25+	2062919	13,506	13,516	13,524	13,562	13,565	13,578	13,593	13,610	13,634	13,663	13,686	25+	
Employees	2066968	13,509	13,498	13,549	13,589	13,580	13,610	13,586	13,589	13,579	13,616	13,657	Employés	
Men	2067023	6,865	6,872	6,896	6,938	6,917	6,933	6,908	6,911	6,910	6,920	6,968	Hommes	
Women	2067078	6,644	6,626	6,654	6,651	6,662	6,676	6,678	6,678	6,669	6,696	6,689	Femmes	
Public	2066969	3,061	3,042	3,073	3,073	3,091	3,099	3,051	3,089	3,106	3,144	3,127	Public	
Men	2067024	1,195	1,188	1,189	1,186	1,199	1,209	1,181	1,182	1,200	1,217	1,210	Hommes	
Women	2067079	1,866	1,854	1,884	1,888	1,892	1,890	1,870	1,908	1,907	1,928	1,918	Femmes	
Private	2066970	10,449	10,457	10,476	10,516	10,489	10,511	10,536	10,500	10,473	10,472	10,530	Privé	
Men	2067025	5,670	5,685	5,706	5,752	5,718	5,724	5,728	5,729	5,711	5,703	5,758	Hommes	
Women	2067080	4,779	4,772	4,770	4,763	4,771	4,787	4,808	4,771	4,762	4,769	4,772	Femmes	
Self-employed	2066971	2,471	2,469	2,454	2,458	2,468	2,453	2,471	2,495	2,509	2,502	2,496	Autonomes	
Men	2067026	1,630	1,624	1,622	1,618	1,626	1,617	1,632	1,633	1,643	1,630	1,629	Hommes	
Women	2067081	840	845	832	840	842	836	839	862	866	871	867	Femmes	
Actual hours worked	4391505	538,094	536,528	534,703	532,229	533,040	536,184	532,548	537,121	537,088	543,610	538,168	Heures travaillées	

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2003	2004	2003			2004							
				O	N	D	J	F	M	A	M	J		
		% (1)												
		(2)												
		'000 (3)												
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.6	67.7	67.7	67.7	67.6	67.6	67.5	67.6	67.7	67.7	Taux d'activité(1)	
Men	2062825	73.4	73.3	73.4	73.5	73.3	73.3	73.2	73.2	73.4	73.2	73.2	Hommes	
Women	2062834	61.8	62.1	62.1	62.1	62.3	62.1	62.2	62.0	62.1	62.2	62.3	Femmes	
15-24	2062843	67.4	67.0	67.0	67.1	67.5	67.0	66.9	66.7	67.2	67.4	67.5	15-24	
25+	2062924	67.6	67.7	67.8	67.8	67.8	67.7	67.7	67.7	67.7	67.7	67.7	25+	
Unemployment rate(2)	2062815	7.6	7.2	7.6	7.5	7.3	7.3	7.3	7.3	7.2	7.1	7.2	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	8.0	7.5	8.1	8.0	7.7	7.7	7.7	7.8	7.6	7.5	7.5	Hommes	
Women	2062833	7.2	6.8	7.1	7.0	7.0	7.0	6.9	6.8	6.8	6.7	6.8	Femmes	
15-24	2062842	13.6	13.4	13.7	13.5	13.9	13.8	13.9	14.0	13.7	13.7	13.1	15-24	
25+	2062923	6.4	6.0	6.4	6.3	6.0	6.1	6.0	6.0	5.9	5.9	6.0	25+	
Unemployed	2062814	1,289	1,234	1,299	1,284	1,255	1,253	1,250	1,252	1,236	1,226	1,233	Chômeurs	
Men	2062823	722	685	735	728	699	698	702	708	694	688	686	Hommes	
Women	2062832	566	549	563	556	556	556	548	544	542	539	546	Femmes	
15-24	2062841	386	380	387	383	395	390	393	394	388	389	375	15-24	
25+	2062922	902	854	912	901	860	864	856	858	848	838	858	25+	
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,149	8,249	8,213	8,234	8,308	8,466	8,443	8,438	8,388	8,059	7,931	Inactifs (3)	
		2004						2005						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M		
		% (1)												
		(2)												
		'000 (3)												
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.4	67.4	67.6	67.6	67.5	67.4	67.4	67.3	67.2	67.3	Taux d'activité(1)	
Men	2062825	73.1	73.1	73.2	73.4	73.3	73.3	73.1	73.0	73.0	72.9	72.9	Hommes	
Women	2062834	62.1	62.0	61.9	62.0	62.1	61.9	61.8	62.0	61.8	61.8	61.8	Femmes	
15-24	2062843	67.2	66.6	67.2	67.3	67.0	66.9	66.4	66.2	65.8	65.6	66.0	15-24	
25+	2062924	67.6	67.6	67.5	67.6	67.8	67.6	67.6	67.6	67.6	67.6	67.5	25+	
Unemployment rate(2)	2062815	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.0	7.0	7.0	6.9	6.8	6.8	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	7.3	7.3	7.3	7.2	7.4	7.3	7.3	7.3	7.2	7.2	7.0	Hommes	
Women	2062833	6.9	7.0	6.7	6.9	7.0	6.8	6.6	6.7	6.5	6.3	6.6	Femmes	
15-24	2062842	13.2	13.2	13.2	13.2	12.8	12.7	12.8	12.3	12.6	12.3	12.5	15-24	
25+	2062923	5.8	5.9	5.8	5.8	6.1	5.9	5.8	6.0	5.8	5.7	5.7	25+	
Unemployed	2062814	1,216	1,227	1,208	1,217	1,244	1,217	1,206	1,208	1,193	1,172	1,178	Chômeurs	
Men	2062823	665	664	669	666	681	673	672	669	664	666	644	Hommes	
Women	2062832	550	562	539	551	563	544	534	539	528	507	534	Femmes	
15-24	2062841	377	374	376	377	365	360	363	347	354	345	354	15-24	
25+	2062922	839	853	832	840	879	856	843	861	839	828	824	25+	
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	7,843	7,918	8,341	8,336	8,361	8,466	8,652	8,603	8,630	8,615	8,248	Inactifs(3)	

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.
 (2) The unemployed as a percentage of the labour force.
 (3) Not seasonally adjusted
 CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.
 (2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.
 (3) Non désaisonnalisés
 Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2003	2004	2003			2004						
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,337	15,626	15,425	15,460	15,507	15,503	15,516	15,508	15,574	15,609	15,627	Non agricole
Total goods	2057604	3,931	3,993	3,912	3,939	3,944	3,937	3,944	3,968	3,988	4,005	4,009	Total des biens
Agriculture	2057605	328	324	325	329	330	327	328	331	330	330	330	Agriculture
Other primary	2057606	281	286	292	282	283	280	282	280	282	284	285	Industries primaires
Utilities	2057607	130	133	133	134	132	133	128	134	135	136	139	Services publics
Manufacturing	2057609	2,283	2,297	2,252	2,277	2,277	2,282	2,292	2,303	2,310	2,311	2,303	Fabrication
Construction	2057608	907	953	909	917	921	916	913	921	932	945	952	Construction
Total services	2057610	11,734	11,957	11,838	11,850	11,893	11,893	11,901	11,871	11,916	11,933	11,948	Total des services
Transportation	2057612	789	809	803	801	811	817	816	817	816	815	820	Transports
Trade	2057611	2,458	2,504	2,485	2,487	2,481	2,496	2,495	2,498	2,483	2,484	2,488	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	912	955	922	915	924	929	923	932	944	950	945	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	608	630	612	610	634	626	627	614	627	629	633	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	1,001	1,010	1,000	1,001	992	997	1,002	1,003	1,007	1,011	998	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	714	733	721	724	726	729	735	722	724	721	726	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,007	1,007	1,008	1,018	1,004	998	1,004	1,007	1,013	1,002	1,011	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,683	1,737	1,702	1,702	1,726	1,732	1,724	1,732	1,744	1,746	1,738	Santé et social
Educational	2057616	1,029	1,038	1,041	1,041	1,046	1,042	1,049	1,034	1,033	1,043	1,049	Enseignement
Public administration	2057621	820	829	829	832	826	821	823	820	822	825	834	Administration publique
Other services	2057620	713	705	714	720	722	706	702	692	704	708	705	Autres services

		2004					2005						
		J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,657	15,649	15,685	15,729	15,731	15,741	15,740	15,759	15,755	15,786	15,807	Non agricole
Total goods	2057604	4,016	4,012	3,995	4,023	4,008	4,024	4,037	4,007	4,018	4,018	4,008	Total des biens
Agriculture	2057605	323	318	318	318	317	322	317	325	333	332	346	Agriculture
Other primary	2057606	284	285	287	288	292	301	297	301	298	304	313	Industries primaires
Utilities	2057607	139	139	132	130	127	125	122	120	126	125	125	Services publics
Manufacturing	2057609	2,306	2,299	2,297	2,304	2,282	2,282	2,295	2,267	2,268	2,238	2,219	Fabrication
Construction	2057608	965	970	961	982	990	995	1,005	994	993	1,019	1,004	Construction
Total services	2057610	11,964	11,956	12,008	12,023	12,040	12,039	12,020	12,077	12,071	12,100	12,146	Total des services
Transportation	2057612	823	810	805	797	793	787	793	798	784	784	809	Transports
Trade	2057611	2,501	2,497	2,522	2,525	2,536	2,524	2,542	2,548	2,556	2,536	2,581	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	953	972	973	971	984	984	985	989	1,001	999	1,005	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	636	632	637	638	632	633	622	636	634	634	650	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	1,018	1,017	1,004	1,020	1,018	1,030	1,030	1,033	1,018	1,041	1,049	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	730	757	741	737	737	733	721	736	744	728	730	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,013	994	1,001	1,017	1,007	1,017	1,026	1,006	988	996	988	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,730	1,731	1,749	1,740	1,741	1,736	1,722	1,732	1,737	1,714	1,706	Santé et social
Educational	2057616	1,022	996	1,034	1,040	1,053	1,057	1,048	1,068	1,076	1,104	1,086	Enseignement
Public administration	2057621	831	830	836	836	836	836	822	823	834	858	850	Administration publique
Other services	2057620	708	722	706	704	704	702	708	708	699	704	691	Autres services

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.
Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090).
CANSIM tables: 282-0087, 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.
Source: Information population active (n° 71-001-XIFau catalogue), Service aux clients (951-4090).
Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	J	F	M		
				M															
LABOUR INCOME	\$'000,000																		
1996473	617,753	643,964	52,946	53,250	53,348	53,704	53,806	53,841	54,176	54,135	54,430	55,012	54,694	55,020	55,375				
Annual % change	4.2	4.2	3.8	4.4	4.2	4.9	4.3	4.6	4.7	3.9	4.4	4.9	4.0	4.3	4.6				
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,708	7,752	654	679	635	641	643	603	644	633	623	668	644	654	650			
Mining	1996454	11,495	12,646	1,021	1,042	1,047	1,049	1,058	1,053	1,059	1,090	1,086	1,107	1,108	1,105	1,117			
Manufacturing	1996455	86,095	86,613	7,179	7,180	7,181	7,242	7,254	7,206	7,227	7,255	7,252	7,291	7,242	7,263	7,269			
Construction	1996456	33,694	36,067	2,957	2,994	2,986	2,978	3,006	3,003	3,051	3,056	3,077	3,137	3,141	3,142	3,156			
Transportation	1996460	28,641	29,321	2,402	2,414	2,434	2,437	2,457	2,461	2,478	2,483	2,479	2,511	2,498	2,491	2,489			
Trade	1996459	74,158	77,124	6,326	6,394	6,395	6,423	6,442	6,447	6,489	6,500	6,530	6,571	6,539	6,552	6,595			
Finance	1996462	51,031	53,800	4,400	4,428	4,444	4,482	4,501	4,526	4,531	4,538	4,572	4,596	4,614	4,643	4,659			
Services	1996461+	200,703	210,028	17,279	17,351	17,401	17,532	17,504	17,571	17,685	17,640	17,747	17,937	17,823	17,943	18,019			
(...63...64...65)																			
Public administration	(...66...69...70)	40,638	41,816	3,468	3,456	3,486	3,511	3,515	3,517	3,506	3,426	3,502	3,569	3,519	3,603	3,751			
EMPLOYEES	'000																		
1596764	13,328	13,502	13,427	13,449	13,443	13,532	13,534	13,476	13,549	13,546	13,591	13,621	13,623	13,628	13,632				
Industrial aggregate	1596766	3,009	2,992	2,984	2,992	2,984	2,997	3,000	2,971	3,004	2,995	2,996	3,007	2,983	2,971	2,970			
Goods producing	1596767	56	52	53	52	53	53	52	52	51	51	52	48	48	48				
Forestry	1596768	150	155	153	153	154	153	155	156	158	158	161	160	159	159				
Mining	1596771	2,047	1,996	1,994	2,000	1,992	2,001	2,003	1,990	2,000	1,992	1,988	1,989	1,978	1,970	1,969			
Manufacturing	1596772	873	845	851	851	845	848	852	841	841	839	831	836	823	824	822			
Non-durable goods	1596773	1,173	1,151	1,143	1,149	1,147	1,154	1,154	1,150	1,157	1,155	1,156	1,154	1,152	1,145	1,146			
Durable goods	1596770	643	668	660	664	667	668	669	667	672	673	676	677	673	671	672			
Construction	1596774	10,211	10,346	10,292	10,302	10,299	10,364	10,365	10,353	10,382	10,381	10,414	10,427	10,440	10,455	10,460			
Services producing	1596783	610	616	608	611	613	617	625	621	622	623	623	622	622	621	620			
Transportation	1596775	2,349	2,385	2,365	2,368	2,372	2,381	2,385	2,386	2,399	2,395	2,411	2,419	2,427	2,427	2,426			
Trade	1596785	575	576	576	577	573	574	576	576	577	577	578	576	580	581	580			
Finance and insurance	(...87...88...89)	1,346	1,378	1,365	1,373	1,374	1,379	1,378	1,380	1,388	1,390	1,393	1,392	1,391	1,390	1,392			
Professional	1596780	938	941	936	933	936	938	939	941	946	944	947	948	950	950	952			
Acc. and food	(1596790+...78)	2,314	2,347	2,342	2,343	2,343	2,359	2,355	2,345	2,337	2,345	2,350	2,368	2,362	2,365	2,364			
Health and education	1596782	766	775	776	776	774	773	779	778	777	774	775	774	771	773	771			
Public administration																			
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$																		
1597104	690	706	703	707	705	709	703	706	709	707	709	711	709	711	717				
Industrial aggregate	1597105	865	884	879	884	880	887	885	883	889	890	891	891	891	897	902			
Goods producing	1597106	852	868	876	864	862	868	863	867	863	880	871	878	881	886	890			
Forestry	1597107	1,182	1,248	1,227	1,237	1,247	1,233	1,244	1,253	1,227	1,262	1,269	1,285	1,295	1,294	1,306			
Mining	1597110	842	859	854	862	853	863	864	859	863	863	862	860	860	866	874			
Manufacturing	1597111	774	794	781	796	792	798	802	800	802	795	796	794	792	804	808			
Non-durable goods	1597112	893	907	906	909	901	910	908	905	907	912	911	908	909	913	917			
Durable goods	1597109	826	845	840	846	842	850	845	840	850	854	855	849	857	863	863			
Construction	1597113	639	654	652	655	654	657	651	655	658	655	656	659	657	659	664			
Services producing	1597122	762	757	752	753	753	755	753	761	759	762	766	759	763	762	762			
Transportation	1597114	555	562	558	567	559	565	564	563	566	563	564	568	562	566	571			
Trade	1597124	880	904	897	899	900	907	902	903	909	913	916	908	907	900	898			
Finance and insurance	1597129	746	777	777	771	785	776	767	775	790	780	779	788	789	791	796			
Education	1597126	914	930	927	937	924	937	925	918	931	923	929	953	938	939	956			
Professional	1597119	279	294	289	301	293	299	303	299	303	298	291	295	285	296	307			
Acc. and food	1597117	613	637	639	638	638	641	638	640	635	632	644	647	635	637	636			
Health	1597121	858	873	876	872	870	869	864	875	875	878	872	879	884	890	894			
Public administration																			

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2003	2004	2004 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J	F	M	
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.20	17.79	17.47	17.65	17.73	17.81	17.81	17.83	17.93	17.92	18.03	18.12	18.00	18.10	18.07	Total des industries
Goods producing	1597783	20.43	20.91	20.67	20.58	20.89	20.88	20.99	20.91	20.97	20.89	21.19	21.34	21.26	21.31	21.41	Productrices de biens
Mining	1597785	24.57	25.31	24.25	24.04	24.53	25.08	25.57	25.83	26.34	26.55	26.43	27.42	27.42	27.73	27.59	Mines
Manufacturing	1597788	19.70	20.23	19.91	20.06	20.26	20.24	20.32	20.25	20.30	20.28	20.43	20.53	20.46	20.58	20.71	Fabrication
Construction	1597787	21.31	21.70	21.89	21.13	21.67	21.65	21.88	21.67	21.82	21.71	22.08	21.90	21.93	21.51	21.71	Construction
Services producing	1597791	15.47	16.19	15.90	16.16	16.13	16.23	16.18	16.26	16.37	16.38	16.43	16.52	16.29	16.45	16.44	Total des services
Transportation	1597800	18.59	18.46	18.12	17.97	18.53	18.58	18.47	18.46	18.30	18.30	18.67	18.90	18.88	19.02	19.01	Transports
Finance and insurance	1597802	17.64	17.72	18.24	17.86	17.33	17.71	17.54	17.16	17.46	17.15	17.26	17.51	17.27	17.18	17.16	Finances et assurances
Professional	1597804	17.92	18.50	18.51	17.91	17.28	18.20	18.24	18.61	18.85	18.97	19.05	19.03	18.26	18.29	18.24	Professionnel
Acc. and food	1597797	9.62	10.06	9.75	10.09	9.96	10.10	10.17	10.21	10.28	10.32	10.48	10.48	10.37	10.40	10.44	Héberg. et restau.
Health	1597795	20.03	21.62	21.44	21.59	21.80	21.91	21.82	21.84	21.49	21.46	21.63	21.98	21.64	21.76	21.77	Santé
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDERATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	113.4	117.0	115.6	115.9	116.9	117.6	117.3	117.3	117.1	117.2	117.4	119.7	118.7	119.1	120.2	Total des industries
<i>Annual % change</i>		1.5	3.2	2.8	2.6	3.3	3.7	3.2	3.6	3.3	3.2	3.0	2.6	2.5	2.8	4.0	<i>Variation annuelle(%)</i>
Goods producing	1606081	115.1	117.8	115.9	115.3	118.1	118.5	119.4	117.9	117.5	117.2	118.2	121.0	119.5	118.9	121.0	Productrices de biens
Forestry	1606082	115.4	118.3	115.4	112.9	120.4	123.9	122.6	121.8	116.4	119.0	119.5	121.7	120.8	119.6	118.0	Forêts
Mining	1606083	112.6	119.6	110.1	114.6	115.3	117.1	121.1	125.2	128.0	129.3	125.1	126.5	128.9	119.4	121.2	Mines
Manufacturing	1606086	117.5	120.0	117.9	119.0	120.2	120.6	121.9	119.9	119.6	119.1	119.8	123.1	120.0	121.7	123.0	Fabrication
Construction	1606085	106.4	108.0	108.9	100.4	110.5	110.8	109.9	106.5	105.3	106.1	109.0	111.6	112.5	106.8	109.9	Construction
Services producing	1606089	112.7	116.6	115.6	116.1	116.4	117.3	116.5	117.0	116.9	117.2	117.1	119.1	118.4	119.1	119.8	Total des services
Transportation	1606098	113.8	110.0	107.3	106.8	110.3	111.1	109.5	109.3	108.8	109.4	113.3	115.8	116.8	115.7	117.5	Transports
Retail trade	1606092	116.5	123.2	122.1	122.8	121.4	123.9	122.8	125.5	124.3	122.7	122.9	125.7	123.7	122.9	124.1	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	110.4	109.0	108.4	108.8	106.9	107.9	109.1	110.2	109.7	109.6	109.1	109.6	110.0	111.6	111.1	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	114.6	117.8	116.2	117.0	116.9	118.4	119.5	116.3	118.0	119.0	119.4	121.0	123.5	123.4	125.5	Finances et assurances
Professional	1606102	112.9	116.7	115.8	117.5	115.0	116.4	116.8	115.9	115.7	118.9	119.1	118.5	117.8	121.2	123.0	Professionnel
Acc. and food	1606095	101.9	107.3	105.2	110.1	107.0	108.0	108.1	107.3	110.3	108.8	109.7	111.1	109.5	110.0	111.4	Héberg. et restau.
Health	1606093	115.5	124.1	122.2	122.1	123.5	124.6	124.6	125.9	124.2	125.8	126.1	127.3	123.3	124.6	126.2	Santé
Public administration	1606097	143.3	148.4	147.4	148.4	148.6	149.2	147.9	146.5	147.9	149.9	147.1	151.8	149.6	150.7	149.2	Administration publique
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	32.1	31.9	32.3	31.9	31.4	31.9	32.0	32.0	31.9	31.9	31.8	31.6	31.4	31.3	31.3	Total des industries
Goods producing	1597444	39.0	38.6	39.0	38.3	38.4	38.7	38.5	38.4	38.7	38.8	38.5	38.0	38.4	38.6	38.4	Productrices de biens
Mining	1597446	43.1	39.8	43.4	37.6	37.5	37.8	37.6	37.3	37.5	37.5	38.6	41.4	41.6	43.7	43.8	Mines
Manufacturing	1597449	38.9	38.6	39.0	39.2	38.4	38.6	38.4	38.3	38.6	38.6	38.5	37.7	38.3	38.2	38.0	Fabrication
Construction	1597448	38.2	38.3	38.1	34.8	38.4	38.8	38.7	38.8	39.0	39.0	38.6	38.3	38.7	39.2	38.9	Construction
Services producing	1597452	29.4	29.3	29.6	29.4	28.8	29.3	29.5	29.5	29.4	29.2	29.2	29.3	28.7	28.6	28.6	Total des services
Transportation	1597461	36.6	37.0	36.3	36.2	36.0	36.5	36.9	37.2	38.4	38.3	37.7	36.7	36.6	36.4	36.8	Transports
Finance and insurance	1597463	27.7	27.3	29.5	29.6	26.5	26.6	25.9	26.5	26.9	26.6	26.4	26.6	25.8	24.1	23.7	Finances et assurances
Professional	1597465	31.7	33.8	34.8	34.2	32.1	32.6	33.4	33.2	33.3	34.4	34.2	34.6	31.4	32.1	33.4	Professionnel
Health	1597456	29.3	28.8	29.2	29.0	28.7	28.6	28.5	28.6	29.0	28.8	28.9	28.6	28.3	27.9	27.7	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

	2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M		
			M										J				
A. Employment insurance(2)	'000															A. Assurance-Emploi(2)	
Persons covered	844	13,357	13,584	13,249	13,326	13,668	13,915	13,918	13,861	13,697	13,703	13,625	13,629	13,286	13,357	13,350	Personnes visées
Beneficiaries	384606	841	827	992	911	771	694	760	793	662	691	759	847	980	977	966	Bénéficiaires
Regular	384652	566	540	549	550	545	542	533	551	535	524	518	520	525	526	530	Réguliers
Claims received	383886	2,993	2,849	221	180	178	208	295	193	196	228	304	327	330	196	219	Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,974	43,332	4,245	3,739	3,893	2,904	2,847	3,999	2,859	3,169	3,232	3,404	4,722	4,015	4,023	Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	293.63	296.87	299.01	299.26	297.30	291.98	292.10	297.97	293.06	295.98	295.77	299.00	304.06	305.24	303.49	Prestation hebdomadaire moyenne
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	1,736.3	3,259.2	132.3	675.8	314.3	208.3	235.8	332.1	423.2	524.0	139.5	129.0	124.9	83.8	63.4	Toutes les industries
Primary	4391648	279.4	112.8	0.0	0.1	0.2	0.3	16.9	33.9	31.4	9.5	2.2	0.2	0.2	0.8	0.2	Primaires
Construction	4391650	0.0	93.1	0.0	0.6	17.2	22.8	3.8	39.3	4.2	3.5	0.8	0.8	0.2	0.3	1.1	Construction
Manufacturing	4391651	575.2	554.9	15.5	24.0	43.6	65.6	92.2	88.1	70.7	58.2	52.1	17.7	22.0	25.2	30.8	Fabrication
Trade	4391652	251.4	232.9	3.9	4.1	5.7	4.0	2.1	14.4	17.2	17.2	58.8	94.3	92.3	37.8	13.3	Commerce
Transportation	4391653	58.8	175.3	80.3	6.1	0.4	1.8	6.0	13.7	11.8	4.1	8.8	7.7	0.0	0.0	5.2	Transports
Education, health and social services	4391656	278.9	367.6	12.2	178.9	110.8	8.1	5.0	6.0	6.8	11.8	12.1	3.0	5.8	5.6	3.3	Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	17.6	992.3	2.3	355.0	0.5	2.5	3.8	17.0	205.6	403.1	1.0	0.0	0.0	9.3	1.1	Administration publique
		2003	2004	2002				2003					2004				2005
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
C. Wage settlements(4)	%																C. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	2.6	1.7	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.4	3.1	2.1	2.8	1.3	1.4	2.1	2.5	Toutes les industries
Private	4327222	1.2	2.2	2.1	2.3	2.5	3.5	2.4	0.2	2.4	1.6	2.7	2.5	0.9	2.6	2.3	Privé
Public	4327234	2.9	1.3	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.0	2.5	Public
Employees ('000)	4327079	617	828	207	456	186	135	108	235	136	138	141	380	161	146	215	Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.
 (2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.
 (3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.
 (4) Effective annual % increase in base rates.
Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].
CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.
 (2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.
 (3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.
 (4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.
Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].
Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

III. Prices

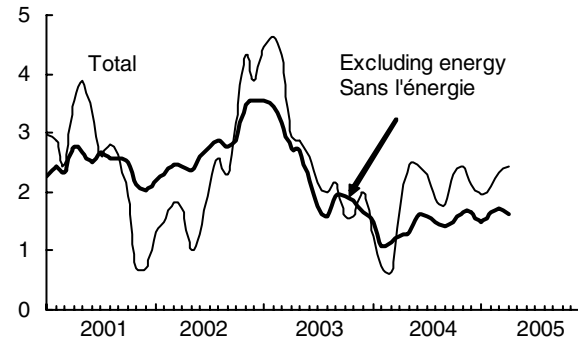
11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

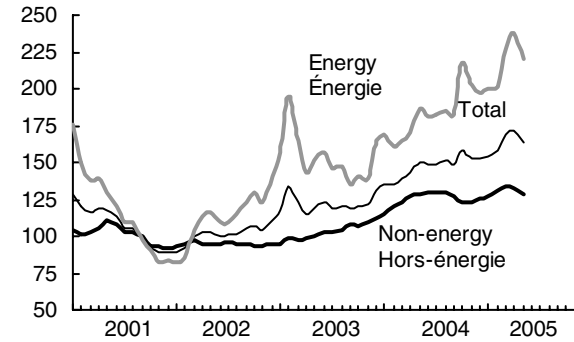
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



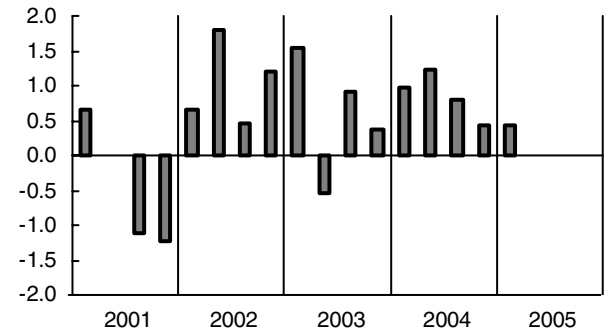
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



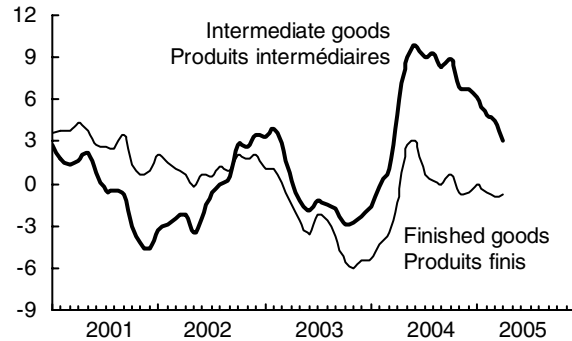
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



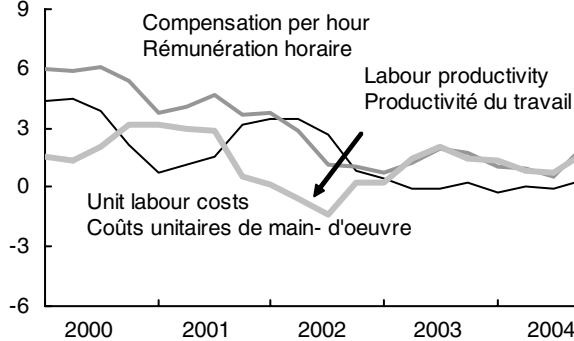
Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import Prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

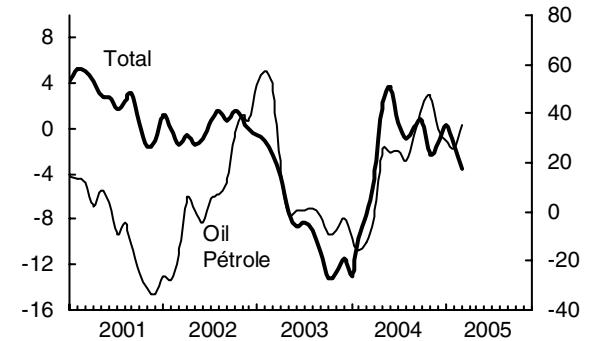


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	111.0	112.6	111.1	110.7	111.2	111.1	111.7	112.6	112.8	113.2	113.6	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.4	96.9	99.2	98.7	97.9	97.6	97.1	97.0	96.6	96.8	97.1	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	103.8	103.2	104.0	103.8	103.5	104.1	103.6	103.5	102.9	103.0	103.3	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	120.0	123.7	120.4	119.2	120.7	119.9	121.3	123.6	124.3	125.5	125.8	Biens non durables
Services	1997742	111.8	113.7	111.5	111.5	112.0	112.3	113.0	113.7	114.0	114.2	114.7	Services
Government expenditure	1997743	115.6	118.3	114.4	115.0	116.3	116.9	117.6	118.3	118.3	119.1	120.2	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	106.2	108.3	107.1	105.8	106.0	105.9	106.8	109.1	109.1	108.3	108.9	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	118.8	125.5	116.7	117.7	119.4	121.2	122.7	125.7	126.4	127.2	128.5	Résidentiel
Non-residential	1997747	101.0	101.0	103.3	100.9	100.4	99.4	100.1	102.0	101.7	100.1	100.4	Non-résidentiel
Structures	1997748	113.4	119.2	112.9	112.7	113.4	114.5	116.3	118.5	120.4	121.6	121.9	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	94.0	90.9	97.9	94.3	93.1	90.9	91.1	92.8	91.4	88.3	88.6	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	110.8	112.7	110.8	110.4	111.0	111.1	111.7	112.9	113.0	113.2	113.8	Demande intérieure finale
Exports	1997750	104.9	106.6	110.2	103.7	103.9	101.8	103.9	108.1	108.6	106.0	105.7	Exportations
Imports	1997753	102.0	99.8	108.1	101.7	100.5	97.5	98.5	102.4	100.8	97.3	97.4	Importations
Gross domestic product	1997756	111.4	114.7	111.2	110.6	111.6	112.0	113.1	114.5	115.4	115.9	116.4	Produit intérieur brut
Annual % change		3.3	3.0	5.1	2.7	3.1	2.3	1.7	3.5	3.4	3.5	2.9	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

		Weights (1)	2003	2004	2003 S	O	N	D	2004 J	F	M	A	M	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	122.3	124.6	122.7	122.4	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	100.00	Ensemble
Annual % change			2.8	1.9	2.2	1.6	1.6	2.0	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	120.5	122.0	120.9	121.1	121.4	121.2	121.1	121.2	121.6	121.7	122.0	74.27	Sans aliments & énergie
Annual % change			2.6	1.2	1.9	1.9	1.8	1.6	1.6	1.1	1.2	1.2	1.3		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	122.4	124.9	121.3	121.1	122.3	123.4	123.7	123.4	123.6	123.4	124.4	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	117.5	120.5	117.9	118.2	118.3	118.8	118.7	119.0	119.0	119.6	119.8	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	114.6	115.2	115.1	115.1	114.9	114.9	114.9	115.2	115.3	115.6	115.4	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	103.3	103.1	105.0	105.0	104.2	102.5	102.3	104.0	105.3	103.8	102.8	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	141.4	144.8	141.9	139.7	140.9	140.8	142.2	141.9	142.8	143.5	148.2	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	117.0	118.8	117.6	117.7	118.0	117.6	117.7	117.7	118.3	119.0	119.0	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	127.3	127.7	128.9	128.3	127.5	126.5	125.3	126.6	127.3	127.1	128.4	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	136.0	143.3	137.1	137.0	137.6	140.1	140.8	141.1	141.3	142.2	143.4	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	118.0	119.7	117.9	116.8	117.5	117.6	117.9	118.2	118.8	119.1	120.8	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	109.7	107.9	108.3	107.7	109.8	108.9	108.8	107.9	108.2	108.5	108.8	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	106.6	106.2	108.1	108.5	107.5	105.8	105.4	106.8	108.1	106.7	105.8	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	124.4	128.7	124.7	122.8	123.2	124.3	125.1	125.8	126.4	127.1	130.3	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	127.2	130.1	128.1	128.5	128.4	128.6	128.5	128.8	129.0	129.3	129.8	51.16	Services
			2004 J	J	A	S	O	N	D	2005 J	F	M	A		
All items	100.00	<i>735319</i>	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	125.3	125.8	126.5	126.9	100.00	Ensemble
Annual % change			2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	2.0	2.1	2.3	2.4		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	122.0	122.2	121.9	122.3	122.3	122.9	122.6	123.0	123.4	123.4	123.2	74.27	Sans aliments & énergie
Annual % change			1.5	1.6	1.2	1.2	1.0	1.2	1.4	1.2	1.5	1.5	1.2		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	125.6	125.6	125.3	124.7	125.3	126.6	127.2	126.8	126.6	127.1	128.3	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	120.3	120.6	120.9	121.2	121.8	122.2	122.3	122.4	122.6	123.0	123.4	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.0	114.9	115.0	115.4	115.0	115.1	115.3	115.3	115.5	115.7	115.5	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	101.9	100.9	101.8	104.9	105.4	103.2	100.8	100.0	103.0	106.0	102.9	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	147.1	146.2	144.7	143.7	144.6	146.7	145.8	146.3	147.0	148.3	149.5	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	119.1	119.2	118.8	119.2	119.1	118.8	119.1	119.0	119.7	120.0	120.9	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	128.5	128.9	128.6	129.4	128.4	127.4	126.9	125.5	126.3	126.8	126.8	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	144.0	144.2	144.7	144.6	144.5	144.7	144.5	145.1	145.2	146.3	146.5	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	120.7	120.2	119.7	119.7	120.1	120.7	120.1	119.8	120.5	121.8	122.2	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	108.2	108.1	106.7	106.5	105.4	108.7	109.0	108.1	107.7	107.5	106.9	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	105.2	104.3	104.9	107.7	108.4	106.4	104.2	103.5	106.1	108.8	106.1	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	130.7	130.0	129.8	129.2	130.3	130.2	129.4	129.7	130.4	132.1	134.1	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	130.0	130.4	130.5	130.8	131.0	131.2	131.4	131.4	131.7	131.9	132.1	51.16	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2003	2004	2003				2004					
	(1997=100)			S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Wood	3822623	90.0	101.1	98.5	94.9	93.4	90.0	92.8	101.5	102.4	105.7	109.0	Bois
Furniture	3822783	108.4	110.9	108.9	109.1	109.0	109.0	109.6	109.6	110.0	110.1	110.6	Meubles
Paper	3822635	102.2	103.6	101.2	100.0	99.5	99.6	98.2	100.4	101.9	104.5	106.3	Papiers
Printing & publishing	3822647	112.9	113.8	112.2	111.7	111.9	112.0	112.1	112.8	112.9	113.2	113.7	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.4	114.8	95.3	96.1	97.6	100.1	103.5	109.2	110.7	113.8	112.7	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	105.0	114.0	104.8	104.6	104.5	104.9	106.1	107.5	110.0	112.2	113.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	108.8	108.9	108.4	108.1	107.6	107.9	107.8	108.3	108.5	108.9	109.5	Machines
Transportation equipment	3822763	106.7	101.5	105.3	102.6	101.4	101.9	101.0	102.7	102.8	103.8	105.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	92.9	90.8	91.3	89.9	89.3	89.3	90.2	91.5	91.6	92.2	93.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.2	106.0	103.8	103.6	103.7	103.8	104.0	104.6	105.4	105.8	105.8	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	110.9	113.3	110.9	110.7	110.7	110.8	111.9	112.1	112.5	112.9	113.0	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	138.4	162.1	135.4	130.7	128.3	131.0	140.9	147.2	148.3	149.6	169.0	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	110.4	114.4	110.0	108.7	107.8	108.1	110.5	110.3	110.8	112.0	114.3	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.6	112.1	110.7	110.2	110.3	110.8	111.2	111.7	111.7	112.1	112.2	Produits divers
		2004							2005				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Wood	3822623	105.6	102.8	107.5	106.8	95.9	89.8	93.8	95.1	98.6	98.0	95.3	Bois
Furniture	3822783	110.7	110.9	111.4	111.6	111.6	112.1	112.2	112.9	112.9	113.0	113.0	Meubles
Paper	3822635	107.3	106.9	106.8	105.3	103.6	100.7	101.4	102.6	104.2	103.5	104.8	Papiers
Printing & publishing	3822647	114.2	114.5	114.4	114.7	114.7	114.2	114.6	115.1	115.4	115.3	115.4	Impression & édition
Primary metals	3822695	115.3	118.8	119.3	118.2	120.2	118.0	118.2	120.9	122.5	122.7	122.0	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	114.5	115.7	116.9	117.8	118.3	117.6	117.3	118.4	118.5	118.3	118.0	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.4	109.3	109.6	109.4	109.1	108.6	108.9	109.7	109.7	109.5	109.8	Machines
Transportation equipment	3822763	104.6	102.8	102.2	100.9	98.5	95.7	97.0	97.5	98.2	96.8	98.0	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	93.0	91.8	91.3	90.6	89.1	86.9	88.0	88.1	88.8	87.8	88.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	106.1	106.3	106.3	106.6	107.0	107.1	107.5	107.9	108.4	108.4	108.6	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	113.2	113.3	113.8	114.2	114.0	114.2	114.3	116.2	116.5	116.5	116.6	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	163.2	163.1	169.4	172.3	184.7	175.2	161.8	166.8	174.5	188.2	194.7	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	113.9	115.2	116.1	116.7	118.0	117.5	117.7	117.1	118.5	119.4	120.3	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.2	112.3	112.2	112.2	112.4	112.1	112.7	113.2	113.6	113.5	114.2	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2003	2004	2003				2004					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
RAW MATERIALS	(1997=100)												MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	114.8	128.3	107.4	108.5	110.2	113.2	116.8	121.1	126.0	125.5	129.0	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	91.4	97.9	88.4	89.1	90.4	92.4	93.7	98.3	100.3	99.2	99.2	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	82.2	83.0	79.5	79.7	81.2	82.2	82.0	81.9	83.6	83.8	84.2	Bois
Non-metallic minerals	1576511	116.4	122.5	116.7	117.7	117.6	117.7	119.1	119.0	119.2	121.6	122.4	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	95.9	125.0	95.7	93.5	95.6	99.6	111.6	128.7	130.9	117.2	109.4	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	82.0	104.8	80.4	84.2	87.3	92.2	96.2	105.4	107.6	105.5	103.0	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	165.6	193.9	148.4	150.6	153.0	158.1	166.7	170.6	181.7	182.2	193.5	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	92.2	88.8	86.8	86.1	87.3	89.3	89.4	93.3	96.0	98.4	95.6	Substances végétales
Animal products	1576460	100.3	101.4	96.5	96.7	96.7	97.4	96.6	100.3	102.3	100.9	105.0	Substances animales
		2004											
		J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M	A	
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	127.6	129.1	133.7	133.6	139.1	131.9	125.8	132.0	135.9	144.5	142.2	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	99.0	99.5	98.7	97.3	97.3	96.2	96.4	97.8	98.8	100.8	99.3	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	84.0	83.5	84.2	83.9	84.8	81.3	79.0	78.1	77.4	77.3	77.7	Bois
Non-metallic minerals	1576511	123.3	123.6	123.9	124.6	125.2	124.5	124.0	130.7	131.7	131.7	131.9	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	115.6	138.7	139.7	126.0	132.2	131.6	119.0	132.7	131.4	127.6	131.7	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	103.9	107.0	106.2	104.0	105.1	105.3	108.1	108.7	113.9	118.7	115.0	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	189.5	193.1	209.5	212.0	229.7	209.1	189.4	205.8	216.3	239.0	235.1	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	96.9	91.0	86.3	83.2	79.6	77.5	78.4	78.5	80.3	81.8	80.9	Substances végétales
Animal products	1576460	101.9	100.9	100.7	101.7	101.0	101.4	103.5	105.2	104.3	107.4	104.6	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIE au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2003	2004	2003				2004					
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)												INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	121.8	146.8	119.6	121.2	131.6	135.2	135.1	138.6	143.1	150.2	148.9	Total(1)
Annual % change		8.7	21.4	14.5	18.0	19.1	21.3	22.3	25.9	29.3	28.6	26.4	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	103.0	125.0	107.4	110.1	112.0	115.0	119.9	122.9	127.0	128.5	129.7	Énergie exclue
Energy	36384	153.4	183.3	139.9	139.7	164.3	169.0	160.4	164.9	170.0	186.5	180.8	Énergie
Food	36385	101.8	114.8	103.7	107.1	105.1	104.7	107.0	113.8	115.7	119.5	121.6	Alimentation
Industrial materials	36386	103.9	129.9	109.5	111.9	115.5	120.0	125.9	127.3	132.4	132.9	133.7	Matières industrielles
		2004											
		J	A	S	O	N	D	2005	J	F	M	A	M
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	149.3	150.8	148.0	158.0	152.5	152.2	153.8	157.7	169.0	171.8	162.9	Total(1)
Annual % change		26.5	24.4	17.5	14.2	11.4	11.7	10.0	9.5	9.4	4.7	0.4	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	129.4	130.1	127.2	122.7	122.7	125.1	126.5	131.3	134.4	133.0	129.0	Énergie exclue
Energy	36384	182.5	185.4	182.7	217.5	202.5	197.7	199.6	201.9	227.3	237.2	220.1	Énergie
Food	36385	120.2	116.3	114.4	113.7	117.1	113.2	112.9	112.9	116.2	118.2	118.9	Alimentation
Industrial materials	36386	133.9	136.5	133.2	127.0	125.6	130.7	132.9	139.8	142.7	139.9	133.8	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2003	2004	2003				2004					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	118.4	119.4	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.1	119.4	Taux de base
Including supplements	734362	127.4	129.2	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.7	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	116.7	123.2	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	120.8	121.7	122.7	Prix des logements neufs
Annual % change		4.8	5.5	5.1	5.0	5.0	5.0	5.1	4.9	5.1	5.6	5.8	Variation annuelle(%)
House only	21148161	123.0	131.1	124.5	125.1	126.3	126.7	127.1	127.8	128.3	129.4	130.7	Maison seulement
Land only	21148162	105.0	108.0	105.5	105.7	105.7	105.9	106.0	106.2	106.4	107.0	107.5	Terrain seulement
		2004							2005				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	119.5	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	119.6	Taux de base
Including supplements	734362	128.8	129.8	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	129.9	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	123.5	123.7	124.3	124.7	125.0	125.5	125.8	126.1	126.5	127.0	..	Prix des logements neufs
Annual % change		6.2	6.0	6.0	5.8	5.6	5.3	5.3	5.2	5.1	5.1	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.5	131.7	132.4	132.9	133.3	133.9	134.1	134.5	135.0	135.5	..	Maison seulement
Land only	21148162	108.3	108.3	108.9	109.1	109.3	109.6	110.0	110.2	110.4	110.9	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2003	2004	2002	2003				2004				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Labour productivity	1409153	113.4	113.4	112.9	113.5	113.4	113.5	113.2	113.2	113.4	113.4	113.6	Productivité du travail
Real value added	1409154	127.3	131.0	126.4	127.3	126.7	127.1	128.2	129.2	130.9	131.8	132.2	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	112.3	115.6	112.0	112.2	111.8	112.0	113.2	114.1	115.4	116.3	116.4	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	120.8	122.2	118.9	120.2	120.6	121.2	121.0	121.5	121.8	121.9	123.4	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	106.5	107.7	105.4	105.9	106.4	106.8	106.9	107.3	107.3	107.6	108.7	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

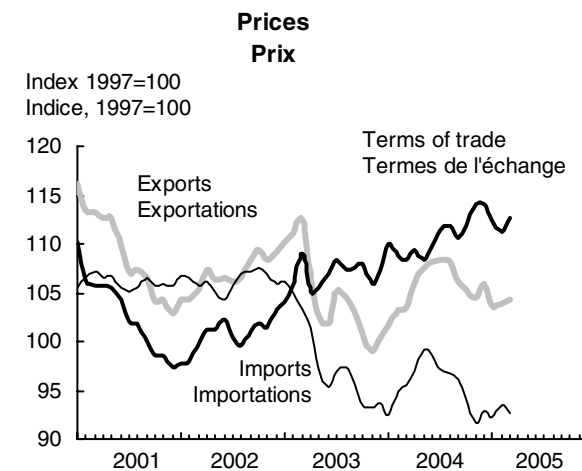
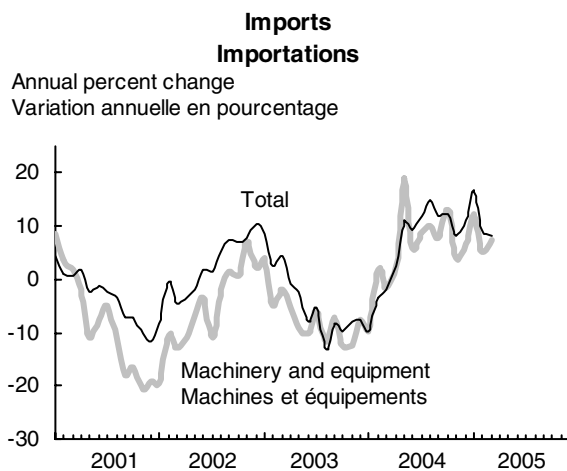
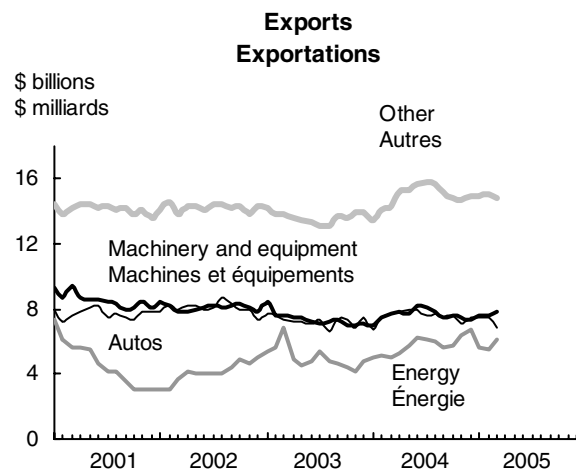
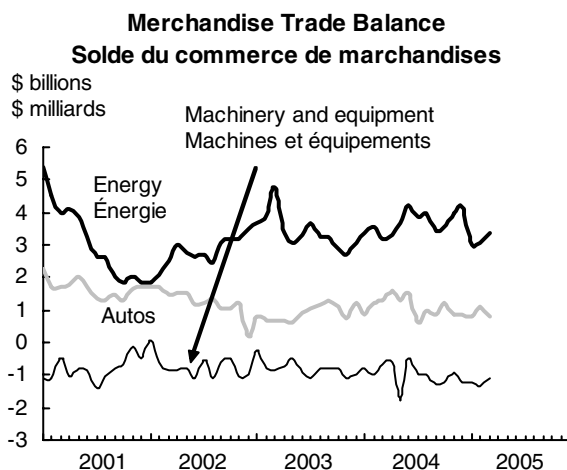
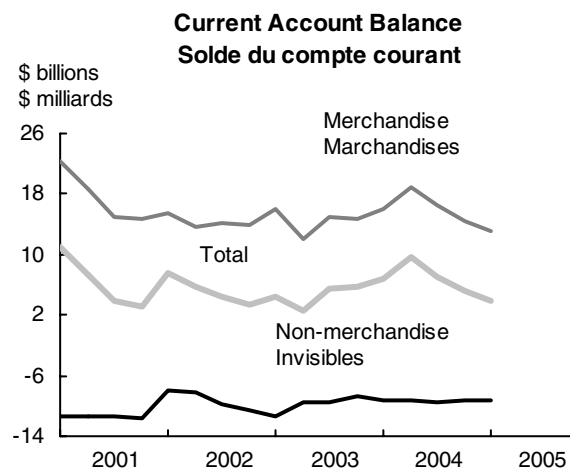


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2003	2004	2003					2004				2005		
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I		
CURRENT ACCOUNT													COMPTE COURANT	
Total	\$'000,000												Total	
Receipts	114364	496,310	536,607	129,791	120,548	122,220	123,751	126,892	138,150	137,698	133,868	134,427	Recettes	
Payments	114397	477,913	507,830	125,255	118,034	116,693	117,931	120,209	128,497	130,530	128,594	130,434	Paiements	
Balance	114421	18,397	28,777	4,536	2,514	5,527	5,820	6,683	9,653	7,168	5,274	3,994	Solde	
Goods & services													Biens et services	
Exports	114365	459,697	490,950	121,638	111,726	112,497	113,836	116,334	126,433	126,065	122,118	123,541	Exportations	
Imports	114398	413,523	437,566	107,994	102,521	100,655	102,353	103,730	110,825	112,334	110,677	113,597	Importations	
Balance	114422	46,174	53,384	13,644	9,205	11,842	11,483	12,604	15,608	13,731	11,441	9,944	Solde	
Goods													Biens	
Receipts	114366	400,175	429,134	106,340	97,407	97,773	98,656	101,208	110,929	110,564	106,434	107,663	Recettes	
Payments	114399	342,608	363,076	90,446	85,280	82,829	84,052	85,195	91,924	93,955	92,001	94,486	Paiements	
Balance	114423	57,567	66,058	15,894	12,126	14,944	14,603	16,012	19,005	16,609	14,432	13,177	Solde	
Services													Services	
Receipts	114368	59,522	61,816	15,298	14,320	14,724	15,180	15,127	15,504	15,501	15,684	15,878	Recettes	
Payments	114400	70,915	74,490	17,547	17,241	17,826	18,301	18,535	18,901	18,380	18,675	19,111	Paiements	
Balance	114425	-11,393	-12,674	-2,250	-2,922	-3,102	-3,120	-3,408	-3,397	-2,879	-2,991	-3,233	Solde	
of which: travel	114426	-4,029	-4,130	-628	-920	-1,226	-1,255	-1,184	-1,184	-875	-887	-1,198	dont: voyages	
Investment income													Revenu d'investissement	
Receipts	114373	29,999	38,385	6,443	7,174	8,087	8,295	8,771	9,874	9,786	9,954	8,960	Recettes	
Payments	114405	57,991	63,321	15,698	13,874	14,433	13,986	14,864	15,897	16,527	16,034	14,629	Paiements	
of which: interest	114410	28,980	27,749	7,525	7,280	7,213	6,961	6,935	7,013	7,002	6,799	6,758	dont: intérêt	
Balance	114430	-27,992	-24,935	-9,255	-6,700	-6,345	-5,692	-6,093	-6,022	-6,741	-6,080	-5,669	Solde	
Current transfers													Transferts courants	
Balance	114441	215	328	146	10	30	29	172	67	177	-88	-281	Solde	
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)													COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-16,132	-22,505	5,652	-8,381	-7,948	-5,455	-5,824	-6,351	-3,906	-6,424	-11,132	Total	
Financial account	114557	-20,108	-26,912	4,658	-9,375	-9,013	-6,377	-6,756	-7,560	-5,024	-7,571	-12,199	Compte financier	
Direct investment abroad	114559	-30,058	-61,737	-4,431	-2,587	-4,394	-18,646	-7,173	-28,228	-14,216	-12,120	-9,957	Investissements directs à l'étranger	
Portfolio assets													Actifs de portefeuille	
Stocks	114562	-4,438	-1,592	2,154	-538	-2,804	-3,250	163	-1,498	-644	387	-896	Actions	
Bonds	114561	-7,974	-15,262	-3,477	-2,640	19	-1,877	-2,612	-3,057	-3,030	-6,563	-5,509	Obligations	
Other investment assets	114563	-20,395	-3,518	-21,858	4,878	3,646	-7,060	2,729	-14,073	5,082	2,744	-15,018	Autres actifs d'investissements	
Total Canadian assets abroad	114558	-66,173	-83,778	-28,696	-529	-5,146	-31,801	-7,792	-46,080	-14,179	-15,726	-31,710	Total des actifs canadiens à l'étranger	
Direct investment in Canada	114576	8,896	8,187	5,343	5,294	-1,612	-129	7,221	-5,649	8,408	-1,793	9,390	Investissement direct au Canada	
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille	
Stocks	114579	13,491	35,838	-265	3,135	5,394	5,227	4,351	18,914	5,450	7,123	4,825	Actions	
Bonds	114578	8,293	20,063	8,744	7,317	-12,822	5,054	1,635	5,054	6,373	7,001	900	Obligations	
Money market	114580	-1,461	-430	-910	467	-1,975	956	-2,612	2,380	-2,097	1,900	-1,069	Marché monétaire	
Other investment liabilities	114581	16,846	-6,792	20,441	-25,059	7,148	14,316	-9,559	17,821	-8,979	-6,076	5,465	Autres engagements d'investissements	
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	46,064	56,865	33,353	-8,846	-3,868	25,424	1,036	38,520	9,155	8,154	19,511	Total des engagements canadiens envers les non-résidents	
Capital account	114554	3,977	4,407	994	994	1,065	923	933	1,209	1,118	1,148	1,067	Compte capital	

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	
				A					J				
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	400,010	430,358	31,835	33,175	32,360	31,963	33,222	32,241	34,305	34,741	36,031	Total
Annual % change		-3.3	7.6	-9.4	-5.5	-9.0	-7.6	-3.5	-9.4	-1.0	-2.5	8.2	Variation annuelle(%)
United States	191559	330,375	351,937	26,148	27,222	26,364	26,140	27,201	26,366	27,947	28,408	29,355	États-Unis
United Kingdom	191560	7,698	9,447	684	510	705	750	816	769	722	682	776	Royaume-Uni
Other EU	191561	16,420	17,656	1,342	1,366	1,412	1,433	1,300	1,262	1,509	1,289	1,449	Autres UE
Japan	191562	9,786	9,955	772	800	718	723	779	770	808	802	825	Japon
Other OECD	191563	12,669	14,212	922	1,113	1,245	988	1,078	1,101	1,078	1,307	1,269	Autres OCDE
Other countries	191564	23,062	27,151	1,966	2,164	1,916	1,929	2,048	1,973	2,240	2,254	2,356	Autres pays
Agricultural & fish products		29,256	30,698	2,377	2,522	2,462	2,502	2,473	2,409	2,500	2,548	2,599	Produits agricoles et poisson
Energy products		60,498	69,199	4,831	4,672	4,451	4,212	4,775	5,013	5,203	5,030	5,254	Produits énergétiques
Forest products		34,454	39,198	2,918	3,056	2,914	2,994	2,898	2,794	3,131	3,253	3,355	Produits forestiers
Industrial goods		66,536	77,589	5,347	5,539	5,640	5,706	5,888	5,781	6,082	6,152	6,721	Biens industriels
Machinery & equipment		88,606	91,792	7,239	7,402	6,970	6,938	7,065	7,040	7,529	7,660	7,828	Machines et équipements
Automobile products		87,374	90,323	6,659	7,395	7,315	6,913	7,415	6,747	7,433	7,664	7,787	Produits automobiles
Consumer goods		17,183	17,300	1,396	1,487	1,350	1,427	1,429	1,351	1,467	1,467	1,474	Biens de consommation
		2004								2005			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Exports													Exportations
Total	191490	36,654	38,042	37,522	37,289	35,794	35,699	35,558	36,482	35,548	35,684	35,763	Total
Annual % change		11.8	17.0	13.6	17.1	7.9	10.3	11.2	9.8	10.3	4.0	2.9	Variation annuelle(%)
United States	191559	30,208	31,022	30,690	30,302	29,272	29,043	29,141	30,183	29,085	29,246	29,070	États-Unis
United Kingdom	191560	542	882	930	935	844	817	783	765	762	819	799	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,552	1,406	1,574	1,830	1,454	1,550	1,348	1,431	1,451	1,387	1,409	Autres UE
Japan	191562	888	926	899	854	776	781	836	789	771	852	837	Japon
Other OECD	191563	1,196	1,375	1,171	1,031	1,123	1,227	1,243	1,091	1,100	1,011	1,232	Autres OCDE
Other countries	191564	2,268	2,429	2,257	2,338	2,324	2,282	2,207	2,222	2,379	2,370	2,416	Autres pays
Agricultural & fish products		2,718	2,834	2,715	2,772	2,379	2,415	2,447	2,363	2,402	2,436	2,380	Produits agricoles et poisson
Energy products		5,728	6,199	6,154	6,057	5,620	5,774	6,416	6,751	5,610	5,560	6,150	Produits énergétiques
Forest products		3,618	3,549	3,458	3,456	3,351	3,150	3,057	3,026	3,098	3,166	3,156	Produits forestiers
Industrial goods		6,281	6,773	6,750	6,578	6,645	6,544	6,485	6,798	6,855	6,948	6,732	Biens industriels
Machinery & equipment		7,749	8,170	8,023	7,892	7,522	7,568	7,430	7,380	7,555	7,622	7,896	Machines et équipements
Automobile products		7,922	8,000	7,604	7,668	7,454	7,546	7,074	7,425	7,414	7,438	6,872	Produits automobiles
Consumer goods		1,501	1,541	1,457	1,423	1,410	1,400	1,385	1,423	1,452	1,463	1,424	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIE au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	
				A					J				
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	341,833	363,123	26,945	27,804	27,506	27,830	28,133	27,262	28,883	29,157	29,502	Total
Annual % change		-4.1	6.2	-13.3	-8.4	-9.8	-7.8	-7.5	-10.0	-3.4	-2.1	2.4	Variation annuelle(%)
United States	183474	239,871	249,981	18,968	19,640	19,328	19,483	19,691	19,106	20,159	20,317	20,537	États-Unis
United Kingdom	183475	8,827	9,206	621	663	689	734	678	615	738	848	729	Royaume-Uni
Other EU	183476	25,983	27,052	2,126	2,120	1,977	2,070	2,117	1,902	2,164	2,174	2,225	Autres UE
Japan	183477	10,645	10,029	770	791	805	802	847	777	876	801	782	Japon
Other OECD	183478	19,676	22,362	1,509	1,575	1,584	1,642	1,639	1,710	1,754	1,680	1,837	Autres OCDE
Other countries	183479	36,831	44,492	2,950	3,016	3,123	3,099	3,161	3,152	3,192	3,335	3,392	Autres pays
Agricultural & fish products		21,518	21,369	1,722	1,782	1,732	1,731	1,753	1,670	1,767	1,787	1,781	Produits agricoles et poisson
Energy products		19,625	24,886	1,565	1,455	1,570	1,543	1,742	1,644	1,661	1,867	1,921	Produits énergétiques
Forest products		3,022	3,178	251	254	250	243	241	230	245	252	261	Produits forestiers
Industrial goods		65,184	73,467	5,093	5,280	5,273	5,289	5,424	5,341	5,688	5,709	5,978	Biens industriels
Machinery & equipment		98,236	103,697	8,054	8,177	7,761	8,010	8,072	7,832	8,531	8,347	8,453	Machines et équipements
Automobile products		76,360	77,303	5,483	6,096	6,204	6,164	6,185	5,882	6,222	6,366	6,210	Produits automobiles
Consumer goods		46,259	47,665	3,829	3,805	3,785	3,888	3,773	3,754	3,813	3,853	3,917	Biens de consommation
		2004								2005			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Imports													Importations
Total	183406	31,704	30,422	31,814	30,964	31,152	30,922	30,070	31,273	31,795	31,528	31,528	Total
Annual % change		10.8	9.3	12.0	14.9	12.0	12.4	8.0	11.2	16.6	9.2	8.1	Variation annuelle(%)
United States	183474	21,728	20,982	22,067	21,328	21,477	21,032	19,899	21,350	21,422	21,192	20,979	États-Unis
United Kingdom	183475	831	792	838	885	729	803	775	622	722	726	800	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,484	2,216	2,362	2,183	2,350	2,417	2,325	2,249	2,498	2,358	2,524	Autres UE
Japan	183477	889	854	873	810	806	825	911	824	1,052	850	922	Japon
Other OECD	183478	2,168	1,864	1,822	1,920	1,906	1,812	1,926	1,964	1,854	1,970	1,819	Autres OCDE
Other countries	183479	3,603	3,713	3,852	3,836	3,884	4,034	4,234	4,265	4,247	4,433	4,484	Autres pays
Agricultural & fish products		1,839	1,792	1,811	1,765	1,800	1,841	1,760	1,754	1,903	1,826	1,788	Produits agricoles et poisson
Energy products		2,034	2,001	2,288	2,070	2,202	2,209	2,406	2,584	2,593	2,507	2,764	Produits énergétiques
Forest products		271	278	278	268	274	262	276	282	263	270	261	Produits forestiers
Industrial goods		6,173	6,263	6,402	6,312	6,508	6,458	6,200	6,436	6,579	6,416	6,466	Biens industriels
Machinery & equipment		9,514	8,647	8,977	8,856	8,806	8,780	8,344	8,610	8,794	8,963	8,976	Machines et équipements
Automobile products		6,666	6,486	7,006	6,714	6,619	6,343	6,240	6,549	6,615	6,352	6,098	Produits automobiles
Consumer goods		4,132	3,984	4,061	3,994	4,008	4,076	3,977	4,096	4,033	4,125	4,128	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867). CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867). Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A		
				A					J					
Trade balance	\$'000,000												Solde de	
(exports -													marchandises	
imports)													(exportations -	
													importations)	
Total	(191490-183406)	58,177	67,234	4,890	5,371	4,854	4,132	5,089	4,979	5,422	5,584	6,529	Total	
US	(191559-183474)	90,505	101,956	7,180	7,582	7,036	6,657	7,510	7,260	7,788	8,090	8,818	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-1,129	241	64	-153	16	16	137	154	-16	-167	47	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-9,562	-9,397	-784	-754	-565	-636	-817	-640	-655	-885	-776	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-859	-74	2	9	-87	-80	-68	-6	-68	1	43	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-7,008	-8,151	-587	-462	-339	-654	-561	-609	-675	-374	-568	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-13,769	-17,341	-984	-852	-1,207	-1,170	-1,113	-1,180	-952	-1,081	-1,036	Autres pays	
		2004								2005				
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
Trade balance													Solde de	
(exports -													marchandises	
imports)													(exportations -	
													importations)	
Total	(191490-183406)	4,950	7,620	5,708	6,326	4,642	4,777	5,488	5,209	3,753	4,155	4,235	Total	
US	(191559-183474)	8,479	10,041	8,624	8,973	7,795	8,011	9,242	8,834	7,663	8,054	8,091	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-289	90	92	50	115	15	8	143	40	93	-2	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-932	-810	-788	-352	-896	-868	-977	-819	-1,047	-971	-1,114	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-2	72	26	43	-30	-44	-75	-35	-281	2	-85	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-972	-489	-652	-890	-783	-585	-683	-872	-754	-959	-587	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-1,335	-1,283	-1,594	-1,498	-1,560	-1,752	-2,027	-2,042	-1,868	-2,063	-2,068	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M	
				M										J			
EXPORTS																	
Current weight price index	(1997=100)																
Total	2001030	104.8	105.8	103.4	105.9	107.6	108.2	108.3	108.2	106.2	105.3	104.6	105.9	103.7	103.9	104.4	Total
Agricultural & fish products		101.3	100.1	99.3	101.5	103.6	105.7	103.6	102.0	98.3	96.7	96.7	97.3	95.3	95.1	94.3	Produits agricoles et poisson
Energy products		184.1	204.0	181.7	188.4	195.8	202.5	206.3	213.0	210.8	219.3	234.3	235.2	196.1	201.0	210.7	Produits énergétiques
Forest products		91.3	98.2	99.4	101.8	106.3	104.7	100.7	102.5	102.7	95.2	87.9	91.2	94.8	97.1	97.6	Produits forestiers
Industrial goods		99.6	109.3	106.5	109.0	109.9	110.2	112.8	112.5	112.8	112.1	109.1	110.7	114.4	113.1	113.9	Biens industriels
Machinery & equipment		92.7	86.3	85.8	88.6	86.8	86.5	88.2	88.5	85.4	84.6	83.6	83.1	83.4	83.4	81.6	Machines et équipements
Automobile products		101.1	97.5	98.3	99.0	101.4	100.5	98.8	97.8	95.8	95.9	92.6	93.6	92.9	92.9	92.6	Produits automobiles
Consumer goods		105.8	106.0	105.9	106.0	106.2	106.4	106.2	106.2	106.0	106.3	106.1	105.5	106.5	106.6	106.6	Biens de consommation
Volume	\$'000,000																
(1997 dollars)																	Volume
(dollars de 1997)																	(dollars de 1997)
Total(1)		381,689	406,765	33,599	34,023	34,065	35,159	34,646	34,463	33,704	33,902	33,994	34,449	34,279	34,344	34,256	Total(1)
Agricultural & fish products		28,875	30,659	2,566	2,560	2,623	2,682	2,622	2,717	2,420	2,497	2,530	2,428	2,520	2,562	2,524	Produits agricoles et poisson
Energy products		32,860	33,915	2,769	2,788	2,926	3,062	2,984	2,843	2,667	2,633	2,738	2,870	2,860	2,766	2,919	Produits énergétiques
Forest products		37,749	39,910	3,274	3,296	3,405	3,390	3,433	3,373	3,262	3,308	3,477	3,318	3,269	3,260	3,235	Produits forestiers
Industrial goods		65,581	70,124	5,778	6,165	5,713	6,147	5,986	5,850	5,893	5,836	5,944	6,141	5,993	6,141	5,910	Biens industriels
Machinery & equipment		95,549	106,418	8,928	8,835	8,930	9,445	9,098	8,921	8,812	8,941	8,885	8,879	9,062	9,143	9,679	Machines et équipements
Automobile products		86,459	92,678	7,800	7,864	7,811	7,956	7,699	7,842	7,779	7,868	7,643	7,933	7,979	8,008	7,418	Produits automobiles
Consumer goods		16,241	16,320	1,385	1,391	1,414	1,448	1,372	1,340	1,331	1,317	1,306	1,349	1,364	1,372	1,336	Biens de consommation
IMPORTS																	
Current weight price index	(1997=100)																
Total	2000007	98.2	95.5	95.5	96.9	99.2	98.5	97.2	96.7	96.0	94.1	91.7	92.8	92.3	93.5	92.6	Total
Agricultural & fish products		97.6	95.8	95.5	93.9	95.6	95.8	96.6	99.6	98.7	98.2	95.5	93.4	90.8	92.4	91.8	Produits agricoles et poisson
Energy products		152.9	175.6	157.4	159.6	174.1	169.5	179.9	183.1	190.7	200.1	203.5	189.3	185.7	185.3	199.7	Produits énergétiques
Forest products		98.7	98.4	100.8	102.6	103.0	105.3	103.1	98.1	98.8	95.1	90.2	93.3	83.1	83.4	84.8	Produits forestiers
Industrial goods		101.7	103.8	102.1	104.3	107.1	106.2	105.4	106.5	105.4	104.3	101.9	104.4	103.2	104.3	104.3	Biens industriels
Machinery & equipment		86.0	79.5	81.0	82.8	84.7	83.2	81.0	79.9	78.8	76.2	72.8	73.8	73.5	75.3	73.1	Machines et équipements
Automobile products		99.8	96.7	97.4	97.9	100.5	100.1	98.0	97.7	96.4	94.6	92.4	93.1	93.8	94.5	93.3	Produits automobiles
Consumer goods		103.6	98.6	99.8	101.3	103.7	102.0	99.8	99.4	98.0	95.8	92.3	94.4	95.1	96.7	95.3	Biens de consommation
Volume	\$'000,000																
(1997 dollars)																	Volume
(dollars de 1997)																	(dollars de 1997)
Total(1)		348,098	380,234	30,531	30,446	31,960	30,885	32,730	32,020	32,450	32,861	32,791	33,699	34,447	33,720	34,048	Total(1)
Agricultural & fish products		22,042	22,301	1,871	1,898	1,924	1,870	1,874	1,773	1,823	1,874	1,844	1,878	2,096	1,977	1,948	Produits agricoles et poisson
Energy products		12,833	14,169	1,186	1,204	1,168	1,180	1,272	1,130	1,155	1,104	1,182	1,365	1,396	1,353	1,384	Produits énergétiques
Forest products		3,063	3,230	250	255	263	264	269	274	277	276	306	302	317	323	307	Produits forestiers
Industrial goods		64,095	70,763	5,589	5,733	5,765	5,896	6,074	5,928	6,176	6,191	6,087	6,164	6,374	6,148	6,202	Biens industriels
Machinery & equipment		114,223	130,466	10,306	10,213	11,238	10,393	11,084	11,088	11,174	11,526	11,467	11,673	11,963	11,899	12,283	Machines et équipements
Automobile products		76,492	79,949	6,533	6,345	6,634	6,482	7,147	6,875	6,870	6,706	6,755	7,038	7,055	6,720	6,538	Produits automobiles
Consumer goods		44,634	48,340	3,861	3,866	3,984	3,906	4,070	4,018	4,091	4,254	4,309	4,340	4,240	4,267	4,333	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-6867). CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-6867). Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

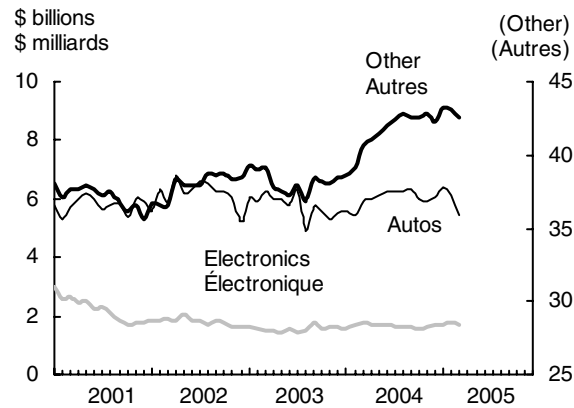
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

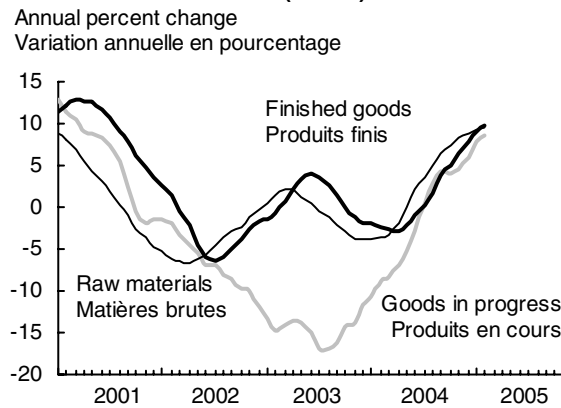
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

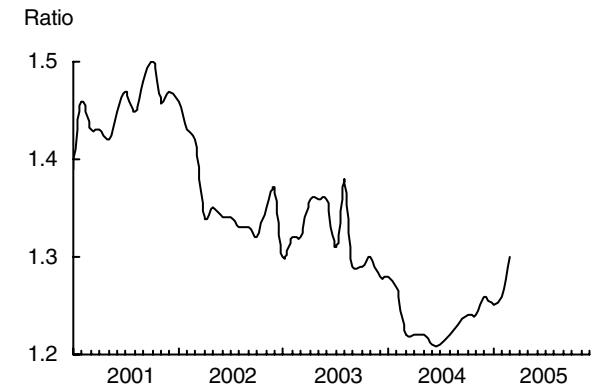
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



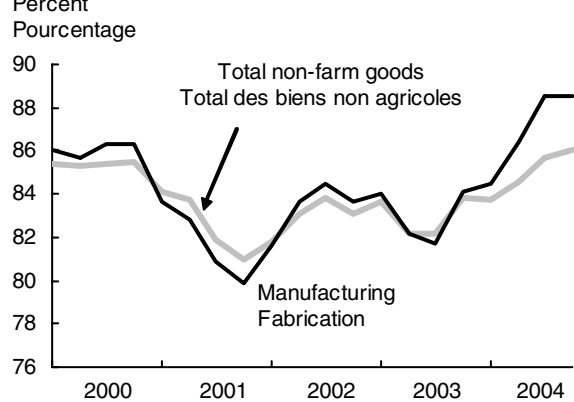
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



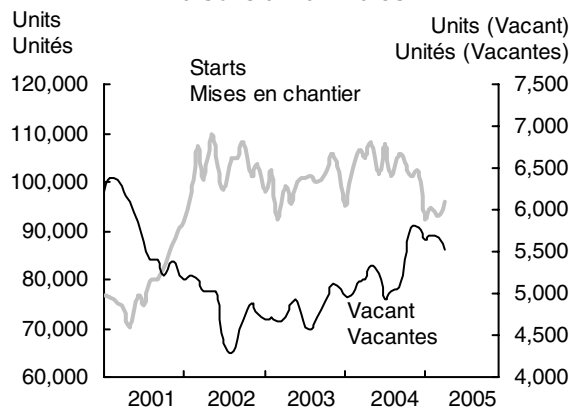
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

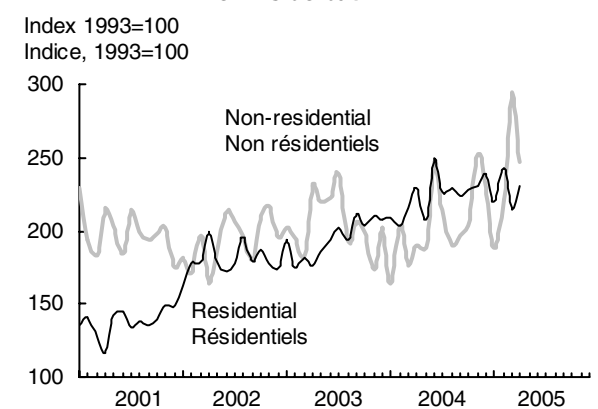


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M	
				M										J			
	\$'000,000																
Shipments	800450	545,765	591,890	48,366	48,749	49,296	49,988	50,325	50,667	50,552	50,146	50,437	49,964	51,270	50,900	49,690	Livraisons
Annual % change		-0.8	8.5	3.3	7.6	9.8	12.2	10.0	17.0	10.3	10.5	12.1	9.4	11.9	9.8	2.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Non-durable goods	800451	237,062	255,113	20,708	20,711	21,228	21,456	21,773	21,709	21,759	21,747	21,960	21,630	21,718	21,635	21,827	Biens non durables
Durable goods	800463	308,703	336,777	27,658	28,039	28,068	28,532	28,552	28,957	28,793	28,399	28,478	28,334	29,552	29,265	27,864	Biens durables
New orders	800913	538,008	593,258	48,381	49,667	49,243	50,136	50,856	50,353	50,104	50,098	49,911	49,922	53,141	50,708	50,475	Nouvelles commandes
Ratio of inventories to shipments	803313	1.32	1.23	1.22	1.22	1.22	1.21	1.21	1.22	1.23	1.24	1.24	1.26	1.25	1.26	1.30	Rapport des stocks aux livraisons
Month-end unfiled orders	803189	35,020	36,527	36,362	37,279	37,226	37,375	37,906	37,592	37,144	37,096	36,570	36,527	38,399	38,207	38,991	Commandes en carnet à la fin du mois
Non-durable goods	803190	1,628	2,132	1,954	1,975	1,977	2,132	2,193	2,185	2,217	2,164	2,105	2,132	2,091	2,163	2,184	Biens non durables
Durable goods	803202	33,392	34,396	34,407	35,304	35,250	35,243	35,713	35,408	34,927	34,932	34,465	34,396	36,308	36,043	36,807	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M	
				M										J			
	\$'000,000																
Total	803227	58,301	62,902	58,838	59,304	60,154	60,492	60,938	61,823	62,268	62,364	62,478	62,902	63,922	64,152	64,487	Total
Non-durable	803228	21,779	24,497	23,373	23,453	23,565	23,769	23,967	23,964	24,255	24,457	24,435	24,497	24,852	24,944	24,960	Non durables
Durable	803240	36,522	38,405	35,464	35,851	36,589	36,723	36,971	37,859	38,014	37,907	38,043	38,405	39,070	39,208	39,527	Durables
Raw materials	801800	24,981	27,180	25,483	25,724	26,128	26,370	26,818	27,029	27,168	27,100	27,197	27,180	27,596	27,610	27,925	Matières premières
Non-durable	801801	8,892	9,931	9,463	9,488	9,563	9,633	9,724	9,600	9,792	9,851	9,909	9,931	10,139	10,133	10,110	Non durables
Durable	801813	16,088	17,249	16,021	16,236	16,565	16,737	17,094	17,428	17,375	17,249	17,288	17,249	17,456	17,478	17,815	Durables
Goods in process	802263	13,184	14,057	13,224	13,317	13,505	13,512	13,528	14,014	14,010	13,865	13,876	14,057	14,315	14,395	14,409	Produits en cours
Non-durable	802264	3,190	3,535	3,366	3,416	3,453	3,457	3,486	3,494	3,503	3,539	3,498	3,535	3,471	3,501	3,515	Non durables
Durable	802276	9,993	10,522	9,858	9,901	10,052	10,055	10,042	10,520	10,508	10,325	10,378	10,522	10,844	10,894	10,894	Durables
Finished goods	802726	20,137	21,664	20,130	20,263	20,521	20,610	20,592	20,780	21,090	21,399	21,405	21,664	22,011	22,147	22,154	Produits finis
Non-durable	802727	9,697	11,030	10,544	10,548	10,549	10,679	10,757	10,870	10,960	11,066	11,028	11,030	11,242	11,310	11,335	Non durables
Durable	802739	10,440	10,634	9,586	9,715	9,972	9,931	9,834	9,911	10,131	10,333	10,378	10,634	10,770	10,836	10,818	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M		
			M										J				
MOTOR VEHICLES	'000															VÉHICULES AUTOMOBILES	
Canadian production(1)	2835	2,276	2,299	226	207	204	222	110	200	203	188	195	170	165	186	188	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		-3.1	1.0	5.9	-2.3	-10.1	6.2	-6.9	16.9	0.7	-2.2	4.6	10.6	-10.8	-2.3	-16.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,332	1,386	131	114	120	127	77	123	125	119	123	108	109	109	105	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	944	913	95	92	84	94	33	76	78	69	73	62	55	77	83	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,626	1,575	136	136	131	131	132	131	128	134	132	131	127	142	134	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	865	820	69	71	69	69	69	69	66	69	68	68	65	72	69	Voitures particulières
North American	2678	605	543	45	47	46	46	46	46	43	45	44	46	44	51	50	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	261	277	24	24	23	23	23	22	23	24	23	22	21	21	20	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	761	755	67	65	62	62	62	63	62	65	65	63	62	70	64	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000															INDUSTRIES CHIMIQUES	
GDP	2036242	16,360	17,471	16,951	17,138	17,181	17,532	17,645	17,978	17,981	17,900	17,807	17,860	17,821	17,806	17,895	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	6,023	7,083	524	569	586	590	589	629	629	696	562	626	622	566	652	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,688	9,800	811	759	886	832	835	843	842	821	821	764	846	879	864	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	10,522	11,141	875	913	970	952	974	950	945	952	903	975	993	1,018	1,013	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	9,102	11,393	871	968	952	946	988	961	952	1,086	1,020	1,021	1,120	1,072	1,025	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	9,684	10,784	857	887	919	927	929	935	915	909	921	954	968	992	968	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,314	2,641	2,489	2,444	2,485	2,546	2,579	2,576	2,582	2,676	2,671	2,710	2,776	2,733	2,689	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	41,187	45,848	3,640	3,688	3,740	3,823	3,915	4,030	3,994	3,947	4,014	3,957	3,979	4,052	4,038	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	110.4	114.4	110.8	112.0	114.3	113.9	115.2	116.1	116.7	118.0	117.5	117.7	117.1	118.5	119.4	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	124.3	133.0	124.6	128.4	131.7	131.1	134.4	135.7	136.8	140.3	139.7	142.1	138.1	142.5	144.9	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.4	39.7	39.8	39.8	39.2	39.1	39.1	39.8	40.2	41.1	39.3	38.9	39.3	38.0	38.4	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	24.05	24.89	24.06	24.37	24.89	24.80	25.07	25.76	24.32	23.99	25.54	25.70	25.91	25.50	26.00	Horaire
Weekly	1558697	1,147.95	1,258.77	1,208.52	1,239.17	1,247.86	1,283.88	1,269.48	1,303.84	1,279.56	1,267.09	1,284.13	1,292.21	1,297.11	1,298.71	1,304.01	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	14,575	13,501	14,029	13,473	13,150	13,525	13,746	13,252	13,468	13,057	12,979	13,446	13,114	13,709	13,968	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	
	%												
Total non-farm	4331081	83.0	85.0	83.1	83.6	82.2	82.2	83.8	83.7	84.6	85.7	86.0	Total non agricole
Construction	4331087	88.4	85.6	88.3	88.9	88.3	88.1	88.3	87.4	85.8	84.9	84.5	Construction
Forestry	4331082	86.7	93.4	88.7	88.4	90.5	82.8	85.0	89.3	90.6	96.5	97.4	Forêts
Mining	4331083	74.2	75.1	71.0	72.2	72.0	76.0	76.4	74.8	75.7	74.6	75.4	Mines
Utilities	4331086	85.6	85.3	88.9	88.9	85.2	84.3	84.1	84.5	83.8	85.3	87.5	Services publics
Manufacturing	4331088	83.0	87.0	83.6	84.0	82.2	81.7	84.1	84.5	86.4	88.5	88.5	Fabrication
Machinery	4331109	78.1	86.1	79.5	77.5	77.5	78.0	79.4	79.7	84.6	89.6	90.6	Machinerie
Transportation equipment	4331112	85.1	90.2	87.1	87.4	84.3	82.8	85.9	87.1	89.7	92.0	91.9	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	69.6	82.2	65.2	63.3	65.1	71.0	79.0	79.6	80.3	84.0	85.0	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	71.2	76.9	71.0	69.8	69.1	71.5	74.4	75.3	77.1	77.9	77.2	Produits électriques
Primary metals	4331107	92.4	94.8	90.9	91.6	89.7	91.7	96.4	95.5	95.0	96.0	92.5	Première transformation des métaux
Wood	4331098	92.0	95.6	94.8	96.1	91.8	89.0	91.1	93.0	95.2	96.7	97.4	Bois
Clothing	4331096	78.1	70.6	85.7	82.7	78.6	76.0	75.2	72.5	72.3	69.8	67.7	Vêtements
Paper	4331099	91.1	91.3	92.9	93.2	92.0	90.0	89.3	89.3	90.4	92.6	92.8	Papiers
Petroleum	4331101	95.4	93.0	94.5	96.1	97.1	93.5	94.9	94.2	93.8	93.0	91.2	Pétrole
Chemicals	4331102	84.3	90.2	85.0	86.3	85.2	80.8	84.8	86.6	89.1	92.7	92.6	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2003	2004	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	
	\$'000,000												
Total	170328	34,458	36,543	9,125	7,737	7,788	9,808	9,089	9,090	8,348	10,016	9,401	Total
Animal products	170368	16,188	17,157	4,622	4,061	3,478	4,028	4,248	4,048	4,269	4,593	4,535	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	5,163	5,070	1,844	1,313	724	1,282	1,317	1,088	1,180	1,485	1,420	Boeuf
Hogs	170380	3,397	4,263	850	881	871	795	936	1,109	1,144	1,074	1,051	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,785	1,845	421	455	461	449	454	432	464	495	474	Volaille
Dairy	170383	4,481	4,591	1,101	1,136	1,108	1,136	1,133	1,145	1,146	1,167	1,203	Produits laitiers
Crops	170329	13,426	14,506	3,101	3,013	3,380	3,933	3,635	3,588	3,308	3,975	3,259	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,246	2,147	393	541	824	488	392	604	683	467	381	Blé
Barley	170365	379	434	84	72	99	124	124	128	105	77	85	Orge
Canola	170334	1,891	2,136	280	274	573	763	612	415	507	602	422	Colza
Corn	170336	787	795	211	161	145	270	244	199	141	210	149	Maïs
Floriculture	170345	1,902	1,928	346	768	331	457	347	784	336	461	389	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,501	1,581	161	438	575	327	158	478	599	346	188	Légumes
Direct payments	170387	4,843	4,880	1,402	663	930	1,847	1,206	1,454	771	1,449	1,608	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-X1B), contact: R. Athwal (613-951-5022).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-X1B au catalogue), personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A		
				A					J					
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3													Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	144,813	149,425	12,571	12,052	12,598	12,285	13,022	12,616	12,200	12,739	12,155		Production nette
Imports	17952	52,653	54,274	4,427	3,803	4,562	4,696	4,544	4,628	4,263	4,652	4,577		Importations
Total supply	17953	197,466	203,700	16,998	15,856	17,160	16,982	17,566	17,244	16,463	17,390	16,732		Total des ressources
Exports	17969	89,512	94,228	7,850	7,158	8,090	8,253	7,725	7,987	7,142	7,482	7,687		Exportations
Natural gas	'000,000m3													Gaz naturel
Total demand	47598	174,406	177,148	12,545	12,193	13,626	15,284	17,758	19,201	17,271	16,235	14,005		Approvisionnement total
Exports	47600	101,472	105,078	8,595	8,103	8,250	8,256	9,751	9,465	8,873	8,814	8,194		Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	72,934	72,070	3,950	4,090	5,376	7,029	8,007	9,736	8,397	7,421	5,810		Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3													Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	106,742	110,940	8,802	8,286	8,973	8,839	9,155	9,779	8,945	9,589	8,938		Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	123,402	126,287	10,358	9,999	10,496	10,446	10,755	11,024	10,226	10,761	9,953		Production pour la vente
Net domestic sales	24729	98,632	102,651	8,708	8,180	8,821	8,145	8,550	8,388	8,047	8,659	7,945		Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,239	9,564	10,059	9,980	9,784	9,690	9,239	9,562	9,707	10,186	10,181		Stocks de fermeture
		2004								2005				
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3													Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	12,748	12,436	12,662	12,650	12,119	12,474	12,360	12,267	12,155	10,737	11,464		Production nette
Imports	17952	4,564	4,303	4,682	4,887	4,712	4,078	4,360	4,570	4,636	4,925	4,242		Importations
Total supply	17953	17,312	16,739	17,344	17,537	16,831	16,552	16,719	16,838	16,791	..	..		Total des ressources
Exports	17969	8,695	8,607	8,056	7,759	7,492	7,832	7,694	7,795	7,659	6,305	6,758		Exportations
Natural gas	'000,000m3													Gaz naturel
Total demand	47598	13,081	12,334	12,616	12,629	12,611	13,541	15,390	18,236	19,382	..	..		Approvisionnement total
Exports	47600	8,258	8,428	8,784	8,754	8,329	8,197	8,993	9,988	10,032	..	..		Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	4,823	3,906	3,832	3,876	4,282	5,344	6,397	8,248	9,350	..	..		Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3													Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	8,710	8,919	9,645	9,842	9,476	8,817	9,130	9,149	..	..	..		Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	9,783	10,442	11,081	11,006	10,425	10,377	10,203	11,006	..	..	..		Production pour la vente
Net domestic sales	24729	8,419	8,652	8,752	8,878	8,479	8,703	8,715	9,012	..	..	..		Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,490	9,497	9,768	9,654	9,748	9,769	9,564	9,564	..	..	..		Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIB), contact: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIB au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M	
				M										J			
Energy	'000 MWh																
Electric																	Énergie
Generated by:																	Électrique
Utilities	222421	516,734	517,696	44,747	39,860	38,066	37,175	41,227	41,653	38,107	41,269	44,518	51,593	53,739	46,766	48,956	Production:
Industry	222426	47,411	49,903	4,274	4,057	4,166	4,327	4,501	4,080	4,013	4,076	3,916	4,096	4,245	3,863	4,146	Des services publics
Deliveries to US	222437	31,389	34,042	1,881	2,141	2,433	2,900	4,099	4,713	2,959	2,922	2,881	3,058	3,156	2,843	3,275	Industrielle
Total available	222441	557,557	556,556	49,866	43,870	42,056	40,841	42,884	42,328	41,121	44,015	47,151	54,414	56,624	49,057	50,876	Livraisons aux É.-U.
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	62,130	65,993	6,066	5,692	5,422	5,161	5,386	5,431	5,306	5,590	5,696	5,545	5,440	5,323	5,868	Production
Exports	198	28,320	27,087	2,435	1,772	2,988	2,461	2,260	2,171	1,975	2,462	2,192	2,628	2,118	2,191	1,897	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	8,380	9,235	746	772	716	884	891	661	869	809	831	848	672	717	762	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,418	13,863	869	1,106	1,340	1,391	1,436	1,411	1,382	1,414	1,277	1,025	692	722	878	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,221	2,410	204	201	208	204	205	210	216	206	196	195	196	192	213	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	13,718	14,181	810	991	1,210	1,202	1,207	1,261	1,315	1,297	1,213	1,219	1,564	987	770	Sel et saumure(2)
Potash	3442	9,229	10,181	964	1,102	1,033	853	667	738	866	748	968	758	794	931	1,068	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	541	540	46	46	48	48	41	40	45	46	50	48	40	45	53	Cuivre
Refined copper	596	455	527	49	44	43	32	42	43	42	46	48	50	43	39	46	Cuivre raffiné
Nickel	597	155	176	15	18	14	18	8	14	14	19	14	14	16	12	18	Nickel
Lead	220	93	71	5	6	4	5	8	5	6	6	6	7	7	7	6	Plomb
Refined lead	221	118	131	9	13	14	11	7	7	7	13	14	14	12	11	10	Plomb raffiné
Zinc	222	757	735	60	66	62	60	59	66	73	66	55	52	52	55	54	Zinc
Refined zinc	223	761	805	72	63	72	70	62	70	68	67	71	70	71	64	70	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	33,322	28,256	2,286	2,517	3,664	2,960	3,107	1,825	1,348	2,213	2,357	2,326	2,283	1,683	2,340	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	140,860	128,503	12,584	11,114	11,109	11,534	10,256	10,606	10,867	10,299	10,449	10,918	10,018	9,070	12,286	Or
Silver	224	1,281,886	1,262,496	130,304	115,732	93,221	97,790	79,658	93,804	114,264	105,830	120,125	119,777	99,694	91,717	84,792	Argent
Uranium	593	9,939	11,545	1,067	1,078	992	883	285	1,005	967	1,282	1,286	620	1,144	1,086	818	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

Sources: Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XIB), contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XIB au catalogue), personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2003	2004	2004										2005					
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A			
BUILDING PERMITS	\$'000,000																	PERMIS DE BÂTIR
4667	50,772	55,579	4,585	4,282	5,312	4,737	4,600	4,559	4,677	5,078	5,014	4,458	5,020	5,177	5,045			Variation annuelle(%)
<i>Annual % change</i>	7.4	9.5	10.1	1.4	22.2	3.2	11.8	1.9	8.9	21.0	14.2	8.6	15.8	20.5	10.0			
Non-residential	4669	18,801	18,745	1,453	1,438	1,889	1,633	1,452	1,504	1,557	1,920	1,752	1,440	1,690	2,247	1,886		Non-résidentiel
Industrial	4670	3,618	3,471	212	269	300	282	251	326	367	411	321	150	251	354	372		Industrielle
Commercial	4671	9,323	10,137	777	759	1,057	817	866	847	902	885	937	989	1,037	1,166	1,034		Commerciale
Institutional and government	4672	5,859	5,137	464	410	531	533	335	331	288	624	494	300	401	727	480		Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	31,971	36,833	3,132	2,844	3,423	3,104	3,148	3,056	3,120	3,158	3,262	3,018	3,330	2,930	3,158		Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																	MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	220	232	233	232	232	224	247	236	230	244	236	204	218	218	230		Toutes régions
<i>Annual % change</i>	6.9	5.8	13.4	18.2	11.5	-0.2	8.1	2.5	-5.5	13.9	7.9	1.6	-1.5	-12.7	-1.3			<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	193	203	210	208	208	192	214	204	214	206	175	189	190	200			Centres urbains
Singles	730041	100	103	105	108	102	108	101	106	104	101	102	93	94	93	96		Unifamiliales
Multiples	730047	92	100	105	100	107	84	113	98	96	113	104	82	95	97	104		Multifamiliales
		2003	2004	2002				2003					2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																	INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	61,688	66,801	56,872	57,233	58,693	59,612	59,947	60,164	62,723	63,919	65,270	66,297	67,428	68,209	67,944		Total en bâtiments
New housing	1992120	30,686	33,323	26,965	28,480	29,813	30,397	29,942	29,940	30,805	32,059	32,647	33,034	33,543	34,068	33,519		Construction neuve
Renovations	1992121	22,229	24,215	20,416	20,428	20,668	20,904	21,560	22,172	22,400	22,784	23,544	23,660	24,392	25,264	25,380		Rénovations
Transfer costs	1992122	8,841	9,382	9,440	8,356	8,248	8,344	8,516	8,212	9,508	9,128	9,180	9,632	9,588	9,128	9,288		Coûts de transfert
Sales Total	1992126	40,603	43,958	36,438	35,649	39,110	41,591	39,396	41,456	39,878	41,683	43,502	43,572	44,132	44,627	46,082		Ventes Total
Single	1992127	31,142	33,167	27,628	27,832	30,108	31,028	30,916	31,268	30,740	31,644	33,116	32,852	33,244	33,456	33,504		Unifamilial
Multiple	1992128	9,497	10,831	8,832	7,856	9,040	10,596	8,520	10,220	9,172	10,076	10,424	10,760	10,928	11,212	12,624		Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: (613-748-2000).
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB),
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: (613-748-2000).
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



VI. Services

- 30. Retail trade
- 31. Wholesale trade
- 32. Travel
- 33. Transportation and communication

VI. Services

- 30. Commerce de détail
- 31. Commerce de gros
- 32. Voyages
- 33. Transports et communications

Page

Page

44

46

47

48

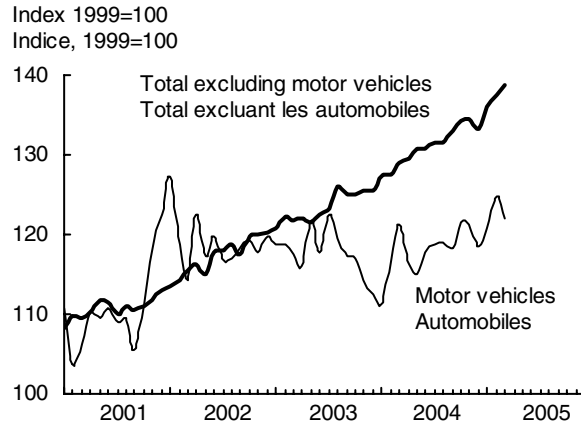
44

46

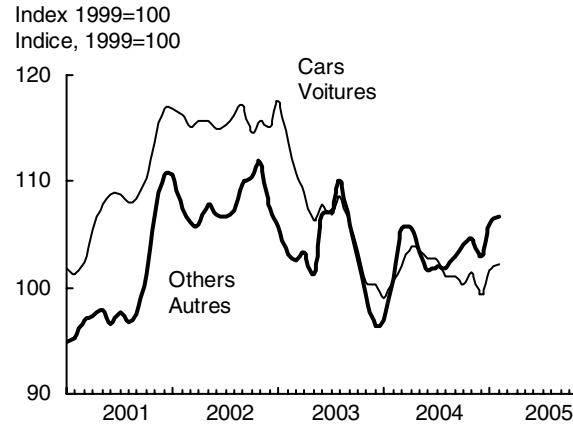
47

48

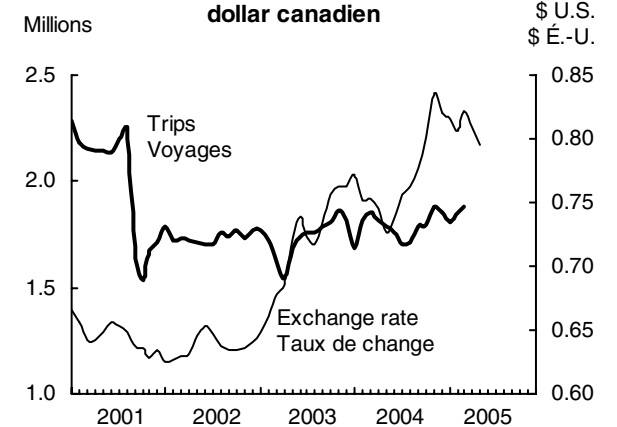
Retail Sales
Ventes au détail



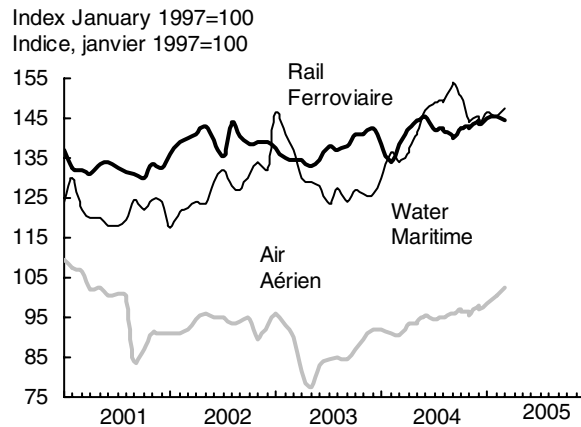
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



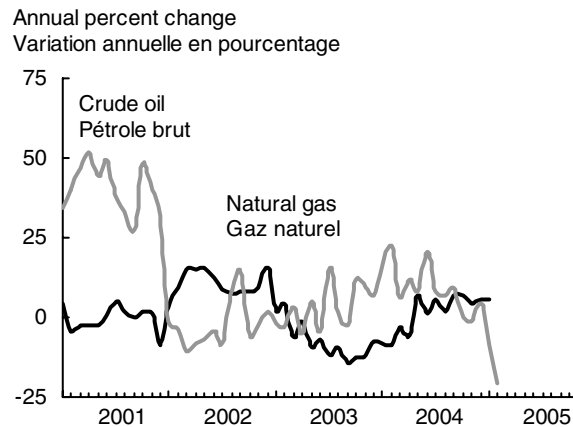
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

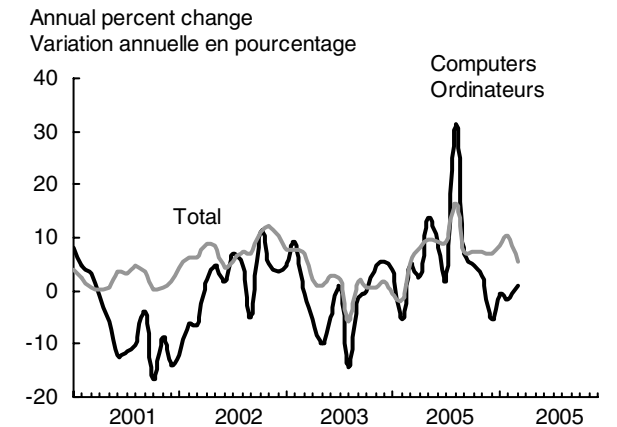


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2003	2004	2003 A	S	O	N	D	2004 J	F	M	A	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	331,147	346,721	28,135	27,841	27,803	27,741	27,659	27,872	28,234	28,757	28,524	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,184	68,141	5,790	5,649	5,612	5,452	5,404	5,340	5,640	5,872	5,571	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,394	14,559	1,199	1,197	1,220	1,226	1,173	1,157	1,179	1,218	1,217	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	248,569	264,021	21,146	20,995	20,971	21,063	21,082	21,375	21,415	21,668	21,737	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	29,954	33,364	2,575	2,513	2,391	2,428	2,464	2,582	2,617	2,615	2,628	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	65,245	68,568	5,464	5,425	5,505	5,489	5,504	5,592	5,552	5,578	5,606	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,294	13,790	1,122	1,116	1,120	1,141	1,153	1,150	1,127	1,169	1,152	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	19,471	20,188	1,619	1,631	1,632	1,656	1,630	1,645	1,673	1,714	1,675	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	18,911	20,971	1,778	1,697	1,613	1,595	1,621	1,629	1,648	1,726	1,726	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	21,267	22,769	1,773	1,811	1,816	1,799	1,823	1,860	1,849	1,868	1,865	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	11,895	12,945	1,018	1,015	1,022	1,034	1,042	1,033	1,062	1,070	1,073	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	10,974	11,025	931	928	943	937	949	896	891	892	900	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	40,011	42,124	3,383	3,366	3,371	3,414	3,389	3,450	3,467	3,496	3,561	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	17,547	18,277	1,483	1,492	1,558	1,570	1,508	1,537	1,529	1,540	1,552	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	311,586	323,287	26,291	26,053	26,137	26,041	25,909	26,056	26,419	26,850	26,616	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.8	3.8	4.7	4.1	3.0	3.1	2.0	2.9	3.9	6.0	4.3	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	87,697	93,298	7,391	7,373	7,433	7,481	7,430	7,611	7,611	7,688	7,713	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	28,561	30,390	2,385	2,385	2,438	2,409	2,423	2,465	2,454	2,495	2,482	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,653	16,193	1,303	1,311	1,308	1,324	1,318	1,346	1,353	1,355	1,339	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,829	14,002	1,108	1,079	1,087	1,095	1,087	1,106	1,147	1,139	1,163	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	4,047	4,152	339	340	342	339	338	337	339	340	348	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,401	3,792	295	293	300	295	297	308	307	324	318	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	8,441	9,159	711	716	710	740	720	740	752	746	758	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,672	4,909	402	395	398	403	407	409	413	411	412	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	10,093	10,701	849	854	850	877	839	899	846	878	893	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2004								2005			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	28,647	28,820	29,000	29,046	29,251	29,626	29,663	29,281	29,889	30,354	30,409	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	5,529	5,664	5,758	5,743	5,703	5,852	5,830	5,640	5,809	5,990	5,889	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,189	1,211	1,185	1,215	1,204	1,248	1,255	1,281	1,252	1,293	1,244	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	21,929	21,945	22,057	22,088	22,345	22,525	22,578	22,360	22,828	23,071	23,276	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	2,852	2,818	2,772	2,805	2,795	2,977	2,960	2,943	2,964	2,984	3,047	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,659	5,661	5,710	5,732	5,813	5,803	5,955	5,905	5,971	5,955	6,027	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,182	1,153	1,168	1,127	1,185	1,205	1,163	1,008	1,149	1,232	1,281	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,670	1,672	1,714	1,677	1,691	1,686	1,681	1,692	1,700	1,758	1,746	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,731	1,752	1,759	1,812	1,814	1,798	1,793	1,783	1,803	1,839	1,828	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,870	1,907	1,892	1,914	1,929	1,946	1,956	1,914	1,959	1,963	1,983	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,062	1,051	1,066	1,085	1,115	1,118	1,106	1,105	1,128	1,151	1,120	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	908	908	928	924	958	932	931	957	972	992	992	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,493	3,495	3,516	3,511	3,524	3,561	3,526	3,523	3,631	3,625	3,666	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,503	1,527	1,532	1,501	1,520	1,499	1,508	1,531	1,551	1,571	1,585	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	26,473	26,666	26,835	26,965	27,177	27,392	27,330	26,970	27,581	27,978	27,920	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.4	3.2	2.7	2.6	4.3	4.8	5.0	4.1	5.9	5.9	4.0	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	7,714	7,737	7,882	7,762	7,930	7,879	7,919	7,853	8,070	8,098	8,165	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	2,515	2,528	2,556	2,538	2,582	2,560	2,656	2,561	2,665	2,665	2,705	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,339	1,335	1,396	1,335	1,359	1,366	1,338	1,332	1,379	1,398	1,388	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,158	1,162	1,175	1,186	1,233	1,188	1,165	1,179	1,208	1,218	1,208	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	345	348	348	350	350	349	352	344	351	348	350	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	302	308	319	311	319	318	321	336	332	334	333	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	757	765	776	770	786	781	766	763	784	792	792	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	407	400	416	386	419	412	408	415	429	428	429	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	891	891	895	887	882	904	912	922	923	915	961	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A		
				A					J					
Total	\$'000,000	21645507	421,235	450,301	33,119	35,264	35,399	35,589	36,105	35,504	35,208	37,077	37,462	Total
<i>Annual % change</i>		2.4	6.9	-5.7	1.8	0.4	0.4	1.9	-0.5	-1.7	5.0	8.1		<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	87,550	90,309	6,243	7,283	7,281	7,330	7,487	7,185	6,738	7,565	7,815	7,815	Véhicules auto-mobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	86,051	92,119	6,647	7,087	7,095	7,235	7,253	7,126	7,275	7,510	7,433	7,433	Machines et matériel
Farm products	21645512	4,839	5,230	389	385	399	407	418	403	418	429	451	451	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	52,003	61,737	4,100	4,474	4,460	4,487	4,537	4,490	4,744	5,084	5,098	5,098	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	84,721	85,733	6,965	7,028	7,053	7,047	6,961	7,079	6,990	7,122	7,017	7,017	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	57,085	62,239	4,828	4,927	4,961	4,866	5,036	5,038	4,992	5,157	5,198	5,198	Soins personnels
Other products	21645582	48,985	52,934	3,947	4,078	4,150	4,219	4,415	4,182	4,052	4,210	4,450	4,450	Produits divers
		2004								2005				
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
Total	21645507	37,760	38,002	38,191	38,487	37,827	37,955	38,194	38,636	38,484	38,908	39,107	39,107	Total
<i>Annual % change</i>		9.5	9.1	9.2	16.2	7.3	7.2	7.3	7.0	8.4	10.5	5.5		<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,684	7,979	7,668	7,721	7,386	7,406	7,382	7,780	7,340	7,371	7,314	7,314	Véhicules auto-mobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,671	7,654	7,753	8,053	8,025	7,913	8,030	7,677	7,967	8,003	8,168	8,168	Machines et matériel
Farm products	21645512	415	395	402	458	460	457	466	479	469	476	408	408	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,086	5,128	5,266	5,291	5,272	5,410	5,412	5,456	5,574	5,619	5,560	5,560	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,226	7,178	7,394	7,216	7,171	7,123	7,070	7,146	7,039	7,247	7,412	7,412	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,276	5,181	5,218	5,126	5,231	5,119	5,321	5,383	5,526	5,466	5,687	5,687	Soins personnels
Other products	21645582	4,402	4,487	4,491	4,623	4,282	4,526	4,512	4,717	4,570	4,725	4,558	4,558	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: J. Lebreux (951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2003	2004	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A	
				A					J				
Canadian Travellers	'000												Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	39,225	41,786	3,327	3,332	3,381	3,515	3,461	3,309	3,482	3,588	3,525	Total
From US	<i>129472</i>	34,151	36,047	2,901	2,900	2,929	3,035	2,971	2,846	3,009	3,117	3,042	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	20,864	21,520	1,762	1,785	1,803	1,866	1,816	1,683	1,817	1,852	1,819	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	7,495	8,129	627	644	654	674	656	636	679	693	685	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	12,666	13,849	1,061	1,093	1,087	1,121	1,105	1,063	1,136	1,166	1,163	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	5,074	5,739	427	432	452	480	490	464	474	471	483	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	38,903	38,845	2,989	3,253	3,327	3,345	3,323	3,171	3,288	3,260	3,270	Total
From US	<i>129450</i>	35,509	34,626	2,713	2,977	3,044	3,057	3,027	2,873	2,984	2,955	2,928	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	19,630	17,846	1,503	1,628	1,668	1,660	1,616	1,531	1,622	1,570	1,521	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	9,120	9,409	730	750	817	780	809	779	775	787	803	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	14,232	15,038	1,152	1,205	1,264	1,233	1,246	1,219	1,231	1,253	1,273	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	3,393	4,219	276	276	283	287	296	297	304	306	342	D'ailleurs que des É.-U.
		2004								2005			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	3,487	3,386	3,361	3,356	3,504	3,496	3,659	3,634	3,561	3,682	3,748	Total
From US	<i>129472</i>	3,009	2,916	2,890	2,899	2,998	3,020	3,166	3,132	3,048	3,173	3,230	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	1,792	1,757	1,707	1,712	1,785	1,797	1,877	1,857	1,802	1,851	1,880	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	681	656	658	701	653	670	716	703	692	726	734	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	1,167	1,128	1,133	1,151	1,130	1,184	1,208	1,218	1,220	1,244	1,264	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	478	470	471	456	505	475	493	502	513	509	518	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	3,254	3,282	3,226	3,037	3,315	3,272	3,236	3,158	3,156	3,193	3,144	Total
From US	<i>129450</i>	2,885	2,917	2,864	2,674	2,941	2,866	2,887	2,809	2,799	2,828	2,769	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	1,491	1,504	1,403	1,274	1,496	1,464	1,479	1,445	1,440	1,455	1,399	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	808	789	803	759	784	760	771	765	753	749	755	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	1,276	1,263	1,287	1,238	1,260	1,254	1,253	1,227	1,238	1,240	1,228	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	369	366	361	363	374	406	349	349	357	365	375	D'ailleurs que des É.-U.

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, June 2005
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Juin 2005
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

	2003	2004	2004 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J	F	M		
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil (m ³ -km)	7472	109,113	119,001	9,381	9,163	10,426	10,607	10,290	10,025	9,571	9,874	9,638	10,013	9,393	7,715	..	Pétrole brut (m ³ -km)
(tonne km)	7473	92,100	100,447	7,918	7,734	8,800	8,953	8,686	8,462	8,079	8,334	8,136	8,452	7,928	6,513	..	(tonnes km)
Oil products (m ³ -km)	7477	26,687	27,378	2,363	2,123	1,830	1,855	2,761	2,051	2,115	2,544	2,469	2,412	2,354	1,968	..	Produits pétroliers (m ³ -km)
(tonne km)	7469	20,323	20,847	1,799	1,616	1,393	1,413	2,102	1,562	1,610	1,937	1,880	1,837	1,793	1,498	..	(tonnes km)
Natural gas (m ³ -km)	'000,000,000															Gaz naturel (m ³ -km)	
(tonne km)	7481	265,286	267,461	22,569	22,036	23,272	22,023	22,790	21,937	21,177	22,383	20,911	23,956	..	..	..	(tonnes km)
	7482	193,657	195,246	16,475	16,086	16,988	16,077	16,637	16,014	15,460	16,339	15,265	17,488	..	..	..
Major Canadian airlines	'000															Transporteurs aériens canadiens	
Passengers	11743	20,042	21,381	1,784	1,693	1,741	1,797	2,007	2,103	1,870	1,853	1,613	1,723	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	59,509	66,020	5,336	5,063	5,395	5,873	6,736	6,996	5,915	5,409	4,388	5,092	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	298,990	291,381	27,952	24,108	24,703	23,355	24,538	23,600	24,590	25,912	22,790	23,498	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,419,988	1,470,027	136,385	104,514	122,843	122,927	130,597	126,479	130,616	138,491	115,445	119,336	..	..	..	Tonnes-km
Rail																	Rail
Car loadings (tonnes)	74870	234,839	248,669	22,230	22,167	21,863	21,493	19,181	19,494	19,419	21,841	22,433	20,900	19,100	19,554	22,377	Chargements (tonnes)

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).
Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).
Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).
Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

Tableau 33. Transports et communications

	2003	2004	2004 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J	F	M		
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil (m ³ -km)	7472	109,113	119,001	9,381	9,163	10,426	10,607	10,290	10,025	9,571	9,874	9,638	10,013	9,393	7,715	..	Pétrole brut (m ³ -km)
(tonne km)	7473	92,100	100,447	7,918	7,734	8,800	8,953	8,686	8,462	8,079	8,334	8,136	8,452	7,928	6,513	..	(tonnes km)
Oil products (m ³ -km)	7477	26,687	27,378	2,363	2,123	1,830	1,855	2,761	2,051	2,115	2,544	2,469	2,412	2,354	1,968	..	Produits pétroliers (m ³ -km)
(tonne km)	7469	20,323	20,847	1,799	1,616	1,393	1,413	2,102	1,562	1,610	1,937	1,880	1,837	1,793	1,498	..	(tonnes km)
Natural gas (m ³ -km)	'000,000,000															Gaz naturel (m ³ -km)	
(tonne km)	7481	265,286	267,461	22,569	22,036	23,272	22,023	22,790	21,937	21,177	22,383	20,911	23,956	..	..	..	(tonnes km)
	7482	193,657	195,246	16,475	16,086	16,988	16,077	16,637	16,014	15,460	16,339	15,265	17,488	..	..	..
Major Canadian airlines	'000															Transporteurs aériens canadiens	
Passengers	11743	20,042	21,381	1,784	1,693	1,741	1,797	2,007	2,103	1,870	1,853	1,613	1,723	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	59,509	66,020	5,336	5,063	5,395	5,873	6,736	6,996	5,915	5,409	4,388	5,092	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	298,990	291,381	27,952	24,108	24,703	23,355	24,538	23,600	24,590	25,912	22,790	23,498	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,419,988	1,470,027	136,385	104,514	122,843	122,927	130,597	126,479	130,616	138,491	115,445	119,336	..	..	..	Tonnes-km
Rail																	Rail
Car loadings (tonnes)	74870	234,839	248,669	22,230	22,167	21,863	21,493	19,181	19,494	19,419	21,841	22,433	20,900	19,100	19,554	22,377	Chargements (tonnes)

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).
Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).
Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:
L. DiPietro (613-951-0146).
Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (3504).

NOTA: Non désaisonnalisés.

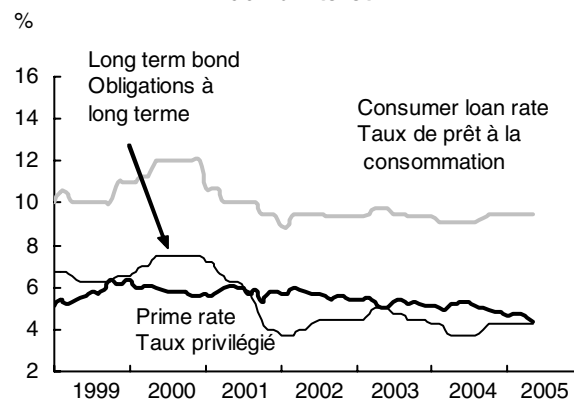
Tableaux CANSIM: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

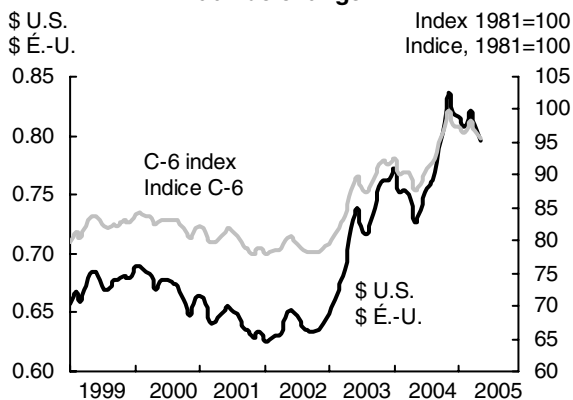
VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

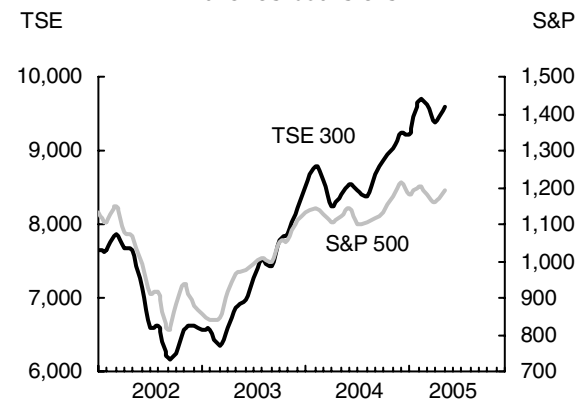
Interest Rates
Taux d'intérêt



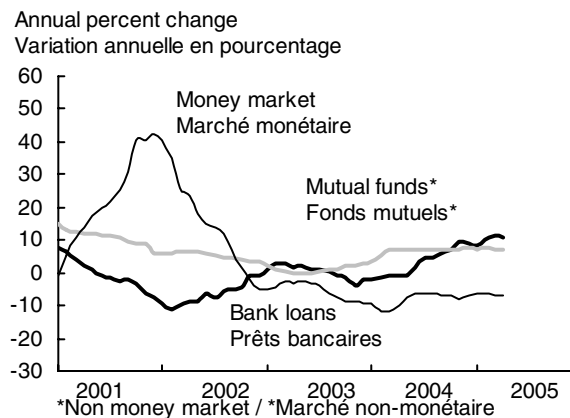
Exchange Rates
Taux de change



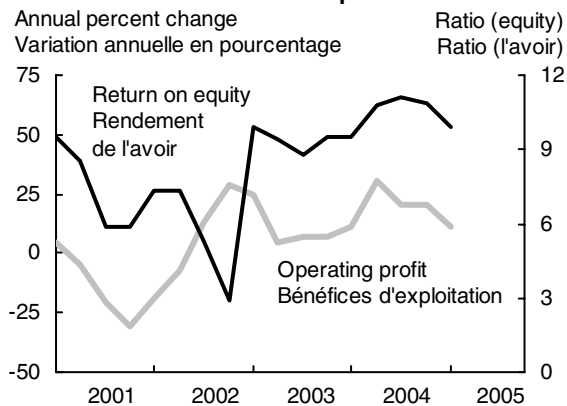
Stock Markets
Marchés boursiers



Finance



Corporate Finances
Finances des entreprises



Credit
Crédit

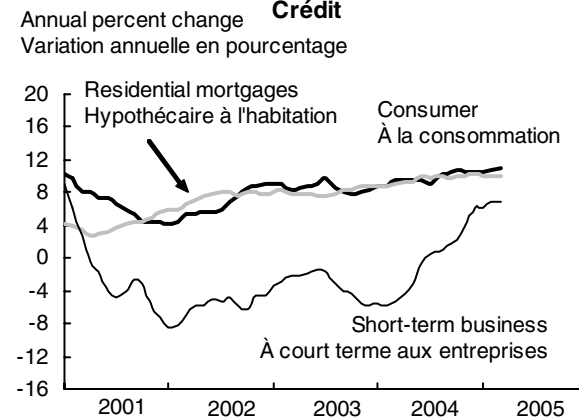


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2003	2004	2003			2004							
			O	N	D	J	F	M	A	M	J		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	3.19	2.50	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.69	4.00	4.50	4.50	4.25	4.25	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.87	2.23	2.62	2.69	2.37	2.18	2.04	1.98	1.98	2.04	2.04	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.94	2.31	2.71	2.73	2.66	2.37	2.25	2.10	2.05	2.07	2.10	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.84	4.59	4.55	4.75	4.75	4.30	4.30	4.30	4.45	4.55	4.70	1 an
5-year	122521	6.39	6.23	6.40	6.50	6.45	6.05	5.80	5.70	6.15	6.50	6.70	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.28	5.08	5.33	5.24	5.14	5.15	4.98	4.94	5.23	5.23	5.30	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.401	1.301	1.322	1.313	1.313	1.296	1.329	1.328	1.342	1.378	1.358	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.714	0.768	0.757	0.762	0.762	0.772	0.752	0.753	0.745	0.726	0.737	inversé
British pound	37430	2.288	2.384	2.220	2.220	2.299	2.363	2.483	2.426	2.418	2.465	2.482	Livre britannique
Euro	121742	1.583	1.617	1.548	1.538	1.614	1.636	1.681	1.629	1.609	1.655	1.649	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.09	12.03	12.07	12.02	12.18	12.19	12.46	12.25	12.46	12.31	12.41	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	87.04	92.47	91.48	92.09	91.65	92.54	90.19	90.55	89.74	87.57	88.68	Indice C-6(3)

	2004					2005							
	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.06	2.09	2.37	2.54	2.62	2.46	2.47	2.46	2.50	2.50	2.46	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.12	2.22	2.50	2.60	2.74	2.57	2.56	2.57	2.68	2.58	2.59	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.60	4.40	4.80	4.90	5.00	4.80	4.80	4.80	5.05	4.90	4.85	1 an
5-year	122521	6.55	6.30	6.30	6.40	6.30	6.05	6.05	6.05	6.25	6.05	5.95	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.29	5.14	5.02	4.96	4.87	4.86	4.69	4.71	4.75	4.55	4.41	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.322	1.312	1.288	1.247	1.196	1.219	1.225	1.240	1.216	1.236	1.256	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.756	0.762	0.777	0.802	0.836	0.820	0.816	0.807	0.822	0.809	0.796	inversé
British pound	37430	2.438	2.388	2.310	2.254	2.227	2.350	2.300	2.340	2.318	2.344	2.329	Livre britannique
Euro	121742	1.622	1.600	1.574	1.559	1.556	1.632	1.605	1.613	1.605	1.600	1.593	Euro
Japanese yen ('000)	37456	12.07	11.90	11.70	11.46	11.43	11.73	11.86	11.81	11.56	11.53	11.78	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	91.00	91.80	93.52	96.36	99.92	97.74	97.41	96.40	98.17	96.82	95.45	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2003	2004	2003	N	D	2004	F	M	A	M	J	
				O			J						
Volume(1)	6379	55,563	61,278	5,476	5,514	5,253	7,183	5,745	6,125	5,316	4,478	4,377	Volume(1)
Value\$(1)	6384	648,654	833,906	64,084	55,358	66,003	84,253	72,689	86,439	75,232	61,917	62,150	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,162	8,646	7,773	7,859	8,221	8,521	8,788	8,586	8,244	8,417	8,546	Indice des prix(2)
Annual % change		1.8	20.7	24.4	19.6	24.3	29.7	34.1	35.4	25.2	22.7	22.4	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	24.97	19.18	20.79	20.02	19.72	20.22	20.48	19.28	18.82	18.83	19.17	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.85	1.71	1.72	1.72	1.64	1.62	1.62	1.67	1.74	1.74	1.72	Rendement en dividende sur action (%)
		2004	A	S	O	N	D	2005	F	M	A	M	
		J						J					
Volume(1)	6379	3,926	4,004	4,670	4,885	5,421	5,148	4,956	5,727	6,219	4,452	4,496	Volume(1)
Value\$(1)	6384	54,344	51,946	66,083	70,942	75,957	71,954	75,608	87,024	100,109	75,290	74,107	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,458	8,377	8,668	8,871	9,030	9,247	9,204	9,668	9,612	9,369	9,607	Indice des prix(2)
Annual % change		16.5	11.5	16.8	14.1	14.9	12.5	8.0	10.0	12.0	13.7	14.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.24	18.74	19.45	18.74	18.40	18.81	18.74	17.60	17.81	17.24	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.75	1.82	1.74	1.71	1.70	1.67	1.68	1.67	1.68	1.75	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

		Tableau 36. Offre de monnaie et crédit												
		2003		2004		2003		2004		2005				
						S	O	N	D	J	F	M	A	M
Monetary aggregates		\$'000,000											Agréats monétaires	
M1	37124	144,405	161,618	148,329	144,647	147,458	149,950	150,333	153,687	156,071	158,291	161,461	M1	
M2	37128	581,638	617,271	590,476	588,610	591,076	594,936	597,488	601,773	604,236	608,463	614,077	M2	
M2++	37150	1,196,080	1,256,928	1,207,494	1,207,456	1,212,749	1,218,005	1,222,100	1,230,058	1,235,548	1,243,793	1,251,533	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	345,250	368,523	348,606	351,143	353,362	353,771	355,216	359,215	361,613	364,165	365,530	Fonds mutuels(1)	
Household credit													Crédit aux ménages	
Total	36415	752,646	825,265	765,469	770,575	777,130	782,287	788,590	794,362	799,613	807,422	814,380	Total	
Consumer	122707	234,761	257,619	238,399	239,782	241,734	243,521	245,633	247,494	249,623	252,051	254,346	À la consommation	
Mortgage	122746	517,885	567,647	527,070	530,793	535,396	538,765	542,957	546,869	549,989	555,372	560,034	Hypothécaire	
Business credit	122643	903,438	940,012	905,145	908,131	909,920	911,478	913,709	917,727	922,892	927,562	932,859	Crédit aux entreprises	
		2004		2004		2004		2004		2005				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
Monetary aggregates													Agréats monétaires	
M1	37124	166,315	163,882	164,425	164,909	167,092	165,691	167,253	171,273	174,723	174,469	179,690	M1	
M2	37128	622,181	622,381	623,035	624,868	629,393	626,974	632,379	637,970	642,592	642,657	649,970	M2	
M2++	37150	1,262,262	1,264,186	1,265,865	1,269,486	1,275,758	1,276,228	1,286,318	1,292,477	1,301,644	1,304,519	..	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	367,325	369,377	371,253	373,387	375,541	378,265	381,385	381,447	385,812	387,883	389,830	Fonds mutuels(1)	
Household credit													Crédit aux ménages	
Total	36415	822,142	828,605	836,131	842,098	850,038	855,734	862,854	868,186	875,303	882,000	..	Total	
Consumer	122707	256,812	259,054	261,186	262,977	265,386	267,220	269,164	271,297	274,208	277,175	..	À la consommation	
Mortgage	122746	565,330	569,551	574,945	579,120	584,652	588,514	593,691	596,889	601,095	604,825	..	Hypothécaire	
Business credit	122643	940,913	946,848	950,260	950,211	951,615	958,717	966,826	968,468	974,857	981,850	986,515	Crédit aux entreprises	

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

		Tableau 37. Finances des entreprises												
		2003		2004		2003		2004		2005				
						I	II	III	IV	I	II	III	IV	I
Operating profit		\$'000,000											Bénéfices d'exploitation	
	634671	160,967	193,608	41,711	37,810	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	51,487	Revenus	
Revenues	634670	2,412,158	2,514,168	607,473	597,997	600,832	605,856	609,555	627,613	636,821	640,179	644,456	Marges bénéficiaires(1)	
Profit margins(1)	(634671/634670)	6.67	7.70	6.87	6.32	6.67	6.83	7.60	7.86	7.57	7.78	7.99	Bénéfices nets(2)	
Net profit(2)	634673	98,834	119,820	25,629	24,310	23,373	25,522	26,135	30,200	31,685	31,800	29,285	Rendement de l'avoir(3)	
Return on equity(3)	(634672/634628)	9.38	10.60	9.89	9.37	8.78	9.50	9.54	10.76	11.10	10.94	9.93		

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2003	2004	2003					2004				2005	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
	\$'000,000												
Total	634671	160,967	193,609	41,711	37,810	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	51,487	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	23,108	27,155	7,561	5,108	5,200	5,239	6,206	6,478	6,924	7,547	8,026	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,365	10,475	773	755	873	1,127	1,135	1,137	1,129	969	962	Services publics
Manufacturing	635463	33,490	45,134	9,739	7,453	7,809	8,490	10,276	12,467	11,517	10,875	11,004	Fabrication
Construction	635364	5,591	6,095	1,330	1,379	1,471	1,411	1,558	1,565	1,507	1,465	1,477	Construction
Transportation	635760	5,365	7,700	1,346	1,156	1,294	1,569	1,889	1,754	1,439	2,618	2,806	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,240	12,966	4,637	4,958	5,249	5,458	5,714	6,125	6,299	6,311	6,398	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	64,147	93,216	9,714	14,869	18,482	21,083	25,077	24,187	20,817	23,134	24,665	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,175	2,331	495	466	602	613	534	519	591	686	661	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,590	1,954	415	408	440	328	451	444	456	603	575	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	8,488	8,791	2,037	2,195	2,216	2,040	2,197	2,564	1,801	2,229	2,531	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,495	1,482	356	395	399	345	332	365	345	440	393	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,633	2,987	616	676	664	677	715	760	741	771	763	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	937	1,272	253	252	216	216	242	307	341	382	374	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2003	2004	2003					2004				2005	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
	\$'000,000												
Stocks	122335	8,562	12,076	2,417	-283	3,115	3,313	2,318	1,948	2,357	5,453	5,120	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	66,703	56,467	13,175	13,481	20,306	19,741	16,710	8,032	11,927	19,798	17,687	Total(1)
Federal	122305	-13,563	-19,501	659	-2,861	-4,047	-7,314	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,200	Fédéral
Provincial	122308	1,175	16,863	-2,067	21	3,426	-205	8,795	-5,311	4,696	8,683	7,489	Provinciales
Corporate	122314	32,317	11,784	9,416	6,220	6,003	10,678	-1,974	5,220	4,327	4,211	-2,668	Des sociétés
	2003	2004	2004					2005					
			J	A	S	O		N	D	J	F	M	
	\$'000,000												
Securities bought by non-residents(2)													Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	20,323	55,473	2,802	-192	7,116	2,833	8,604	4,586	1,180	1,534	1,941	Total
Stocks	113419	13,492	35,836	619	565	4,266	588	1,531	5,003	546	2,108	2,171	Actions
Bonds	113390	8,294	20,062	2,780	1,060	2,533	969	6,835	-804	600	-88	387	Obligations
Money market	113422	-1,462	-430	-597	-1,817	317	1,276	238	386	33	-486	-616	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

	2003	2004	2003					2004				2005	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
	\$'000,000												
Total	634671	160,967	193,609	41,711	37,810	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	51,487	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	23,108	27,155	7,561	5,108	5,200	5,239	6,206	6,478	6,924	7,547	8,026	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,365	10,475	773	755	873	1,127	1,135	1,137	1,129	969	962	Services publics
Manufacturing	635463	33,490	45,134	9,739	7,453	7,809	8,490	10,276	12,467	11,517	10,875	11,004	Fabrication
Construction	635364	5,591	6,095	1,330	1,379	1,471	1,411	1,558	1,565	1,507	1,465	1,477	Construction
Transportation	635760	5,365	7,700	1,346	1,156	1,294	1,569	1,889	1,754	1,439	2,618	2,806	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,240	12,966	4,637	4,958	5,249	5,458	5,714	6,125	6,299	6,311	6,398	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	64,147	93,216	9,714	14,869	18,482	21,083	25,077	24,187	20,817	23,134	24,665	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,175	2,331	495	466	602	613	534	519	591	686	661	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,590	1,954	415	408	440	328	451	444	456	603	575	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	8,488	8,791	2,037	2,195	2,216	2,040	2,197	2,564	1,801	2,229	2,531	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,495	1,482	356	395	399	345	332	365	345	440	393	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,633	2,987	616	676	664	677	715	760	741	771	763	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	937	1,272	253	252	216	216	242	307	341	382	374	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

	2003	2004	2003					2004				2005	
			I	II	III	IV		I	II	III	IV	I	
	\$'000,000												
Stocks	122335	8,562	12,076	2,417	-283	3,115	3,313	2,318	1,948	2,357	5,453	5,120	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	66,703	56,467	13,175	13,481	20,306	19,741	16,710	8,032	11,927	19,798	17,687	Total(1)
Federal	122305	-13,563	-19,501	659	-2,861	-4,047	-7,314	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,200	Fédéral
Provincial	122308	1,175	16,863	-2,067	21	3,426	-205	8,795	-5,311	4,696	8,683	7,489	Provinciales
Corporate	122314	32,317	11,784	9,416	6,220	6,003	10,678	-1,974	5,220	4,327	4,211	-2,668	Des sociétés
	2003	2004	2004					2005					
			J	A	S	O		N	D	J	F	M	
	\$'000,000												
Securities bought by non-residents(2)													Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	20,323	55,473	2,802	-192	7,116	2,833	8,604	4,586	1,180	1,534	1,941	Total
Stocks	113419	13,492	35,836	619	565	4,266	588	1,531	5,003	546	2,108	2,171	Actions
Bonds	113390	8,294	20,062	2,780	1,060	2,533	969	6,835	-804	600	-88	387	Obligations
Money market	113422	-1,462	-430	-597	-1,817	317	1,276	238	386	33	-486	-616	Marché monétaire

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2003	2004	2003				2004				2005	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	432,823	412,790	436,059	434,857	435,605	432,823	432,071	428,727	421,611	412,790	425,947	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	43,111	39,109	12,220	9,555	10,715	10,621	11,197	8,905	10,249	8,758	9,413	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	54,654	56,428	11,233	12,344	14,486	16,591	8,364	13,023	15,922	19,119	5,895	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	42,897	46,805	10,837	13,419	7,869	10,772	12,341	10,755	10,976	12,733	12,632	Émissions brutes
Retirements	122286	41,723	29,941	12,905	13,398	4,443	10,977	3,546	16,065	6,280	4,050	5,143	Remboursements
Net new issues	122308	1,175	16,863	-2,067	21	3,426	-205	8,795	-5,311	4,696	8,683	7,489	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	86,669	70,261	19,162	25,682	17,892	23,933	13,497	19,497	16,286	20,981	10,964	Émissions brutes
Retirements	122292	54,352	58,476	9,746	19,462	11,889	13,255	15,471	14,277	11,958	16,770	13,632	Remboursements
Net new issues	122314	32,317	11,784	9,416	6,220	6,003	10,678	-1,974	5,220	4,327	4,211	-2,668	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	4,396	2,073	1,831	775	1,313	477	91	443	1,389	150	1,955	Émissions brutes
Retirements	122295	3,123	2,155	16	2,299	343	465	695	641	801	18	2	Remboursements
Net new issues	122317	1,273	-81	1,815	-1,524	969	13	-603	-198	588	132	1,953	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	12,717	20,390	1,585	2,664	3,664	4,804	4,905	4,769	3,991	6,725	3,799	Émissions brutes
Retirements	122298	5,430	8,232	984	1,424	1,518	1,504	1,984	2,623	2,221	1,404	632	Remboursements
Net new issues	122320	7,289	12,157	602	1,241	2,146	3,300	2,921	2,146	1,769	5,321	3,167	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

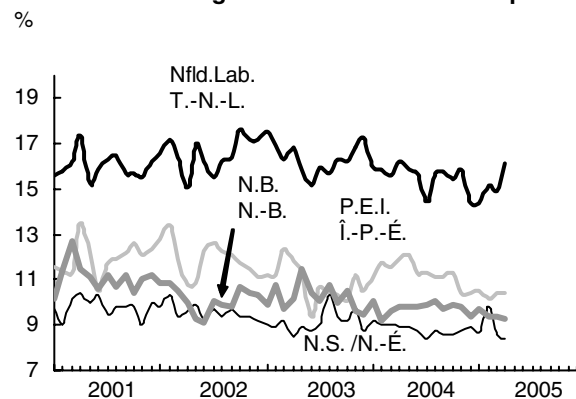
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

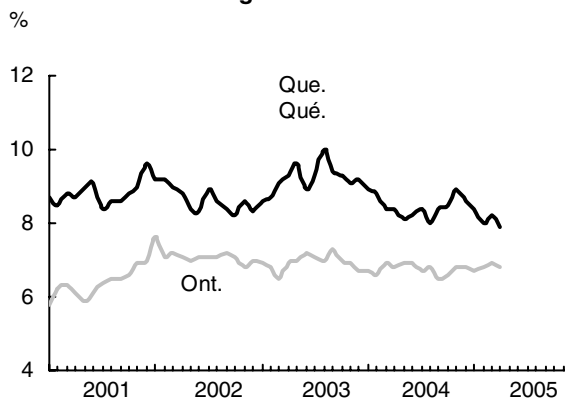
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

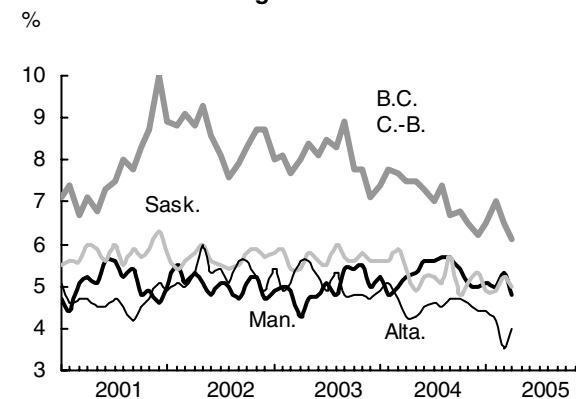
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



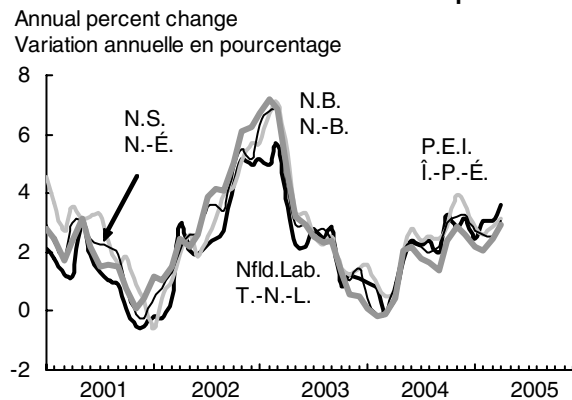
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



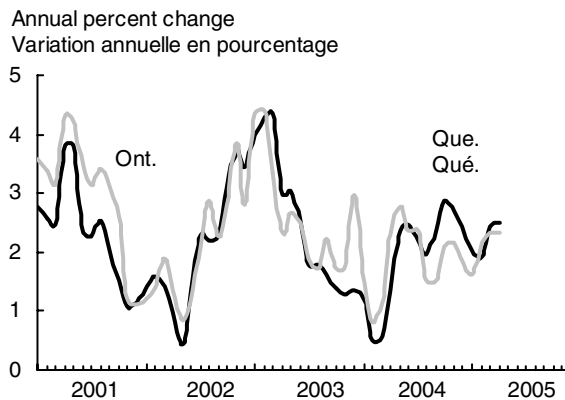
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

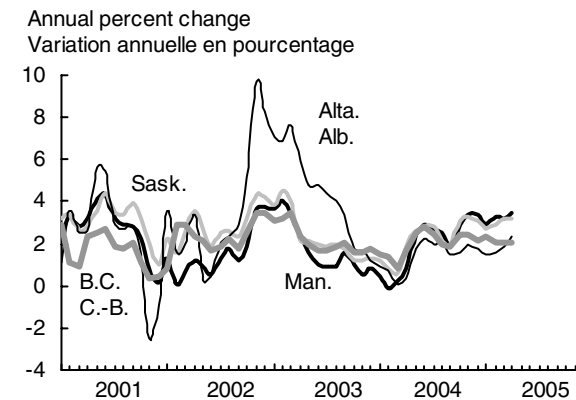


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1999	2000	2001	2002	2003	2004	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	982,441	1,076,577	1,108,200	1,157,968	1,218,772	1,293,289	Canada
Nfld.Lab.	687191	12,184	13,922	14,221	16,615	18,268	19,563	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	3,159	3,366	3,439	3,747	3,858	4,000	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	23,059	24,658	25,942	27,247	28,912	30,036	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	19,041	20,085	20,689	21,168	22,452	23,369	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	210,809	224,928	230,734	243,763	253,657	267,032	Québec
Ontario	687251	409,020	440,759	453,931	479,556	494,501	517,614	Ontario
Manitoba	687263	31,966	34,057	35,157	36,832	37,992	40,265	Manitoba
Saskatchewan	687275	30,778	33,828	33,267	34,419	36,544	40,456	Saskatchewan
Alberta	687287	117,080	144,789	151,306	150,660	170,803	187,430	Alberta
British Columbia	687299	120,921	131,333	134,060	138,368	145,500	156,481	Colombie-Britannique
GDP								PIB
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839887	969,242	1,020,258	1,036,017	1,071,815	1,096,437	1,130,960	Canada
Nfld.Lab.	3839933	11,895	12,504	12,655	14,278	15,040	15,069	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	3,057	3,126	3,117	3,298	3,371	3,437	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	22,348	22,981	23,812	24,859	25,227	25,672	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	18,572	19,018	19,293	20,164	20,712	21,316	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	207,100	216,210	218,524	228,137	232,381	237,770	Québec
Ontario	3840163	405,537	430,586	437,387	451,770	459,767	473,528	Ontario
Manitoba	3840209	31,618	32,958	33,289	34,093	34,830	35,606	Manitoba
Saskatchewan	3840255	30,668	31,282	30,401	30,298	31,809	33,347	Saskatchewan
Alberta	3840301	114,560	121,871	124,608	127,686	131,726	137,181	Alberta
British Columbia	3840347	119,591	125,186	127,839	131,882	135,463	141,542	Colombie-Britannique
Final domestic demand								Demande intérieure finale
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839889	919,915	958,386	989,220	1,020,052	1,058,891	1,104,016	Canada
Nfld.Lab.	3839935	15,118	15,078	15,365	16,206	16,727	17,307	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,657	3,772	3,867	3,978	4,130	4,258	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	27,657	27,563	28,710	29,621	30,026	30,857	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	20,921	21,233	20,834	21,415	22,484	23,203	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	200,672	207,679	212,872	221,303	230,048	240,491	Québec
Ontario	3840165	356,800	373,143	383,559	396,090	412,380	427,181	Ontario
Manitoba	3840211	32,027	32,568	33,518	34,557	35,396	36,903	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,785	30,273	30,829	30,905	31,870	32,587	Saskatchewan
Alberta	3840303	106,171	115,615	122,483	125,174	129,897	137,089	Alberta
British Columbia	3840349	121,354	125,386	130,365	133,809	139,030	146,539	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2003	2004	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005						
				M								J	F	M	A	M		
Employment	'000																	Emploi
Canada	2062811	15,665	15,950	15,938	15,957	15,980	15,967	16,003	16,047	16,048	16,063	16,057	16,084	16,088	16,118	16,153	Canada	
Nfld.Lab.	2063000	212	215	216	216	220	215	214	213	212	216	216	214	216	212	212	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063189	66	67	66	65	66	67	67	68	69	69	68	69	68	68	68	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063378	431	442	443	444	446	442	445	443	444	443	445	443	443	445	448	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063567	344	350	351	350	351	352	351	350	350	353	350	351	350	351	355	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063756	3,625	3,686	3,688	3,672	3,686	3,690	3,706	3,716	3,715	3,704	3,720	3,716	3,711	3,705	3,678	Québec	
Ontario	2063945	6,208	6,316	6,313	6,325	6,337	6,319	6,323	6,348	6,346	6,354	6,325	6,344	6,351	6,378	6,410	Ontario	
Manitoba	2064134	571	576	576	576	573	576	577	580	582	580	580	582	576	576	579	Manitoba	
Saskatchewan	2064323	475	480	480	479	478	478	479	483	486	487	487	488	490	485	485	Saskatchewan	
Alberta	2064512	1,718	1,758	1,757	1,759	1,753	1,767	1,771	1,765	1,766	1,768	1,774	1,776	1,782	1,784	1,788	Alberta	
British Columbia	2064701	2,014	2,060	2,048	2,071	2,070	2,062	2,070	2,079	2,077	2,090	2,092	2,100	2,101	2,114	2,132	Colombie-Britannique	
Participation rates	%																	Taux d'activité
Canada	2062816	67.5	67.6	67.7	67.7	67.5	67.4	67.4	67.6	67.6	67.5	67.4	67.4	67.3	67.2	67.3	Canada	
Nfld.Lab.	2063005	59.3	59.3	59.9	59.7	59.8	59.3	59.0	58.6	58.6	58.6	58.7	58.6	59.1	58.8	58.1	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063194	67.7	67.8	67.5	66.3	67.7	67.5	67.9	68.6	69.1	69.0	68.8	68.7	68.5	68.2	67.9	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063383	63.1	64.0	64.3	64.4	64.2	64.0	64.2	64.0	64.2	64.1	64.1	64.6	63.8	63.9	63.9	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063572	63.3	63.9	64.2	63.9	64.1	64.4	64.0	63.8	64.0	63.7	63.6	63.3	63.4	63.7	63.7	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063761	66.0	65.9	65.8	65.5	65.8	65.5	66.0	66.2	66.4	66.0	66.1	65.7	65.6	65.2	65.1	Québec	
Ontario	2063950	68.5	68.5	68.7	68.7	68.5	68.3	68.1	68.3	68.4	68.4	67.9	68.1	68.1	68.2	68.5	Ontario	
Manitoba	2064139	68.7	69.0	69.1	69.2	68.8	69.2	69.3	69.3	69.3	69.1	69.0	69.2	68.6	68.2	68.7	Manitoba	
Saskatchewan	2064328	67.8	68.0	67.7	67.9	67.6	67.5	68.1	68.0	68.6	68.8	68.6	68.7	69.0	68.2	67.9	Saskatchewan	
Alberta	2064517	73.6	73.6	73.5	73.6	73.3	73.7	73.9	73.6	73.4	73.3	73.4	73.2	72.8	73.1	72.7	Alberta	
British Columbia	2064706	65.6	65.5	65.5	66.0	65.6	65.6	65.2	65.5	65.1	65.3	65.4	66.0	65.6	65.6	65.7	Colombie-Britannique	
Unemployment rates	%																	Taux de chômage
Canada	2062815	7.6	7.2	7.1	7.2	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.0	7.0	7.0	6.9	6.8	6.8	Canada	
Nfld.Lab.	2063004	16.4	15.6	15.9	15.7	14.5	15.7	15.8	15.4	15.9	14.4	14.4	15.2	14.9	16.1	15.2	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063193	11.0	11.3	12.1	11.3	11.3	11.1	11.1	11.3	10.4	10.4	10.5	10.2	10.4	10.4	10.8	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063382	9.1	8.8	8.9	8.8	8.4	8.8	8.6	8.6	8.8	8.9	8.7	9.8	8.6	8.4	7.7	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063571	10.3	9.8	9.8	9.8	9.9	10.1	9.7	9.9	9.8	9.4	9.7	9.4	9.4	9.3	8.8	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063760	9.2	8.5	8.1	8.2	8.4	8.0	8.4	8.5	8.9	8.6	8.4	8.0	8.2	7.9	8.5	Québec	
Ontario	2063949	7.0	6.8	6.9	6.9	6.7	6.8	6.5	6.6	6.8	6.8	6.7	6.8	6.9	6.8	6.9	Ontario	
Manitoba	2064138	5.0	5.3	5.3	5.6	5.6	5.7	5.7	5.4	5.1	5.0	5.1	5.0	5.3	4.8	5.1	Manitoba	
Saskatchewan	2064327	5.6	5.3	4.9	5.2	5.2	5.1	5.7	4.8	5.1	5.3	4.9	4.9	5.2	5.0	4.5	Saskatchewan	
Alberta	2064516	5.1	4.6	4.3	4.5	4.6	4.5	4.7	4.7	4.6	4.4	4.4	4.2	3.5	4.0	3.5	Alberta	
British Columbia	2064705	8.0	7.2	7.5	7.3	7.0	7.4	6.7	6.8	6.5	6.2	6.5	7.0	6.5	6.1	5.7	Colombie-Britannique	

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M		
				M										J				
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail	
Canada	1996473	617,753	643,964	52,946	53,250	53,348	53,704	53,806	53,841	54,176	54,135	54,430	55,012	54,694	55,020	55,375	Canada	
Nfld.Lab.	1996476	7,361	7,658	635	618	634	643	645	637	636	643	646	657	649	656	659	T.-N.-L.	
P.E.I.	1996479	2,008	2,089	171	174	176	176	176	173	173	174	175	179	177	180	180	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	1996482	14,868	15,324	1,260	1,276	1,267	1,286	1,286	1,279	1,287	1,280	1,285	1,310	1,292	1,316	1,347	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	1996485	11,640	11,903	982	999	989	994	996	983	993	986	997	1,019	1,001	1,005	1,016	Nouveau-Brunswick	
Quebec	1996488	132,849	137,470	11,295	11,372	11,393	11,468	11,501	11,481	11,609	11,542	11,583	11,700	11,633	11,671	11,749	Québec	
Ontario	1996491	262,016	272,596	22,450	22,547	22,597	22,739	22,764	22,784	22,923	22,894	23,022	23,224	23,108	23,206	23,330	Ontario	
Manitoba	1996494	19,304	20,072	1,637	1,664	1,666	1,676	1,674	1,683	1,683	1,691	1,700	1,718	1,707	1,721	1,735	Manitoba	
Saskatchewan	1996497	15,337	16,073	1,315	1,329	1,332	1,341	1,345	1,351	1,350	1,354	1,358	1,377	1,368	1,380	1,383	Saskatchewan	
Alberta	1996500	73,953	78,878	6,454	6,486	6,507	6,554	6,570	6,610	6,652	6,674	6,761	6,826	6,818	6,866	6,915	Alberta	
British Columbia	1996503	75,253	78,605	6,477	6,512	6,511	6,549	6,570	6,581	6,592	6,620	6,628	6,721	6,659	6,733	6,767	Colombie-Britannique	
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries	
Canada	1596764	13,328	13,502	13,427	13,449	13,443	13,532	13,534	13,476	13,549	13,546	13,591	13,621	13,623	13,628	13,632	Canada	
Nfld.Lab.	1596792	186	188	186	185	185	190	189	189	188	188	189	190	186	185	184	T.-N.-L.	
P.E.I.	1596820	63	64	62	62	64	65	66	64	64	64	64	65	63	64	64	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	1596845	382	379	380	379	376	380	380	379	379	378	377	379	376	379	381	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	1596870	305	298	298	298	298	299	299	299	299	296	297	297	294	294	294	Nouveau-Brunswick	
Quebec	1596898	3,162	3,182	3,166	3,169	3,159	3,182	3,198	3,187	3,198	3,192	3,195	3,196	3,203	3,194	3,195	Québec	
Ontario	1596926	5,173	5,258	5,241	5,244	5,228	5,264	5,258	5,241	5,276	5,281	5,299	5,305	5,312	5,317	5,319	Ontario	
Manitoba	1596955	524	526	521	523	526	528	532	529	529	526	527	532	523	529	529	Manitoba	
Saskatchewan	1596982	394	401	394	397	398	402	403	403	405	404	403	407	405	406	405	Saskatchewan	
Alberta	1597010	1,453	1,486	1,478	1,477	1,479	1,483	1,482	1,480	1,495	1,493	1,506	1,510	1,513	1,513	1,514	Alberta	
British Columbia	1597038	1,637	1,671	1,653	1,662	1,665	1,674	1,673	1,672	1,680	1,682	1,691	1,699	1,693	1,696	1,700	Colombie-Britannique	

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 281-0025, 382-0006

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M	
	\$			M										J			Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Average weekly earnings(1)																	
Canada	1597104	690.35	705.68	703.06	707.09	704.66	708.58	702.96	706.05	709.44	707.48	708.82	711.24	709.11	711.11	716.73	Canada
Nfld.Lab.	1597132	630.79	647.32	646.09	646.00	655.95	654.00	651.23	649.83	652.29	646.21	643.33	648.16	644.50	643.60	649.66	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	547.04	556.44	560.31	567.81	560.56	556.54	553.29	551.33	551.88	554.89	558.59	560.75	562.99	563.29	565.04	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	597.08	611.93	608.52	616.05	611.05	613.61	611.50	611.11	614.97	612.59	614.42	625.98	626.88	630.09	632.77	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	624.20	640.10	635.48	639.49	634.42	643.56	637.86	635.87	646.64	643.11	646.17	651.92	648.04	653.12	653.31	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	657.90	670.44	663.74	671.99	667.97	681.12	672.34	669.73	681.39	670.72	666.83	674.51	665.04	671.10	675.67	Québec
Ontario	1597266	734.78	748.10	745.63	753.66	746.31	749.55	746.62	746.77	750.59	748.43	750.36	751.60	748.00	750.41	757.28	Ontario
Manitoba	1597295	611.66	635.96	633.85	631.34	632.88	638.93	631.63	638.61	637.82	641.66	643.40	649.36	646.78	650.42	655.16	Manitoba
Saskatchewan	1597322	622.51	645.56	641.69	637.25	644.79	643.44	645.17	650.03	648.69	651.35	652.99	659.39	659.42	654.94	655.91	Saskatchewan
Alberta	1597350	707.29	730.87	727.15	722.61	723.77	729.86	724.24	731.35	735.37	737.33	744.16	753.37	751.40	756.66	762.16	Alberta
British Columbia	1597378	681.12	694.29	694.95	694.64	693.23	694.71	692.05	694.38	694.49	697.36	697.00	697.47	694.03	693.25	694.73	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	113.4	117.0	115.6	115.9	116.9	117.6	117.3	117.3	117.1	117.2	117.4	119.7	118.7	119.1	120.2	Canada
Nfld.Lab.	1606108	124.0	130.3	128.9	128.0	130.5	130.7	131.9	130.4	130.7	130.7	131.1	132.5	132.6	131.1	132.6	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.2	122.8	121.2	119.8	121.6	121.6	123.6	123.1	122.2	124.4	123.3	128.5	125.7	123.1	127.7	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	119.8	122.0	123.0	120.5	122.9	122.8	123.9	120.7	119.9	118.8	120.2	125.6	124.5	124.4	126.8	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	121.3	126.6	123.9	124.7	126.1	127.9	126.4	126.3	127.5	127.2	128.9	130.6	132.7	134.3	139.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	111.0	113.5	111.7	112.5	113.1	114.5	114.2	113.8	114.1	113.8	113.4	115.7	114.8	115.5	116.3	Québec
Ontario	1606242	112.3	115.7	114.7	115.1	115.6	116.1	116.1	115.7	115.5	115.6	115.7	118.2	116.8	117.4	118.5	Ontario
Manitoba	1606271	117.0	123.0	121.1	121.5	123.4	123.9	122.7	123.8	123.3	123.6	124.4	126.0	127.2	126.7	127.6	Manitoba
Saskatchewan	1606298	116.7	122.4	121.3	120.2	122.0	121.8	121.2	125.5	123.1	122.7	123.2	125.8	125.7	125.6	126.7	Saskatchewan
Alberta	1606326	120.2	124.1	122.9	122.2	124.4	124.6	123.9	124.4	124.7	125.0	126.0	128.0	127.7	127.0	128.6	Alberta
British Columbia	1606354	110.2	114.6	113.6	113.2	114.7	115.7	114.9	115.3	114.0	115.0	115.5	117.1	115.8	115.9	116.4	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2003	2004	2004	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M	A	
				A									J				
Building permits	\$'000,000																Permis de construire
Canada	42061	50,772	55,579	4,585	4,282	5,312	4,737	4,600	4,559	4,677	5,078	5,014	4,458	5,020	5,177	5,045	Canada
Nfld.Lab.	42094	421	501	39	46	42	41	49	40	59	43	37	38	34	68	41	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	178	224	23	14	27	15	17	13	39	22	18	13	25	12	16	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,014	1,126	122	114	105	109	105	82	96	107	79	62	62	96	115	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	696	797	63	63	82	78	65	87	105	60	46	44	54	58	63	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	10,091	11,630	893	959	1,078	958	916	944	976	1,147	825	891	974	828	929	Québec
Ontario	42199	23,235	23,905	2,061	1,697	2,185	2,104	2,096	1,861	2,027	1,963	2,538	1,870	2,187	2,041	1,953	Ontario
Manitoba	42124	1,065	1,150	84	90	145	105	89	122	80	94	97	72	81	91	85	Manitoba
Saskatchewan	42130	773	770	79	77	56	61	70	84	67	72	53	69	49	87	58	Saskatchewan
Alberta	42136	6,667	7,327	618	604	548	642	570	575	675	772	662	742	747	984	905	Alberta
British Columbia	42142	6,394	7,939	587	580	1,029	607	608	716	531	791	648	652	800	906	865	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	191.9	204.4	209.7	207.9	208.2	191.8	214.4	203.6	199.6	214.1	205.9	175.0	189.4	189.7	200.4	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.9	2.1	2.1	2.0	2.0	2.1	1.9	2.1	2.5	2.2	2.1	2.2	3.3	2.1	1.3	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.6	0.7	0.8	0.6	0.5	0.4	0.5	0.6	0.4	1.4	0.9	0.9	0.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.6	3.3	2.6	3.0	3.6	2.7	3.5	3.9	2.8	2.5	3.8	2.7	2.7	2.1	5.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	3.0	2.6	2.8	3.2	2.5	2.9	2.6	3.5	2.4	2.3	3.0	1.3	1.6	2.5	2.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	39.9	46.7	47.6	48.3	43.7	46.3	43.6	42.2	46.4	52.0	49.4	43.5	42.7	38.6	44.9	Québec
Ontario	729981	80.9	79.9	83.2	83.9	84.4	75.9	87.6	80.7	79.7	77.8	74.1	65.8	72.0	70.4	77.2	Ontario
Manitoba	729987	2.7	2.9	2.7	2.7	2.6	3.3	5.8	2.6	2.5	2.9	2.4	2.2	2.4	3.6	2.5	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.4	2.5	3.3	6.5	2.0	2.2	3.2	3.3	3.1	3.8	2.8	2.3	2.0	1.7	2.0	Saskatchewan
Alberta	729989	32.1	32.2	28.2	25.9	37.6	28.5	29.9	33.1	35.1	36.9	34.8	27.9	32.7	35.4	36.4	Alberta
British Columbia	729990	24.7	30.9	36.6	31.7	29.0	27.3	35.8	31.8	24.6	33.1	33.1	25.7	29.1	32.4	28.5	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	116.7	123.2	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	124.7	125.0	125.5	125.8	126.1	126.5	127.0	127.7	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	112.5	118.6	116.0	117.3	118.2	119.6	120.3	120.8	120.8	122.3	122.3	123.2	123.7	123.9	123.7	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	119.1	121.6	121.1	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	102.9	105.0	103.9	104.1	104.7	104.5	105.8	105.8	106.0	107.2	107.2	107.8	108.9	108.9	108.9	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	121.9	129.3	128.5	129.4	129.4	129.4	130.1	130.1	130.6	131.3	131.3	131.8	132.6	132.6	133.2	Québec
Montreal	21148172	126.8	135.0	133.5	134.3	134.6	134.6	135.8	136.8	137.8	138.7	138.7	139.4	139.9	140.8	141.1	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	138.3	147.4	145.9	146.6	148.4	148.5	149.5	149.5	150.4	150.4	151.0	151.8	152.1	152.4	152.3	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	119.5	126.6	124.9	126.4	127.4	127.6	128.2	128.3	128.4	128.8	129.1	129.2	129.5	130.2	130.9	Toronto
London	21148190	115.0	120.4	119.8	120.0	120.5	120.7	120.8	121.1	121.4	121.6	122.5	123.3	123.4	124.0	125.9	London
Winnipeg	21148211	114.1	121.6	118.5	119.2	123.9	123.9	123.9	124.7	124.7	124.7	125.6	127.5	127.5	128.5	128.5	Winnipeg
Saskatoon	21148220	113.6	119.8	117.3	117.3	119.6	119.6	119.6	123.7	123.7	123.7	123.7	123.9	123.9	126.2	126.2	Saskatoon
Calgary	21148229	130.9	138.2	137.1	137.6	138.3	138.6	139.1	139.7	140.1	140.0	140.2	140.5	141.2	141.7	142.7	Calgary
Edmonton	21148232	124.0	129.3	127.7	128.3	129.2	129.5	129.6	130.4	131.2	132.3	132.4	132.6	133.6	134.0	134.2	Edmonton
Vancouver	21148238	96.2	101.0	100.1	100.9	101.0	101.1	101.8	101.9	102.0	102.5	102.7	102.7	102.8	102.8	104.5	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 026-0006, 027-0002, 327-0005

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment
– (Concluded)

		2003	2004	2002					2003					2004					2005
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I			
Non residential investment, (1997 dollars)	\$'000,000																		
Canada	5976585	22,195	21,130	5,462	5,467	5,515	5,545	5,529	5,570	5,571	5,525	5,456	5,377	5,210	5,086	4,977			
Nfld.Lab.	5976589	337	251	74	58	60	64	71	77	98	91	82	63	52	55	56			
P.E.I.	5976593	95	56	32	32	34	30	22	19	33	22	16	13	14	13	14			
Nova Scotia	5976597	575	598	105	104	106	141	125	134	162	154	117	142	164	175	161			
New Brunswick	5976601	372	343	95	93	88	80	80	97	101	95	88	85	83	87	86			
Quebec	5976605	4,058	3,686	1,064	1,093	1,092	1,054	1,035	1,028	1,007	988	960	940	905	881	869			
Ontario	5976609	10,034	9,555	2,303	2,361	2,433	2,459	2,529	2,547	2,485	2,473	2,505	2,433	2,328	2,289	2,221			
Manitoba	5976613	834	764	163	167	174	187	181	213	222	219	215	205	175	170	171			
Saskatchewan	5976617	554	533	177	151	147	148	135	124	138	156	159	143	126	105	101			
Alberta	5976621	2,988	2,900	814	782	741	751	736	742	757	754	725	743	731	700	716			
British Columbia	5976625	2,227	2,216	573	573	598	592	584	564	540	539	550	564	566	536	526			

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).
CANSIM tables: 026-0016

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province
– (fin)

		2003	2004	2002					2003					2004					2005
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I			
Investissement non résidentiel, (1997 dollars)																			
Canada	5976585	22,195	21,130	5,462	5,467	5,515	5,545	5,529	5,570	5,571	5,525	5,456	5,377	5,210	5,086	4,977			
T.-N.-L.	5976589	337	251	74	58	60	64	71	77	98	91	82	63	52	55	56			
Île-du-Prince-Édouard	5976593	95	56	32	32	34	30	22	19	33	22	16	13	14	13	14			
Nouvelle-Écosse	5976597	575	598	105	104	106	141	125	134	162	154	117	142	164	175	161			
Nouveau-Brunswick	5976601	372	343	95	93	88	80	80	97	101	95	88	85	83	87	86			
Québec	5976605	4,058	3,686	1,064	1,093	1,092	1,054	1,035	1,028	1,007	988	960	940	905	881	869			
Ontario	5976609	10,034	9,555	2,303	2,361	2,433	2,459	2,529	2,547	2,485	2,473	2,505	2,433	2,328	2,289	2,221			
Manitoba	5976613	834	764	163	167	174	187	181	213	222	219	215	205	175	170	171			
Saskatchewan	5976617	554	533	177	151	147	148	135	124	138	156	159	143	126	105	101			
Alberta	5976621	2,988	2,900	814	782	741	751	736	742	757	754	725	743	731	700	716			
Colombie-Britannique	5976625	2,227	2,216	573	573	598	592	584	564	540	539	550	564	566	536	526			

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).
Tableaux CANSIM: 026-0016

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province

		2003	2004	2004									2005			
				M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		M
Retail trade	\$'000,000															
Canada	21644955	331,147	346,721	28,757	28,524	28,647	28,820	29,000	29,046	29,251	29,626	29,663	29,281	29,889	30,354	30,409
Nfld.Lab.	21645039	5,736	5,755	467	466	476	469	471	474	481	489	492	492	487	494	490
P.E.I.	21645043	1,383	1,385	118	119	116	114	111	113	116	117	116	114	117	127	119
Nova Scotia	21645047	10,015	10,297	863	856	865	874	870	860	868	876	870	842	841	895	874
New Brunswick	21645051	7,827	7,963	657	654	652	652	661	661	673	676	699	668	687	702	703
Quebec	21645055	75,326	78,518	6,525	6,419	6,449	6,550	6,589	6,593	6,642	6,723	6,788	6,575	6,858	6,918	6,956
Ontario	21645063	125,122	129,086	10,738	10,591	10,670	10,688	10,732	10,808	10,862	10,992	10,977	10,952	11,135	11,186	11,189
Manitoba	21645071	10,953	11,692	975	975	963	978	983	972	987	1,012	996	974	1,015	1,042	1,029
Saskatchewan	21645075	9,858	10,259	851	865	862	859	863	858	850	865	871	867	875	900	904
Alberta	21645079	39,318	43,372	3,571	3,580	3,580	3,593	3,637	3,636	3,678	3,747	3,743	3,702	3,786	3,881	3,903
British Columbia	21645083	44,421	47,217	3,896	3,902	3,917	3,943	3,986	3,972	3,998	4,029	4,008	3,994	3,986	4,102	4,134
Consumer prices(1)	(1992=100)															
Canada	735319	122.3	124.6	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	125.3	125.8	126.5
Nfld.Lab.	735613	120.7	122.9	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	123.9	124.5	125.0
P.E.I.	735748	121.9	124.5	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	125.3	125.6	126.7
Nova Scotia	735882	123.9	126.1	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	127.0	127.4	128.2
New Brunswick	736017	122.6	124.4	123.6	123.5	124.6	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	125.2	125.6	126.6	126.6
Quebec	736152	118.4	120.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	121.6	122.0	122.9
Montreal	737245	118.4	120.7	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	121.6	121.9	122.9
Ontario	736288	123.3	125.6	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	126.2	127.1	127.8
Toronto	737257	124.2	126.3	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.6	127.3	128.2
Manitoba	736424	125.3	127.8	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	129.2	129.5	130.0
Saskatchewan	736560	126.5	129.3	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	130.6	130.9	131.6
Alberta	736696	129.7	131.5	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.7	131.9	132.7
British Columbia	736831	120.4	122.8	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	123.6	123.8	124.1
Vancouver	737299	121.0	123.4	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	124.3	124.4	124.8

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).
Retail trade (Catalogue No. 63-005-X1B), contact: P. Gratton (951-3541).
The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-X1B), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 026-0016, 080-0014, 304-0014, 304-0015, 326-0001

Tableau 45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province

		2003	2004	2004									2005			
				M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		M
Commerce de détail																
Canada	21644955	331,147	346,721	28,757	28,524	28,647	28,820	29,000	29,046	29,251	29,626	29,663	29,281	29,889	30,354	30,409
T.-N.-L.	21645039	5,736	5,755	467	466	476	469	471	474	481	489	492	492	487	494	490
Île-du-Prince-Édouard	21645043	1,383	1,385	118	119	116	114	111	113	116	117	116	114	117	127	119
Nouvelle-Écosse	21645047	10,015	10,297	863	856	865	874	870	860	868	876	870	842	841	895	874
Nouveau-Brunswick	21645051	7,827	7,963	657	654	652	652	661	661	673	676	699	668	687	702	703
Québec	21645055	75,326	78,518	6,525	6,419	6,449	6,550	6,589	6,593	6,642	6,723	6,788	6,575	6,858	6,918	6,956
Ontario	21645063	125,122	129,086	10,738	10,591	10,670	10,688	10,732	10,808	10,862	10,992	10,977	10,952	11,135	11,186	11,189
Manitoba	21645071	10,953	11,692	975	975	963	978	983	972	987	1,012	996	974	1,015	1,042	1,029
Saskatchewan	21645075	9,858	10,259	851	865	862	859	863	858	850	865	871	867	875	900	904
Alberta	21645079	39,318	43,372	3,571	3,580	3,580	3,593	3,637	3,636	3,678	3,747	3,743	3			

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2005	F	M		
				M										J				
Shipments	\$'000,000																Livraisons	
Canada	800450	545,765	591,890	48,366	48,749	49,296	49,988	50,325	50,667	50,552	50,146	50,437	49,964	51,270	50,900	49,690	Canada	
Nfld.Lab.	803786	2,827	3,067	243	250	258	271	254	269	257	289	262	247	266	270	296	T.-N.-L.	
P.E.I.	804246	1,356	1,414	132	124	126	110	111	116	121	113	116	114	110	118	117	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	804706	8,524	9,160	761	779	793	767	783	742	788	774	796	760	749	815	776	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	805166	12,864	14,293	1,163	1,174	1,283	1,227	1,244	1,227	1,188	1,166	1,326	1,196	1,248	1,200	1,310	Nouveau-Brunswick	
Quebec	805626	128,514	137,154	11,382	11,543	11,278	11,565	11,726	11,501	11,344	11,614	11,553	11,506	11,933	11,810	11,526	Québec	
Ontario	806086	289,216	309,368	25,145	25,358	25,877	26,228	26,314	26,708	26,787	26,171	25,964	25,977	26,753	26,394	25,328	Ontario	
Manitoba	806546	11,413	12,569	1,048	990	1,045	1,069	1,028	1,098	1,068	1,084	1,085	1,056	1,081	1,085	1,089	Manitoba	
Saskatchewan	807006	7,913	9,641	804	747	784	796	829	912	862	823	838	825	873	863	853	Saskatchewan	
Alberta	807466	45,838	52,887	4,249	4,340	4,266	4,400	4,446	4,449	4,450	4,515	4,856	4,690	4,695	4,741	4,804	Alberta	
British Columbia	807928	37,223	42,249	3,432	3,435	3,579	3,550	3,584	3,636	3,680	3,587	3,633	3,585	3,555	3,586	3,581	Colombie-Britannique	

Sources: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM tables: 304-0014, 304-0015

Sources: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (no 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableaux CANSIM: 304-0014, 304-0015

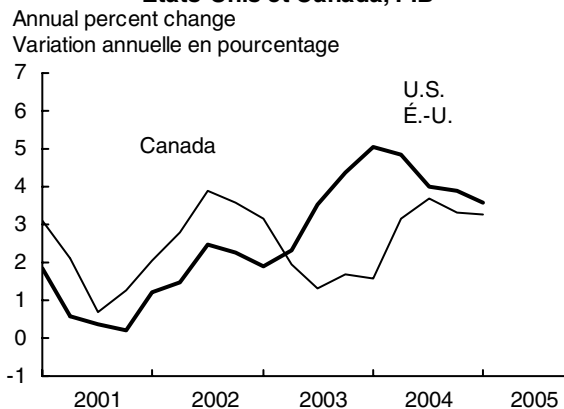
Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2002	2003	2004	2004					2005	F	M	A				
					S	O	N	D	J								
Liabilities	\$'000																Passif
Canada	25654063	8,008,978	4,973,867	3,054,955	499,503	206,679	373,373	177,926	119,448	199,132	256,161	226,494	Canada				
Nfld.Lab.	25654105	12,342	26,475	12,459	325	568	337	780	605	256	557	2,953	T.-N.-L.				
P.E.I.	25654147	11,349	17,260	10,357	818	124	2,088	2,189	535	655	899	1,072	Île-du-Prince-Édouard				
Nova Scotia	25654189	84,018	58,081	57,427	5,478	2,367	11,495	5,601	2,723	5,361	5,140	4,055	Nouvelle-Écosse				
New Brunswick	25654231	254,539	47,685	161,664	107,237	10,121	3,274	2,313	3,316	4,989	2,358	4,895	Nouveau-Brunswick				
Quebec	25654273	689,880	774,269	566,859	53,458	51,318	53,551	51,238	38,099	28,276	60,109	60,619	Québec				
Ontario	25654315	4,395,423	3,227,778	1,252,099	217,116	86,912	102,817	60,222	39,762	85,144	111,881	97,795	Ontario				
Manitoba	25654357	304,698	100,693	37,219	2,678	2,082	2,041	5,052	1,587	1,933	2,710	1,328	Manitoba				
Saskatchewan	25654399	54,859	80,319	93,241	2,593	3,826	7,616	4,620	3,226	12,983	5,358	11,201	Saskatchewan				
Alberta	25654441	545,680	318,541	359,155	34,783	15,478	60,252	27,291	19,635	35,664	39,138	29,954	Alberta				
British Columbia	25654483	1,654,724	321,742	500,253	74,890	33,681	129,902	18,438	9,951	23,435	28,011	12,621	Colombie-Britannique				

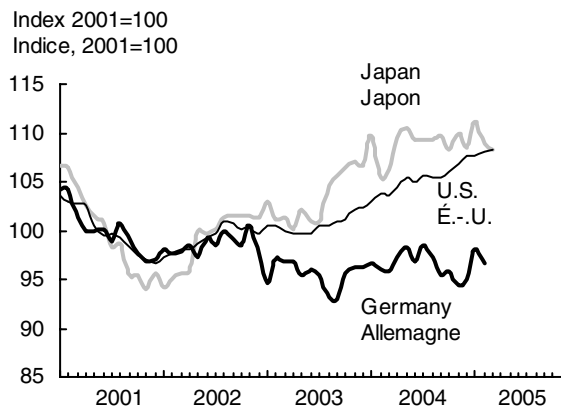
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).
Tableau CANSIM: 177-0007

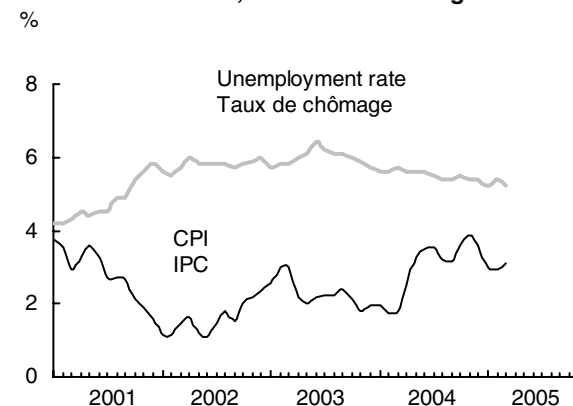
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



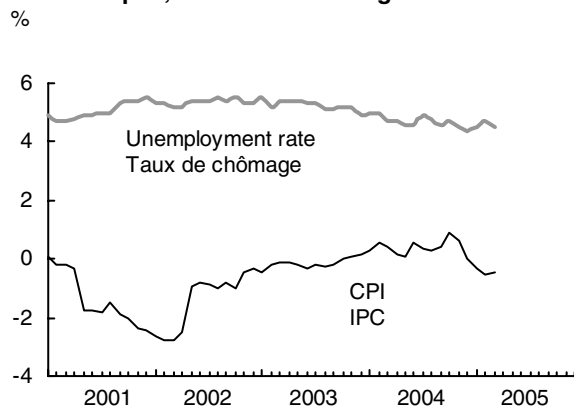
Industrial Production
Production industrielle



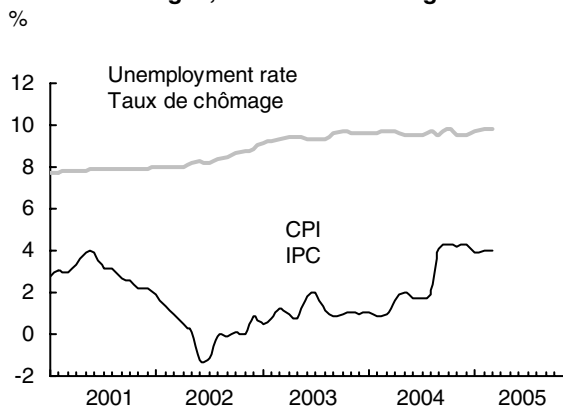
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



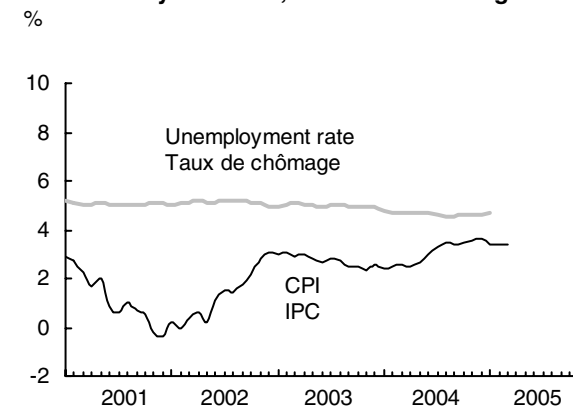
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



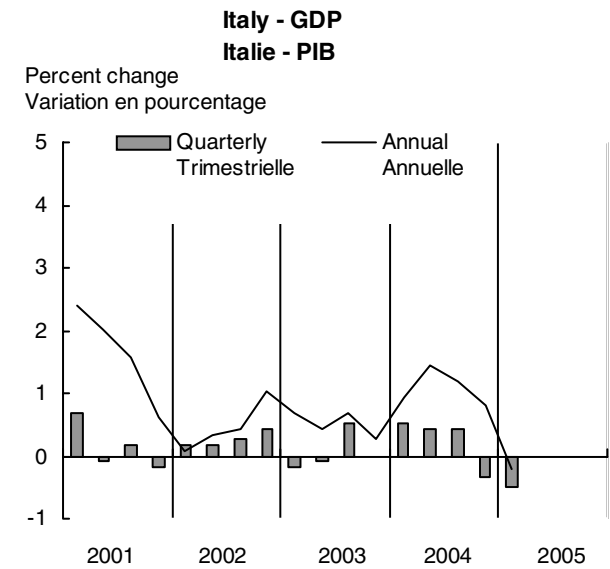
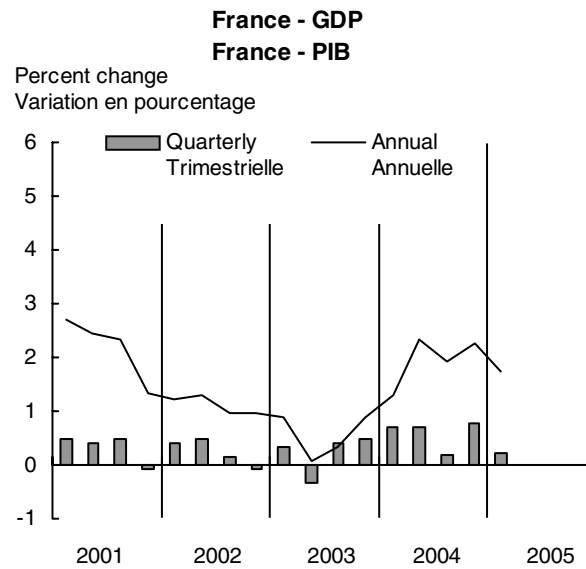
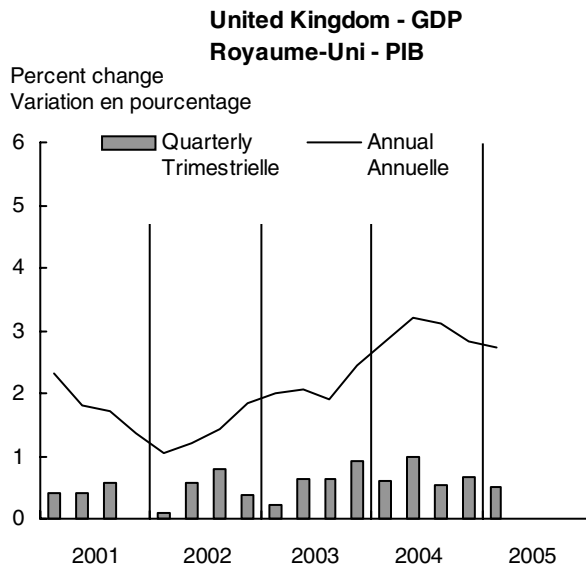
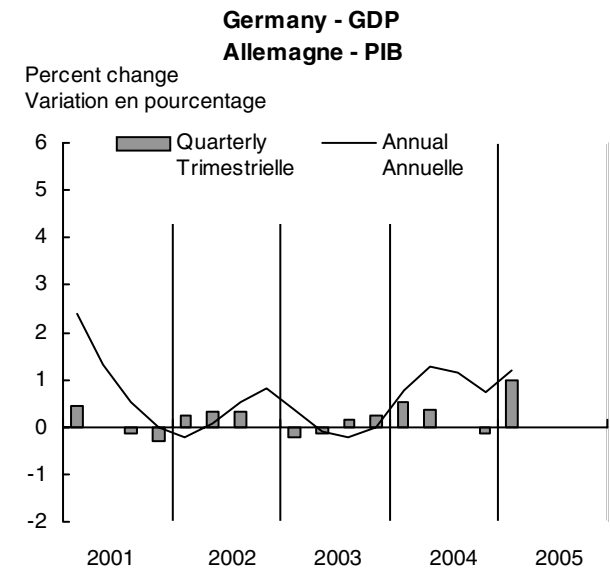
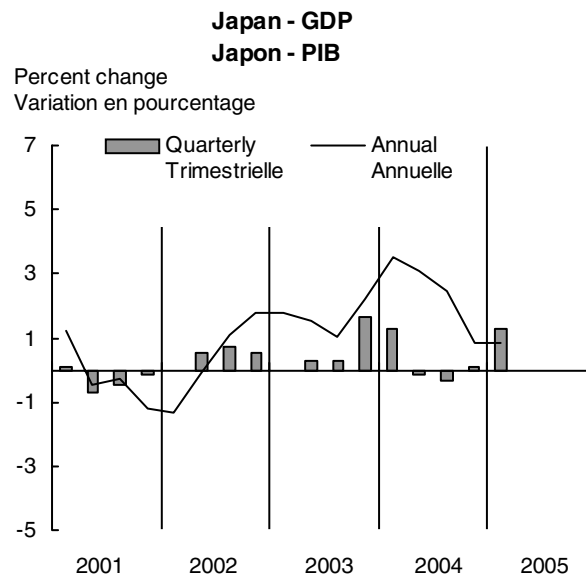
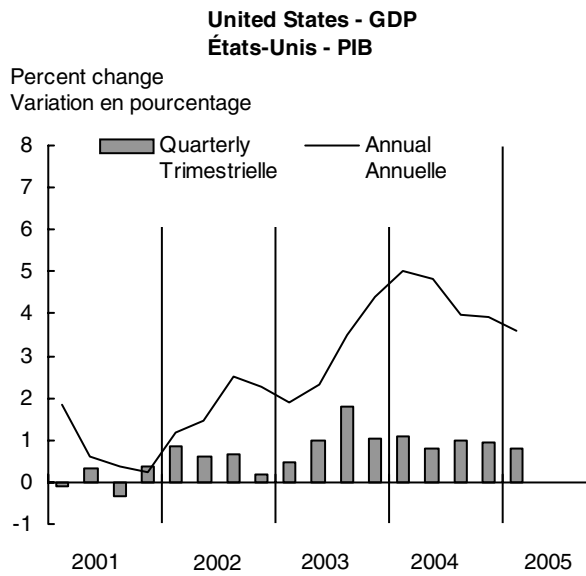


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2003	2004	2002			2003				2004				2005		
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I		
Current account balance	'000,000,000														Solde du compte courant	
Canada (\$)	18.4	28.8	5.6	4.5	3.4	4.5	2.5	5.5	5.8	6.7	9.7	7.2	5.3	4.0	Canada (\$)	
US (\$)	-530.7	-665.9	-117.9	-119.0	-126.9	-138.2	-133.9	-131.6	-127.0	-147.5	-164.7	-165.9	-187.9		États-Unis (\$)	
Japan (yen)	15,767	18,591	3,744	3,325	3,128	3,276	3,948	4,289	4,335	4,668	4,673	4,668	4,576		Japon (yens)	
UK (£)	-18.74	-25.68	-5.38	-2.20	-4.69	-1.08	-5.26	-6.17	-6.22	-5.76	-5.44	-9.45	-5.05		Royaume-Uni (£)	
Euro zone (EUR)	25.9	37.5	0.2	23.7	18.0	2.9	-6.9	11.4	18.5	13.6	8.1	4.9	10.9		Zone euro (EUR)	
France (EUR)	7.02	-6.75	1.92	2.90	4.16	4.80	-0.80	2.55	0.47	2.19	-4.63	-1.33	-2.99		France (EUR)	
Germany (EUR)	45.3	83.9	8.8	15.0	12.9	7.0	7.1	17.3	15.5	20.5	25.7	19.6	17.7		Allemagne (EUR)	
Italy (EUR)	-16.88	-11.01	-5.31	2.06	-4.76	-7.25	-8.03	1.45	-3.05	-3.95	-6.14	4.56	-5.48		Italie (EUR)	
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix	
Canada (1997 \$)	1,092.4	1,124.4	1,066.6	1,076.4	1,082.6	1,090.7	1,087.3	1,090.9	1,100.6	1,107.8	1,121.5	1,131.2	1,137.3	1,143.8	Canada (1997 \$)	
US (2000 \$)	10,381.3	10,841.6	10,052.6	10,117.3	10,135.9	10,184.4	10,287.4	10,472.8	10,580.7	10,697.5	10,784.7	10,891.0	10,994.3	11,078.2	États-Unis (2000 \$)	
Japan (2000 yen)	518,000	531,880			515,380	513,350	516,050	519,070	526,400	534,150	532,760	531,240	531,910		Japon (yens de 2000)	
UK (2001 £)	1,034.2	1,066.1	1,007.2	1,016.4	1,020.0	1,024.4	1,028.0	1,037.2	1,047.2	1,053.2	1,064.0	1,069.6	1,077.2		Royaume-Uni (2001 £)	
Euro zone (2001 EUR)	6,946.6	7,091.0	6,898.8	6,918.4	6,925.2	6,926.0	6,919.2	6,954.0	6,987.2	6,978.8	7,010.0	7,026.4	7,040.0		Zone euro (2001 EUR)	
France (1995 EUR)	1,406.2	1,443.8	1,403.6	1,406.8	1,401.2	1,402.4	1,396.4	1,411.2	1,419.6	1,431.2	1,042.4	1,042.4	1,453.6		France (1995 EUR)	
Germany (1995 EUR)	1,985.2	2,016.1	1,988.4	1,994.4	1,993.6	1,986.4	1,982.4	1,987.6	1,993.6	2,003.6	2,010.8	2,032.8	2,006.4		Allemagne (1995 EUR)	
Italy (1995 EUR)	1,039.4	1,052.3	1,035.2	1,037.6	1,040.8	1,039.2	1,038.0	1,042.0	1,042.0	1,046.8	1,050.8	1,054.8	1,050.4		Italie (1995 EUR)	
	2003	2004	2004											2005		
			A	M	J	J	A	S	O	N	D			J	F	M
Industrial production	(1995=100)														Production industrielle	
Canada	125.6	129.8	128.3	128.9	129.7	130.1	131.4	131.2	131.2	131.5	132.0	132.4	132.4		Canada	
US	124.6	129.7	129.3	130.6	130.2	130.7	130.4	130.6	131.4	132.4	133.2	133.3	133.7	134.1	États-Unis	
Japan	100.1	105.5	105.9	106.9	105.7	105.8	105.7	105.5	104.0	105.6	104.1	106.6	104.5	103.9	Japon	
UK	101.9	102.2	101.7	102.0	101.7	101.4	100.6	100.3	99.4	99.8	100.3	100.2	99.7	98.6	Royaume-Uni	
Euro zone	115.7	117.1	117.4	118.1	117.6	118.8	117.6	115.9	116.5	116.2	116.1	117.1	116.5		Zone euro	
France	113.8	115.4	115.0	115.2	115.4	115.4	113.2	116.8	115.9	116.0	116.8	116.3	115.7		France	
Germany	114.1	116.5	117.2	118.5	116.7	118.6	117.2	115.8	116.2	114.5	115.2	118.9	117.3		Allemagne	
Italy	104.3	103.9	104.7	104.7	103.9	104.2	103.3	103.8	103.5	102.7	103.7	103.8	103.9		Italie	
Unemployment rate(1)	%														Taux de chômage(1)	
Canada	6.9	6.5	6.7	6.5	6.6	6.5	6.4	6.3	6.4	6.6	6.2	6.3	6.2	6.1	Canada	
US	6.0	5.5	5.6	5.6	5.6	5.5	5.4	5.4	5.5	5.4	5.4	5.2	5.4	5.2	États-Unis	
Japan	5.3	4.7	4.6	4.6	4.6	4.9	4.8	4.6	4.7	4.5	4.4	4.5	4.7	4.5	Japon	
UK	5.0	4.6	4.7	4.7	4.7	4.6	4.5	4.5	4.6	4.6	4.6	4.7	4.7		Royaume-Uni	
Euro zone	8.7	8.8	8.9	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.7	8.8	8.8	8.9	8.9	Zone euro	
France	9.5	9.6	9.6	9.6	9.6	9.6	9.7	9.7	9.6	9.6	9.7	9.7	9.8	9.8	France	
Germany	9.6	9.5	9.6	9.6	9.5	9.5	9.7	9.5	9.8	9.5	9.5	9.6	9.7	9.8	Allemagne	

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

	2003	2004	2004									2005					
			A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
Consumer price index (1)	<i>(1995=100)</i>															Indice des prix à la consommation (1)	
Canada	117.4	119.6	118.8	119.9	120.0	119.9	119.7	119.8	120.1	120.5	120.2	120.1	120.5	121.2		Canada	
US	120.7	123.9	123.5	124.2	124.7	125.0	125.0	125.3	125.9	125.9	125.4	125.6	126.3	127.3		États-Unis	
Japan	99.6	99.6	99.4	99.5	99.7	99.4	99.5	99.8	100.3	100.1	99.6	99.1	99.9	99.2		Japon	
UK	121.6	125.3	124.6	125.0	125.2	125.2	125.6	126.1	126.4	126.7	127.3	126.7	127.2	127.8		Royaume-Uni	
Euro zone	117.3	119.7	119.4	119.8	119.8	119.7	120.0	120.1	120.4	120.3	120.7	120.4	120.8	121.5		Zone euro	
France	112.3	114.6	114.5	114.9	114.9	114.7	114.9	114.6	114.9	114.9	115.3	114.7	115.3	116.0		France	
Germany	111.2	113.0	112.8	113.0	113.0	113.3	113.5	115.7	115.9	115.5	116.6	116.2	116.6	116.9		Allemagne	
Italy	122.0	124.7	124.3	124.6	124.7	124.8	125.1	125.3	125.8	125.9	126.1	126.1	126.6	126.8		Italie	
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale	
Canada	3.19	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	Canada
US(2)	1.12	1.39	1.00	0.99	1.11	1.26	1.51	1.76	1.74	2.00	2.27	2.27	2.52	2.77	2.74	2.74	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	3.70	4.38	4.00	4.22	4.42	4.50	4.71	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.25	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	Euro(4)
	2003	2004	2004									2005					
			M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
Merchandise trade balance(5)	'000,000,000															Balance commerciale(5)	
Canada (\$)	58.2	67.2	5.6	6.5	5.0	7.6	5.7	6.3	4.6	4.8	5.5	5.2	3.8	4.2	4.2	Canada (\$)	
US (\$)	-578.3	-707.4	-54.5	-56.4	-54.7	-62.5	-58.4	-60.6	-58.4	-63.8	-67.4	-64.1	-66.9	-69.1		États-Unis (\$)	
Japan (yen)	10,188	12,100	1,003	983	1,281	939	970	1,042	811	851	987	945	855	920		Japon (yens)	
UK (£)	-47.88	-61.29	-4.54	-5.13	-4.96	-5.15	-5.35	-5.46	-4.95	-5.53	-5.17	-4.68	-5.38	-5.08		Royaume-Uni (£)	
Euro zone (EUR)	69.72	73.68	9.31	8.41	8.10	6.90	5.00	2.97	3.85	2.78	3.92	5.10	4.98	5.07		Zone euro (EUR)	
France (EUR)	-6.00	-13.08	0.54	-0.71	-1.06	-0.69	-0.63	-2.21	-1.53	-2.85	-1.23	-1.62	-1.19	-1.51		France (EUR)	
Germany (EUR)	45.3	83.9		8.3	7.9	8.0	6.7	2.9	5.1	6.3	7.0	6.0	6.8	8.4		Allemagne (EUR)	
Italy (EUR)	2.76	-1.56	0.74	0.42	0.32	-0.81	-0.16	-0.14	0.05	-0.81	-0.17	-0.61	-0.55		Italie (EUR)		

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32